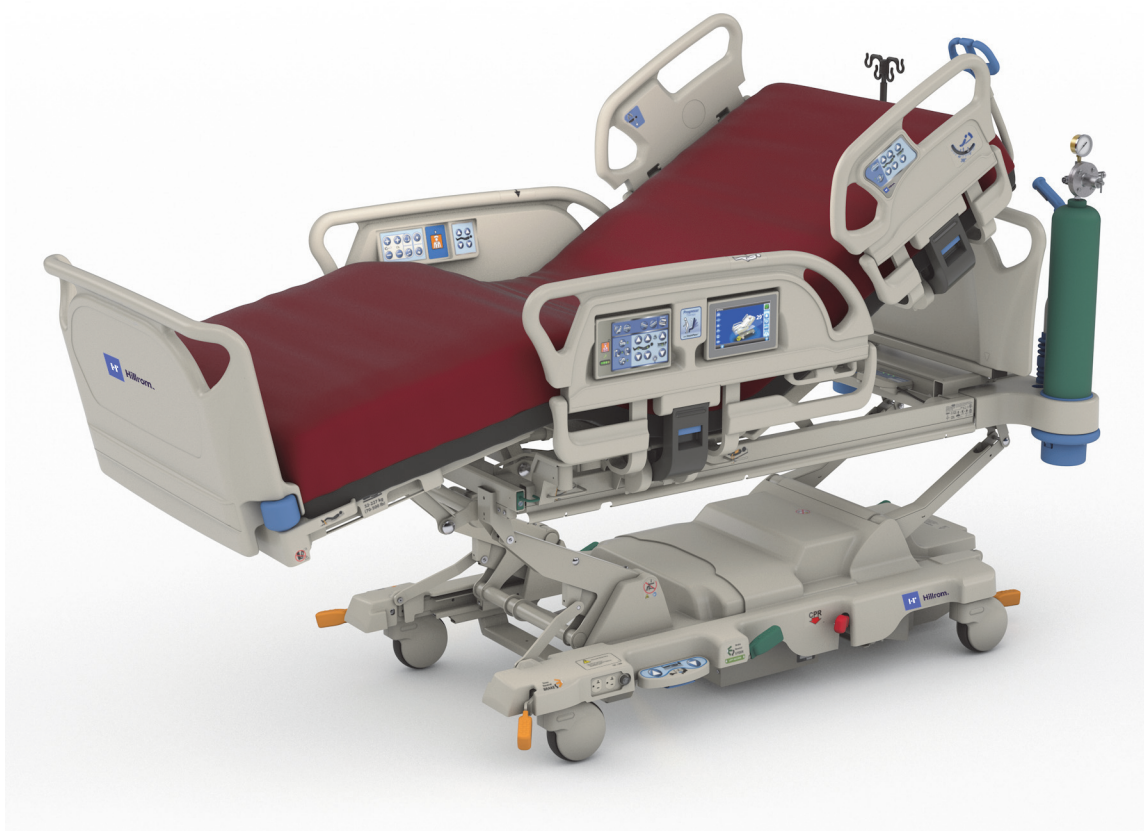


Baxter

Hillrom

Progressa

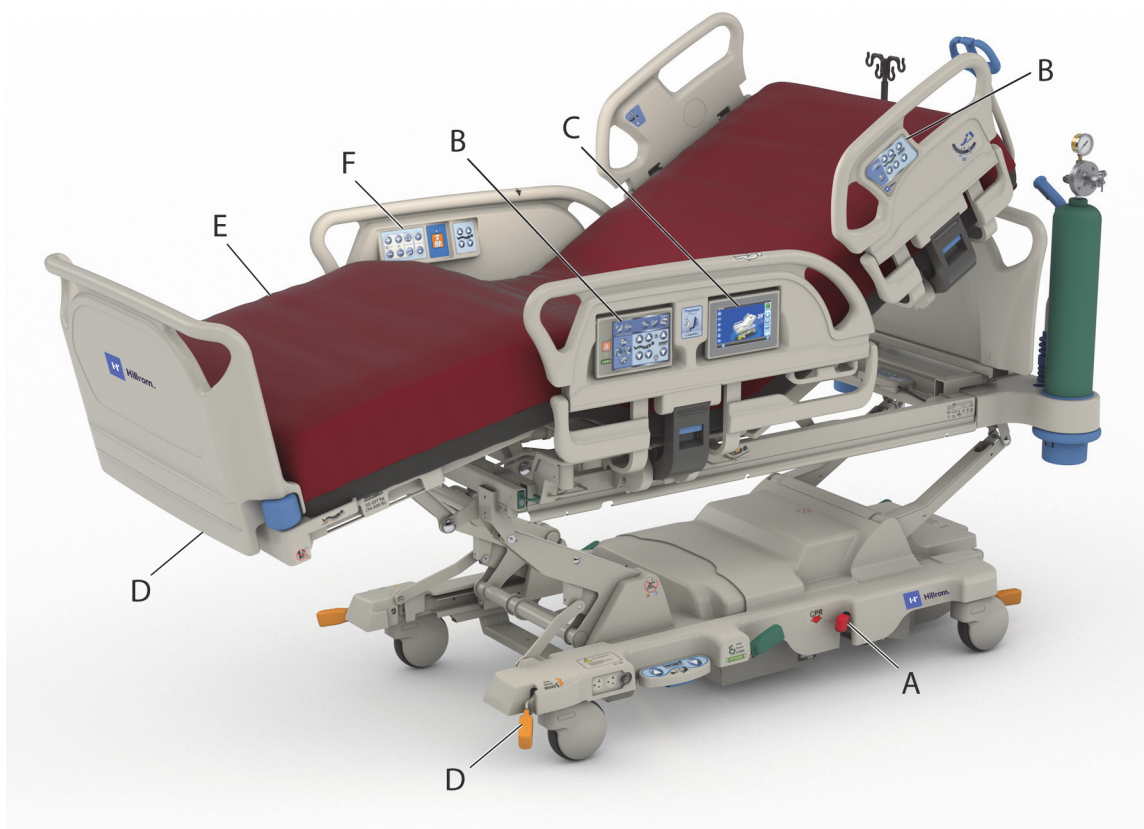
ITN SLIMNĪCAS GULTA



Lietošanas norādījumi
Izstrādājuma Nr. P7500
194184 VERS. 10

FUNKCIJU ĀTRĀ SKATA SARAKSTS

Lai iegūtu plašāku informāciju par funkciju, pārejiet uz lapu ar tālāk tabulā parādīto numuru.



Elements	Funkcija	Lpp.
A	CPR vadības ierīces	10
B	Aprūpētājam paredzētās sānu margu vadības pogas — gultas regulēšanas vadības pogas	13
C	Graphical Caregiver Interface (GCI) vadības ierīces — sviri, trauksmes signāli, terapijas	26
D	Gultas rāmja funkcijas — galvgalis, kājgalis, bremzes, IV statīvi, aprīkojuma ligzdas, līniju organizators, drenāžas maisu turētāji, pacienta ierobežotāji, fluoroskopija, piederuma maiņstrāvas kontaktligzda, IntelliDrive pārvadāšanas sistēma.	57
E	Virsmas — matraču veidi, rotācijas terapija, perkusijas/vibrāciju terapija, Opti-Rest, pagriešanas atbalsts	80
F	Vadības pogas pacientam — gultas regulēšanas vadības pogas, izklaides vadības pogas un medmāsu izsaukuma vadības poga	92

PIEZĪMES.

PATENTI/ PATENTS hillrom.com/patents

Izstrādājumu var aizsargāt viens vai vairāki patenti. Skatiet iepriekš norādīto interneta adresi. Hill-Rom uzņēmumiem pieder Eiropas, ASV un citi patenti, kā arī iesniegumi par vēl neregistrētiem patentiem.

FOSS

Šajā izstrādājumā var būt ietverta tā dēvētā “bezmaksas” vai “atvērtā pirmkoda” programmatūra (Free or Open Source Software — FOSS). Hill-Rom izmanto FOSS un atbalsta tā lietošanu. Uzskatām, ka FOSS padara mūsu izstrādājumus uzticamākus un drošākus, kā arī sniedz elastīgākas iespējas mums un mūsu klientiem. Lai iegūtu papildinformāciju par FOSS, kas var būt izmantota šajā izstrādājumā, apmeklējiet FOSS tīmekļa vietni hillrom.com/opensource. Nepieciešamības gadījumā FOSS pirmkoda kopija ir pieejama FOSS tīmekļa vietnē.

Juridiskais ražotājs:

HILL-ROM, INC.
1069 STATE ROUTE 46 E
BATESVILLE, IN 47006-9167
AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS

Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Savienībā un importētājs ES:

HILL-ROM SAS
Z.I. DU TALHOUE
56330 PLUVIGNER
FRANCIJA
TĀLR.: +33 (0)2 97 50 92 12

Pilnvarotais pārstāvis Brazīlijā:

VR MEDICAL — MEDICAL DEVICES IMPORTER &
DISTRIBUTOR, LTDA.
391 BATATAES STREET
CJ 11-13, 8TH FLOOR
SÃO PAULO – SP – BRAZĪLIJA
CNPJ: 04.718.143/0001-94

Pilnvarotais sponsors Austrālijā:

HILL-ROM PTY LTD
1 BAXTER DRIVE
OLD TOONGABBIE NSW 2146
AUSTRĀLIJA

Pilnvarotais pārstāvis Kazahstānā:

TOO ORTHODOX PHARM
ULY DALA AVENUE 7/4, APT 136, NUR-SULTAN 010000, KAZAHSTĀNA

Šī teksta daļas nedrīkst kopēt vai pārsūtīt neatkarīgi no šo darbību formas un izmantotajiem līdzekļiem, tostarp elektroniskiem un mehāniskiem līdzekļiem, ieskaitot fotokopēšanu, ierakstīšanu un informācijas vai izgūšanas sistēmas, izņemot gadījumus, kad ir saņemta Hill-Rom Services, Inc. (Hill-Rom) rakstiska atļauja.

Šajā rokasgrāmatā sniegtā informācija ir konfidenciāla, un to nedrīkst atklāt trešajām pusēm, izņemot gadījumus, kad pirms tam ir saņemta rakstiska Hill-Rom piekrišana.

Šajā rokasgrāmatā iekļautā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Baxter neapņemas atjaunināt šajā rokasgrāmatā iekļauto informāciju vai uzturēt to atbilstošu esošajam stāvoklim.

Hill-Rom patur tiesības bez brīdinājuma veikt konstrukcijas, tehnisko datu un modeļu izmaiņas. Hill-Rom nodrošinātā vienīgā garantija ir tieša rakstiska garantija, kas ir paplašināta attiecībā uz izstrādājumu pārdošanu vai nomu.

Paziņojums lietotājiem un/vai pacientiem Eiropas Savienībā — par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar šo ierīci, ir jāziņo ražotājam un kompetentajai dalībvalsts iestādei lietotāja un/vai pacienta mītnes zemē.

Šī rokasgrāmata (194184) tika sākotnēji publicēta un piegādāta angļu valodā. Lai saņemtu pieejamo tulkojumu sarakstu, sazinieties ar Baxter tehniskā atbalsta dienestu.

Izstrādājuma attēli un marķējums ir norādīti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskais izstrādājums un tā marķējums var atšķirties.

Desmitais izdevums, 2024-03

Pirmais izdevums 2016. gadā

Baxter, Accella, Accumax, Allen, Boost, Dining Chair, Envision, Experience Pod, FlexAfoot, FullChair, Graphical Caregiver Interface (GCI), HandsFree, Hillrom, IntelliDrive, Line-of-Site, MCM, Obstacle Detect, Point-of-Care, Progressa, SlideGuard, SideCom un Voalte ir Baxter International, Inc. vai tā meitasuzņēmumu preču zīmes.

Visas pārējās šajā dokumentā iekļautās preču zīmes, izstrādājumu nosaukumi un zīmola attēli pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Ja rokasgrāmata (194184) ir bojāta un/vai nav salasāma, nomainiet to.

Lai saņemtu atbalstu saistībā ar izstrādājumu vai pasūtītu šīs rokasgrāmatas (194184) papildu eksemplārus, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai vietējo Baxter pārstāvi vai apmeklējiet tīmekļa vietni hillrom.com.

Par šī izstrādājuma lietošanas apmācību sazinieties ar izplatītāju vai vietējo Baxter pārstāvi.

Atsauces dokumenti

Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas apkopes rokasgrāmata (171748)

Progressa gulta — izpakošanas norādījumi (180421)

Satura rādītājs

Funkciju ātrā skata saraksts	i
Paredzētā lietošana	1
Ievads	1
Simboli	2
Simboli dokumentā	2
Simboli uz izstrādājuma	3
CPR vadība	10
CPR vadības izmantošana	10
Brīdinājumi un informācijas indikatori	11
Skaņas indikatori	11
Gultas akumulatora jauda	12
Nepieciešama tehniskā apkope	12
Gurnu pozīcijas vietas noteicējs	12
Line-of-Site galvgaļa leņķa indikators	13
Brīdinājums par to, ka nav iedarbinātas bremzes	13
Aprūpētajam paredzētās sānu margu vadības pogas	13
Sānu margu pacelšana un nolaišana	13
Sānu margu vadības ierīču atrašanās vietas	14
Bloķēšanas pogas	14
Gultas pacelšana/nolaišana	15
Galvas pacelšana/nolaišana	16
Funkcija StayInPlace	16
Ceļu pacelšana/nolaišana	16
Pēdu pacelšana [pēdu pacelšana/nolaišana]	17
Pēdu nolaišana	17
Pēdu pacelšana	17
Apakšstilbu pacelšana [asinsvadu sistēmas pozīcija]	17
Funkcija FlexAfoot [kājgaļa izvilkšanas/ievilkšanas poga]	18
Trendelenburga vai apgrieztā Trendelenburga pozīcija	18
Boost pozicionēšanas sistēma	19
Krēsla stāvoņi	19
DINING CHAIR funkcijas pozīcijas	20

FULLCHAIR pozīcija	20
Izkāpšana no krēsla	21
Gultas iztaisnošanas poga	23
Sidecom sakaru sistēma	23
Medmāšas izsaukums	24
Max-Inflate/P-Max Inflate [sānu margu metode]	24
Sānu izkāpšanas atbalsts	25
Aprūpētāja vadības pults pogas	25
Graphical Caregiver Interface (GCI) vadības pogas	26
Sākuma ekrāna apraksts	27
Palīdzības [?] izvēlne	29
Izkāpšanas no gultas brīdinājums	29
Brīdinājuma signāla IZSLĒGŠANA	30
Brīdinājuma signāla IESLĒGŠANA	30
Preventīva brīdinājuma signāla apklusināšana	31
Izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāla apklusināšana	31
Brīdinājuma signāla skaļuma mainīšana	32
Brīdinājuma signāla toņa mainīšana	32
Galvgaļa leņķa brīdinājums	32
Svari	33
Svaru specifikācijas	33
Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svēršanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli	34
Iestatīšana uz nulli/jauns pacients	34
Pacienta svēršana	35
Ķermeņa masas indeksa [ĶMI] kalkulators	36
Svara vēstures skatīšana	38
Svari — NAWI saderība [EN 45501]	39
Nestabils līdzsvars	40
Gulta nav ieteicamā pozīcijā	40
Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svēršanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli/taras noņemšanai	40
Svara vēstures skatīšana	40
Svaru iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana vai jauns pacients	41
Palielināšanas režīms [paplašināta svēršanas ierīce]	43

Svara saglabāšana	43
Priekšmetu pievienošana/noņemšana	44
Svaru specififikācijas	45
Iestatījumi/preferences	45
New Patient [Jauns pacients]	45
Vēsture	45
Valodas nomaina	46
Laika un datuma koriģēšana	46
Versija	46
Programmatūras atjaunināšana	47
WiFi ieslēgts/izslēgts	48
Gultas sasaistīšana	49
Gultas rāmja funkcijas	57
POINT-OF-CARE bremžu un stūrēšanas sistēma	57
Galvgalis	58
Kājgaļa mala	59
Pārvadāšana	59
Pārvadāšanas rokturi	59
Pārvadāšanas pozīcija	60
IntelliDrive pārvadāšanas sistēma [elektriskā pārvadāšana]	62
Amortizatoru sistēma WallGuard	65
Līniju organizators [P7512]	65
Drenāžas maisu turētāji	65
Fiksējošas ierīces	67
Standarta/C veida fluoroskopija	68
Rentgena uzmava	69
Aprīkojuma ligzdas	70
IV statīva ligzdas	71
Lūzumu rāmja ligzdas	71
Pastāvīgā IV statīva papildaprīkojums	71
Papildu maiņstrāvas kontaktligzdas papildaprīkojums	73
COMposer sakaru sistēma	73
Voalte medmāsas izsaukuma sistēma	73
Bezvadu savienojamība	74
Ārējais bezvadu modulis	75

Atrašanās vietas īpašuma atzīme	78
Iekšējais bezvadu modulis	78
SmartCare attālā pārvaldība	78
Obstacle Detect sistēma	79
Gultas pacelšana/nolaišana — vadība ar pedāļiem	79
Nakts apgaismojums	80
Ekvipotenciālais zemējums	80
Virsmas	80
Progressa Prevention/Essential virsma	81
Progressa Therapy virsma	81
Režīmi	81
Progressa Pulmonary virsma	86
Rotācija	87
Perkusija un vibrācija	89
Opti-Rest	91
Pacienta vēsture	92
Vadības pogas pacientam	92
Izvietojums	92
Medmāšas izsaukums	93
Galvas daļas pacelšanas/nolaišanas poga	93
Ceļu daļas pacelšanas/nolaišanas poga	93
Telpas apgaismojums	93
Lasīšanas apgaismojums	94
Televīzija	94
Radio	94
Televīzijas kanālu pārslēgšanas poga	94
Skaļuma regulēšanas poga	94
Piederumi	95
Infūzijas atbalsta sistēma [P158A]	95
Noņemams IV statīvs [P7510A]	96
Noņemams teleskopisks IV statīvs [P2217A]	96
Pastāvīgais IV statīvs [P7511A]	97
Vertikāls skābekļa balona turētājs	97
Kinetec skābekļa balona turētājs	98
Pārvadāšanas plaukts	98

Galvgaļa pagarinājums [P752801/P752802/P752803]	99
Apvēršanas piederumu komplekts [P7529]	100
Experience Pod ierīce [augšējais sviras plecs] [P7546A01]	103
Drošības informācija	107
Gultas stāvokļi	107
Bremzes	107
Magnētiskās rezonanses attēlveidošana	107
Šķidrums	107
Sānu margas	108
Kājgaļa mala	108
Fiksējošas ierīces	108
Elektrība	109
Daļas un piederumi	109
Piesardzības pasākumi gultas/virsmas lietošanai	110
Gulēšanas virsma/matracis	110
Uzliesmojamība	111
Gultas regulēšana	111
Paziņojums apmeklētājiem	111
Pacientu pārvietošana	111
Trakcijas aprīkojums	111
IntelliDrive pārvadāšanas sistēmas akumulatori	112
Izstrādājuma veiktspēja ar lieliem pacientiem	112
Izstrādājuma veiktspēja un atmosfēras spiediens	112
Profilaktiskā apkope	113
Enerģijas taupīšana	114
Pārvadāšanas režīms	114
Norādījumi par izņemšanu no ekspluatācijas un likvidēšanu	115
Paredzamais kalpošanas laiks	115
Tīrīšana/dezinfekcija	116
Ieteikumi	117
Tīrīšana un dezinfekcija	117
Gultas sagatavošana tīrīšanai un dezinfekcijai	118
1. DARBĪBA. Tīrīšana	119
2. DARBĪBA. Dezinfekcija	120
Gultas sagatavošana lietošanai	121

Norādījumi par veļas mazgāšanu	121
Tehniskās specifikācijas	122
Norādījumi par elektromagnētisko starojumu	128
Norādījumi par elektromagnētisko noturību	129
Norādījumi par elektromagnētisko noturību	130
Bezvadu savienojamības specifikācijas — ārējais bezvadu modulis	132
Vispārēji ieteikumi par bezvadu savienojumu	132
Bezvadu savienojamības specifikācijas	132
Bezvadu sistēmas raksturojums	133
WiFi un Bluetooth radio apstiprinājums	134
Reglamentējošā informācija	134
ASV — Federālās komunikāciju komisijas [Federal Communications Commission, FCC] paziņojums par starojuma iedarbību	134
FCC paziņojums par traucējumiem	134
Kanāda — Industry Canada [IC]	135
Bezvadu savienojamības specifikācijas — iekšējais bezvadu modulis	135
Vispārēji ieteikumi par bezvadu savienojumu	136
Bezvadu savienojamības specifikācijas	136
Bezvadu sistēmas raksturojums	137
WiFi un Bluetooth radio apstiprinājums	138
Reglamentējošā informācija	138
ASV — Federālās komunikāciju komisijas [Federal Communications Commission, FCC] paziņojums par starojuma iedarbību	138
FCC paziņojums par traucējumiem	139
Kanāda — Industry Canada [IC]	139
Izstrādājuma konfigurācijas identifikācija	140
P7500A gultas ar P7520A virsmu	140
P7500A gultas ar P7545A virsmu	141
P7500A gulta ar P7540A Progressa+ virsmu	142
Citas virsmas	144
Matrača savienojuma problēmu novēršana	144

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta ir paredzēta, lai ārstētu plaušu vai citas komplikācijas, kas saistītas ar nekustīgumu, kā arī veiktu to profilaksi; lai ārstētu izgulējumus vai veiktu to profilaksi; vai arī jebkādu citai lietošanai, kad ilgstoša laterālas rotācijas terapija vai perkusijas/vibrāciju terapija var sniegt medicīnisku ieguvumu. **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta ir paredzēta, lai nodrošinātu pacientu atbalstu, ko izmantot veselības aprūpes iestādēs. **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta var izmantot dažādās vidēs, tostarp, bet ne tikai, akūtā aprūpē, tostarp reanimācijā, intensīvā terapijā, medicīniskās/ķirurģiskās nodaļās, augsta riska mazāk akūtā aprūpē, aprūpes nodaļās pēc anestēzijas un ātrās palīdzības nodaļās. **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta ir izstrādājums, ko var izmantot plašai pacientu populācijai, ko atbilstoši nosaka aprūpētājs vai iestāde.

Paredzētie šī izstrādājuma lietotāji ir veselības aprūpes darbinieki, kas ir apmācīti to lietot un kam ir pietiekami daudz fiziskā spēka un kognitīvo spēju, lai šo izstrādājumu ekspluatētu un lai kontrolētu tā darbību. Dažas gultas vadības ierīces un funkcijas drīkst izmantot pacienti un viņu ģimenes locekļi pēc attiecīgu aprūpētāja norādījumu saņemšanas. Ja pacientam trūkst izstrādājuma drošai darbināšanai un darbības kontrolei nepieciešamā spēka vai kognitīvo spēju, rīkojieties saskaņā ar iestādes drošības protokoliem.



KONTRINDIKĀCIJAS.

Lai palīdzētu novērst nopietnas pacienta traumas, ņemiet vērā tālāk aprakstītās **kontrindikācijas**.

- **Kontrindikācijas.** Aktīvas gaisa terapijas virsmu (matraču) lietošana pacientiem ar nestabilu mugurkaula traumu var izraisīt smagu traumu.
- **Kontrindikācijas.** Ilgstoša laterālas rotācijas terapijas lietošana ir kontraindicēta pacientiem ar kakla vai skeleta trakciju.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Lietojiet izstrādājumu tikai pacientiem, kam tas paredzēts. Var rasties pacienta iesprūšana, asfiksija vai ādas bojājumi.

Paredzētais pacientu lielums: 32–227 kg (70–500 mārciņas) un 150–188 cm (59–74 collas).

IEVADS

Šajā rokasgrāmatā ir iekļauta informācija, kas nepieciešama izstrādājuma Baxter **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta parastai ekspluatācijai. Pirms izstrādājuma **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta izmantošanas jums ir jāizlasa un jāizprot šīs rokasgrāmatas saturs. Jums jāizlasa un precīzi jāievēro šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi par drošību.

Visas atsauces uz vienu vai otru gultas pusi ir sniegtas no pacienta skatpunkta, kad pacients guļ gultā uz muguras.

Graphical Caregiver Interface (GCI) gultas attēlā pacienta kreisajā pusē gultas galvgalis ir labajā pusē un atbilst gultas novietojumam. GCI gultas attēls gultas labajā pusē neatbilst gultas galvgaļa/kājgaļa virzienam.

Gulta ir aprīkota ar svariem, lai nosvērtu pacientu gultā.

Lai noteiktu, kāda ir jūsu gultas versija, skatiet sērijas numura marķējumu. Marķējums atrodas augšējā rāmja labajā vai kreisajā pusē gultas galvgalī.

Burts, kas seko pēc P7500, identificē gultas versiju.



Pēc veiksmīgas darbības tiek atskaņots viens pīkstiens. Trīskāršs pīkstiens tiek atskaņots, kad ir notikusi kļūda vai nepieciešama aprūpētāja uzmanība. Turpmākie norādījumi kā ziņojums tiek parādīti GCI ekrānā.

PIEZĪME.

Visā rokasgrāmatas tekstā sienas rozete maiņstrāvai (tikla strāvai) tiek apzīmēta kā maiņstrāva.

SIMBOLI

SIMBOLI DOKUMENTĀ

Rokasgrāmatā ir izmantoti tālāk norādītie simboli:

- Standarta teksts — izmanto parastas informācijas sniegšanai.
- **Teksts treknrakstā** — uzsver vārdu, frāzi vai preču zīmi.
- **PIEZĪME** — nodala īpašu informāciju vai svarīgu norādījumu skaidrojumu.
 - KONTRINDIKĀCIJAS, BRĪDINĀJUMI vai SAUKĻI UZMANĪBAS PIEVĒRŠANAI



Kontrindikācijas — norāda situācijas vai darbības, kas var ietekmēt pacienta drošību.

Ja pastāv attiecīgie apstākļi, attiecīgo iekārtu vai terapiju nedrīkst izmantot.
















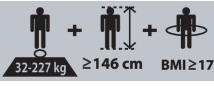


Brīdinājums! — norāda situācijas vai darbības, kas var ietekmēt pacienta vai lietotāja drošību. Brīdinājuma ignorēšana var izraisīt pacienta vai lietotāja traumas.





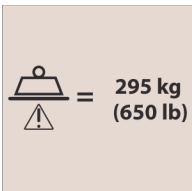

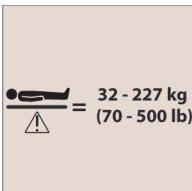




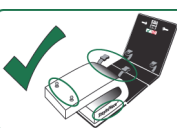






Uzmanību! — norāda īpašas procedūras vai piesardzības pasākumus, kas ir jāievēro, lai novērstu iekārtas bojājumus.


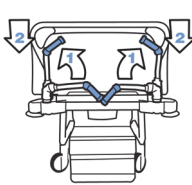

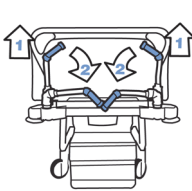







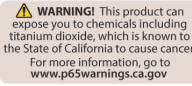



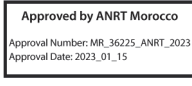


SIMBOLI UZ IZSTRĀDĀJUMA


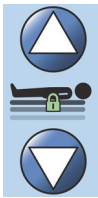


















Tālāk norādītie simboli var būt vai nebūt iekļauti jūsu izstrādājuma **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta konfigurācijā.

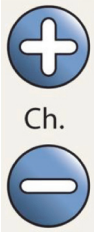
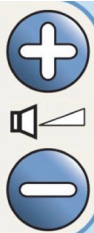
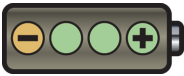


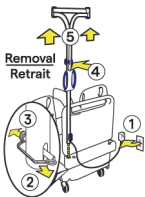

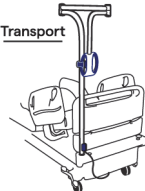







Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	B tipa lietojamā daļa saskaņā ar IEC 60601-1.		Medicīniska — vispārēja medicīniska iekārta, kas lietojama tikai saskaņā ar elektrotriecienu, aizdegšanās un medicīniskās bīstamības standartiem: EN60601-2-52 un CAN/CSA C22.2 Nr. 60601-1.
	BRĪDINĀJUMS (dzeltens un melns)		Medicīniskā ierīce
	UZMANĪBU! (balts un melns)		Kataloga numurs
	Atbilst Eiropas Kopienas Direktīvai 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm. (CE marķējums tika pirmo reizi lietots 2013. gadā.)		Sērijas numurs
	Ražotājs		Plašāku informāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Ražošanas datums		Jāiepazīstas ar lietotāja rokasgrāmatu.
	Svaru klases identifikators — identificē svarus kā atbilstošus standarta EN 45501 III klasei.		Medicīniska gulta pieaugušajiem
	Ražotājs vai izplatītājs ievēro Direktīvas 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem prasības.		Melns M uz zaļa fona — norāda, ka svāri (tikai NAWI EN 45501) ir sertificēti svēršanai apstiprinātajās pozīcijās.





























Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Gultas ar sērijas numuriem pēc R217AW4088, ar svāriem NAWI EN 45501. CE — rāda, ka svāri atbilst NAWI direktīvas prasībām. M — rāda, ka svāri ir sertificēti svēršanai apstiprinātajās gultas pozīcijās. ZZ — cipari rāda ražošanas gadu. 0122 — rāda apstiprināto sertificēšanas iestādi.		Gultas ar sērijas numuriem līdz R217AW4088, ar svāriem NAWI EN 45501. CE — rāda, ka svāri atbilst NAWI direktīvas prasībām. XX — cipari rāda ražošanas gadu. 0122 — rāda apstiprināto sertificēšanas iestādi.
	Norāda tīkla drošinātāju.		Norāda akumulatora uzstādīšanas vietu.
	Drošas darba slodzes simbols gultai un piederumiem.		Kopējais gultas svārs ar drošu darba slodzi ir 635 kg (1400 mārciņas); gultas svārs bez drošas darba slodzes ir vismaz 340 kg (750 mārciņas).
	Gultai paredzētais pacienta svārs — atrodas uz rāmja zem galvgaļa daļas.		Gultai paredzētais pacienta svārs — atrodas uz kājgaļa daļas.
	Virsmas saderības norāde		Norāda gultu bez funkcijas StayInPlace. Skatiet pievienotos dokumentus.
	Norāda gultu ar funkciju StayInPlace		Apzīmē Hillrom Progressa Prevention Virsmu ar izkāpšanas no krēsla funkciju ir jāizmanto šīs funkcijas vajadzībām.
	Identificē neapstiprinātu putu materiāla virsmu. Skatiet pievienotos dokumentus.		CPR funkcija — norāda atbrīvošanas svāru un braukšanas virzienu (skatiet "CPR vadība" 10. lpp.).
	Brīdinājums par pārvadāšanas pozīciju (skatiet "Pārvadāšana" 59. lpp.).		Sadursmes brīdinājums: skatīt pievienotos dokumentus.







Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Norāda bremžu pedālim bremžu/neitrālu/stūrēšanas pozīciju.		Sadursmes brīdinājums.
	Norāda stūrēšanas pedālim bremžu/neitrālu/stūrēšanas pozīciju.		Vieta, kurā var saspiest kāju.
	Nestāviet uz gultas kājgaļa malas (skatiet "Kājgaļa mala" 59. lpp.).		Neglabājiet šeit vadus.
	Nesēdīet uz gultas kājgaļa malas (skatiet "Kājgaļa mala" 59. lpp.).		Brīdinājums. Nelieciet iekārtas uz gultas pamatnes. Var rasties iekārtas bojājumi.
	Brīdinājums. Tikai aprūpētājam paredzēta vadības pults (skatiet "Aprūpētāja vadības pults pogas" 25. lpp.).		Aizsargzemējums
	Brīdinājums. Plaukts paredzēts tikai pārvadāšanai (skatiet "Pārvadāšanas plaukts" 98. lpp.).		Gurnu vietas noteicējs (skatiet "Gurnu pozīcijas vietas noteicējs" 12. lpp.).
	Norāda papildu izejas strāvas vadu.		Plecu vietas noteicējs (skatiet "Rotācija" 87. lpp. vai "Perkusija un vibrācija" 89. lpp.).
	Norāda gultas strāvas vadu.		Brīdinājums. Norāda papildu kontaktligzdu.
	Elektriskās strāvas trieciena risks — atvienojiet gultu no strāvas padeves pirms tīrīšanas vai tehniskās apkopes.		Nelietojiet ar skābekļa teltīm — skābekļa pievadīšanai indicēts lietot tikai nazālas, maskas vai ventilatora tipa ierīces vai arī skābekļa teltis, kas ietilpst starp sānu margām. Uzlīme var būt zaļa vai zila.

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	IntelliDrive transportēšanas sistēma		Izbraukšanas pārvadāšanas rokturu secība — paceliet un bloķējiet pārvadāšanas rokturus attiecīgā pozīcijā (skatiet "Pārvadāšana" 59. lpp.).
	Izbraukšanas pārvadāšanas secība — atvienojiet gultu no strāvas padeves un atbrīvojiet bremzes (skatiet "Pārvadāšana" 59. lpp.).		Atbraukšanas pārvadāšanas rokturu secība — noglabājiet rokturus (skatiet "Pārvadāšana" 59. lpp.).
	Atbraukšanas pārvadāšanas secība — iedarbiniet bremzes un pievienojiet gultu strāvas padevei (skatiet "Pārvadāšana" 59. lpp.).		Federālā komunikāciju komisija (bezvadu savienojuma moduļi) (skatiet "Bezvadu savienojamība" 74. lpp.).
	Radio aprīkojuma direktīva 2014/53/ES bezvadu savienojuma moduļi (skatiet "Bezvadu savienojamība" 74. lpp.).		Bezvadu savienojuma indikators (bezvadu savienojuma moduļi) — norāda bezvadu moduļa savienojuma statusu ar iestādes bezvadu tīklu (skatiet "Ārējais bezvadu modulis" 75. lpp.).
	Vietas indikators (bezvadu savienojuma moduļi) — norāda savienojuma statusu vietas funkcijai (skatiet "Ārējais bezvadu modulis" 75. lpp.).		Savienojuma indikators (bezvadu savienojuma moduļi) — norāda bezvadu moduļa savienojuma statusu ar SmartSync sistēmu (skatiet "Ārējais bezvadu modulis" 75. lpp.).
	Izstrādājums atbilst RoHS 2 direktīvai 2011/65/ES		Brīdinājums. Kalifornijas 65. priekšlikuma marķējums
	Šis simbols ir zīme, kas apstiprina atbilstību Eirāzijas Muitas savienības noteikumiem.		Atbilst Austrālijas un Jaunzēlandes radiosakaru prasībām
	Atbilst Omānas radiosakaru parametriem		Atbilst Marokas radiosakaru prasībām
	Atbilst Brazīlijas radiosakaru parametriem		Atbilst AAE radio sakaru parametriem

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
Sānu margas simboli			
	Bloķēšanas poga — bloķē regulēšanas vadības pogas vai GCI ekrānu (skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.).		Gultas pacelšanas un nolaišanas poga (skatiet "Gultas pacelšana/nolaišana" 15. lpp.).
	Vadības elementu bloķēšana — parādās, kad ir bloķēta gultas regulēšanas vadības poga. Atrodas blakus regulēšanas vadības pogai.		Ceļu pacelšanas un nolaišanas poga (skatiet "Ceļu pacelšana/nolaišana" 16. lpp.).
	Trendelenburga poga (skatiet "Aprūpētājam paredzētās sānu margu vadības pogas" 13. lpp.).		Galvas pacelšanas un nolaišanas poga (skatiet "Galvas pacelšana/nolaišana" 16. lpp.).
	Apgrieztā Trendelenburga poga (skatiet "Aprūpētājam paredzētās sānu margu vadības pogas" 13. lpp.).		Krēsla pozīcijas vadības ierīce (skatiet "Krēsla stāvokļi" 19. lpp.).
	Gultas iztaisnošanas ierīce (skatiet "Gultas iztaisnošanas poga" 23. lpp.).		Maksimālās/P-Max uzpūšanas poga (skatiet "Max-Inflate/P-Max Inflate (sānu margu metode)" 24. lpp.).
	Sānu izkāpšanas atbalsts (skatiet "Sānu izkāpšanas atbalsts" 25. lpp.).		Boost pozīcijas sistēmas poga (skatiet "Boost pozicionēšanas sistēma" 19. lpp.).
	FlexAfoot kājgaļa izvilkšanas/ievilkšanas poga (skatiet "Funkcija FlexAfoot (kājgaļa izvilkšanas/ievilkšanas poga)" 18. lpp.).		Pēdu pacelšanas (pēdu pacelšana/nolaišana) poga (skatiet "Pēdu pacelšana (pēdu pacelšana/nolaišana)" 17. lpp.).
	Iespējošanas poga — uz aprūpētājam paredzētās vadības pults (skatiet "Aprūpētāja vadības pults pogas" 25. lpp.).		Medmāsu izsaukuma poga (skatiet "Medmāsu izsaukums" 24. lpp.).
	Mūzikas poga (skatiet "Radio" 94. lpp.).		Telpas apgaismojuma poga (skatiet "Telpas apgaismojums" 93. lpp.).
	Lasišanas gaismas poga (skatiet "Lasišanas apgaismojums" 94. lpp.).		Televīzijas poga (skatiet "Televīzija" 94. lpp.).

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Televīzijas kanālu poga — tikai pacientam paredzēta vadības ierīce (skatiet "Ar televīzijas kanālu pārslēgšanas pogu maina televīzijas vai radio kanālu." 94. lpp.).		Skaļuma poga — tikai pacientam paredzēta vadības ierīce (skatiet "Skaļuma regulēšanas poga" 94. lpp.).
	Gultas akumulatora uzlādes statuss (skatiet "Gultas akumulatora jauda" 12. lpp.).		Indikators, ka gulta neatrodas viszemākajā pozīcijā, — tiek parādīts, kad augšējais rāmis nav viszemākajā pozīcijā (atrodas GCI ekrānā un uz aprūpētāja vadības pulsts uz sānu margas).
	Nepieciešama tehniskā apkope (skatiet "Nepieciešama tehniskā apkope" 12. lpp.).		
Experience Pod (augšējā sviras pleca) ierīces opcija			
	Augšējā sviras pleca noņemšanas darbības (skatiet 103. lpp.)		Transportējot kopā ar augšējo sviras plecu, pievērsiet uzmanību durvīm un sienām (skatiet 103. lpp.)
	Augšējā sviras pleca transportēšanas pozīcija (skatiet 103. lpp.)		Neļaujiet pacientam izmantot augšējo sviras plecu, lai izkļūtu no gultas (skatiet 103. lpp.)
Graphical Caregiver Interface (GCI) vadības elementu simboli			
	Sākuma ekrāns — nospiediet, lai atgrieztos GCI sākuma ekrānā (skat. 26. lpp.).		Terapijas izvēlnes vadības elements — nospiediet, lai pārietu uz GCI ekrāna sadaļu Therapy (Terapija) (skatiet 26. lpp.).
	Brīdinājumu izvēlnes vadības elements — nospiediet, lai pārietu uz GCI ekrāna sadaļu Alarms (Brīdinājumi) (skatiet 26. lpp.).		Atgādinājumu poga — nospiediet, lai pārietu uz GCI ekrāna sadaļu Atgādinājumi (skatiet 26. lpp.).
	Svaru izvēlnes vadības elements — nospiediet, lai pārietu uz GCI ekrāna sadaļu Scale (Svari) (skatiet 26. lpp.).		Iestatījumu/preferenču izvēlnes vadības elements — nospiediet, lai pārietu uz GCI sadaļu Preferences (skatiet 26. lpp.).

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Virsmas izvēlnes vadības elements — nospiediet, lai pārietu uz GCI ekrāna sadaļu Surface (Virisma) (skatiet 26. lpp.).		Bezvadu savienojuma indikators GCI ekrānā — parāda bezvadu savienojuma moduļa darbības statusu (skatiet 74. lpp.).
Papildu GCI simboli (skatiet "Graphical Caregiver Interface (GCI) vadības pogas" 26. lpp.).			
	Palīdzība		Gulta iestatīta uz nulli/ar taru
	GCI bloķēšana		Gulta iestatīta uz nulli
	Preventīvs klusums		Rotācijas terapija IESLĒGTA
	Izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāls IZSLĒGTS		Perkusijas un vibrācijas terapija
	Izkāpšana no gultas: pozīcijas brīdinājuma signāls IESLĒGTS		Virisma: parasta darbība
	Izkāpšana no gultas: izkāpšanas brīdinājuma signāls IESLĒGTS		Virisma: normāls nepārtraukts zems spiediens (CLP) IESLĒGTS
	Izkāpšana no gultas: ārā no gultas brīdinājuma signāls IESLĒGTS		Virisma: mainīgs zems spiediens (ALP) IESLĒGTS (pēc izvēles)
	Gulta nav viszemākajā pozīcijā		Virisma: kreisā pagrieziņa atbalsts
	Gulta ir viszemākajā pozīcijā		Opti-Rest IESLĒGTS
	Virisma: miega režīms		Trendelenburga pozīcija
	Virisma: sēdekļa saplacināšana		Apgrieztā Trendelenburga pozīcija
	Virisma: maksimāli/P-Max uzpūsta		Gulta ir taisna
	Virisma: labā pagrieziņa atbalsts		Gultas galvgaļa brīdinājuma signāls IZSLĒGTS

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Gultas galvgaļa brīdinājuma signāls IESLĒGTS		Ar telpu saistītais indikators (sākuma un statusa ekrāni) — gultas ar gultas sasaistīšanu
	Savienota WiFi indikators — gultas ar gultas sasaistīšanu		Ar telpu saistītais indikators (gultas/pacienta noteikšanas ekrāni) — gultas ar gultas sasaistīšanu
	Savienota WiFi indikators (mirgo) — gultas ar gultas sasaistīšanu		Ar telpu nesaistītais indikators (gultas/pacienta noteikšanas ekrāns) — gultas ar gultas sasaistīšanu
	Savienota tīkla indikators — gultas ar gultas sasaistīšanu		Pārbaudīts pacienta identitātes indikators — gultas ar gultas sasaistīšanu
	Savienota tīkla indikators (mirgo) — gultas ar gultas sasaistīšanu		Nepārbaudīts pacienta identitātes indikators. Kad mirgo, pacients ir piešķirts, bet nav pārbaudīts, vai arī gulta ir noraidījusi pacienta identitāti — gultas ar gultas sasaistīšanu
	Nepievienota tīkla indikators — gultas ar gultas sasaistīšanu		

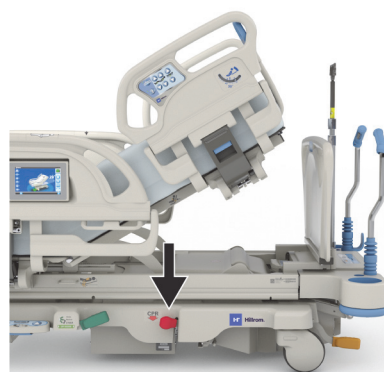
CPR VADĪBA

Sarkanie CPR vadības pedāļi atrodas pamatnes rāmja abās pusēs starp galvgaļa un kājgaļa riteņiem.

CPR VADĪBAS IZMANTOŠANA

Kad ir savienojums ar maiņstrāvu, **HandsFree** CPR vadība pazemina galvas un ceļu daļas un paceļ pēdu daļu. Kad galvas daļa ir taisna, tiek atskaņots signāls un pacelta pēdu daļa. Ja pēdu daļa tiek pilnībā pagriezta, tā pāriet taisnā pozīcijā ne vairāk kā 30 sekunžu laikā.

Integrētā virsma ar gaisu tiks maksimāli/P-Max uzpūsta, lai nodrošinātu stingru virsmu CPR pamatnes atbalstam. Kad būs pagājušas 60 minūtes ar maksimāli/P-Max uzpūstu virsmu, izvēles virsma ar gaisu pāries normālajā režīmā. Ja pazūd maiņstrāvas padeve, ar gaisu uzpūstajā virsmā paliek tas pats spiediens, kas bija strāvas padeves zuduma laikā.



Aktivizēšana



BRĪDINĀJUMS.

Bridinājums! Neizmantojiet roku, lai aktivizētu CPR pedāli. Iespējamās traumas.

1. Nospiediet un turiet sarkano CPR pedāli ar savu pēdu, līdz galvas daļa sasniedz taisnu pozīciju un jūs dzirdat skaņas signālu. Ja atlaidīsiet CPR pedāli, pirms gulta būs taisna, galvas daļas kustība tiks pārtraukta.
 - Pēdu un ceļu daļas automātiski pārvietosies taisnā pozīcijā no jebkuras pozīcijas, tostarp krēsla.
 - Virsma tiks automātiski maksimāli/P-Max uzpūsta uz 60 minūtēm. Pēc 60 minūtēm virsma pāries parastā/standarta režīmā.

PIEZĪME.

CPR pamatnes lietošana var palielināt CPR efektivitāti.

2. Lai pārtrauktu pēdu daļas kustību, nospiediet jebkuru sānu margas vadības pogu, izņemot medmāsas izsaukuma pogu.
3. Lai pārtrauktu maksimālo/P-Max uzpūšanu, GCI sākuma ekrānā nospiediet virsmas izvēlnes vadības elementu. Pēc tam nospiediet Normal (Parastais režīms).



PIEZĪME.

Ja pazūd maiņstrāvas padeve, galvas daļa pazeminās un pēdu daļa paceļas. Pēc izvēles pieejamā integrētā virsma ar gaisu netiek maksimāli uzpūsta un CPR pamatnes efektivitāte var samazināties.

Kad ir aktivizēta CPR funkcija, var izmantot gultas pacelšanas/nolaišanas pogas.

Kad ir aktivizēta CPR funkcija, visas bloķētās vadības ierīces tiek atbloķētas.

BRĪDINĀJUMI UN INFORMĀCIJAS INDIKATORI

Informācijas indikatori aprūpētājam sniedz vizuālas norādes par: skaņas indikatoriem, akumulatora statusu, nepieciešamo tehnisko apkopi, gurnu pozīcijas vietas noteicēju un galvgaļa leņķi.

SKAŅAS INDIKATORI

Pēc veiksmīgas darbības tiek atskaņots viens pīkstiens.

Trīskāršs pīkstiens tiek atskaņots, kad ir notikusi kļūda vai nepieciešama aprūpētāja uzmanība. Turpmākie norādījumi kā ziņojums tiek parādīti GCI ekrānā.

GULTAS AKUMULATORA JAUDA

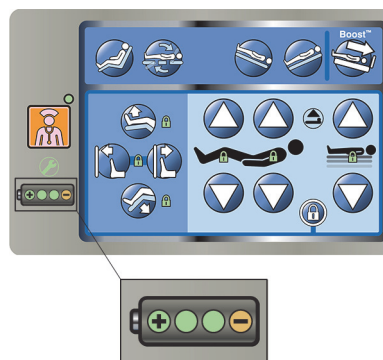
Uzlādēts — uzlādēšanas indikators (+) tiek parādīts, kad akumulators ir uzlādēts.

Zems — zemas uzlādes indikators (-) mirgo, kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems. Periodiski ik pēc divām minūtēm atskan signāls, kad akumulators sasniedz zemu uzlādes līmeni un maiņstrāvas padeve ir atvienota.

Izslēgts — ja akumulators ir pārāk izlādējies, lai varētu darbināt gultu.

PIEZĪME.

Ja gulta ir atvienota no strāvas padeves, nospiediet jebkuras funkcijas pogu, lai aktivizētu akumulatora jaudas statusu.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Vēlams, lai akumulators būtu pilnībā uzlādēts, tomēr pārvadāšanu var veikt arī ar zemu akumulatora uzlādes līmeni. Tiklīdz iespējams, gulta ir atkārtoti jāsavieno ar maiņstrāvas padevi, lai novērstu iekārtas bojājumu.

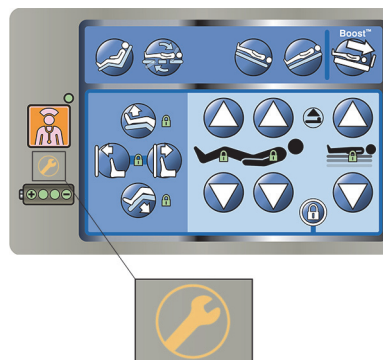
Ja akumulatora indikators četru stundu laikā pēc atvienošanas no maiņstrāvas padeves pastāvīgi mainās no uzlādēta uz zemu, akumulators ir jānomaina.

Kamēr barošana tiek pievadīta no akumulatora, gulta darbosies, kā norādīts zemāk:

- darbojas visu veidu gultas pozīcijas regulēšana;
- integrētās virsmas paliek uzpūstas, bet spiediens netiek regulēts;
- GCI ekrāns netiek rādīts.

NEPIECIEŠAMA TEHNISKĀ APKOPE

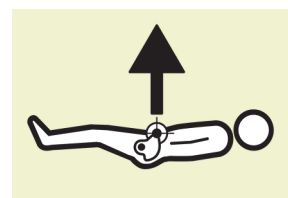
Tehniskās apkopes nepieciešamības indikators iedegas, ja gulta nosaka darbības traucējumus. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar iestādes apstiprinātu tehniskās apkopes nodaļu.



GURNU POZĪCIJAS VIETAS NOTEICĒJS

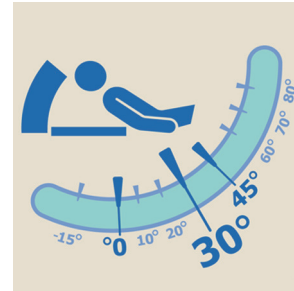
Gurnu pozīcijas marķējums ir redzams uz vidējām sānu margām, lai norādītu pacienta gurnu pareizu pozīciju gultā. Marķējums atrodas vidējo sānu margu augšpusē tieši virs aprūpētāja vadības pogām.

Pareizs pacienta novietojums palielina **SlideGuard** pacienta pozicionēšanas mehānisma un StayInPlace pacienta pozicionēšanas mehānisma efektivitāti. Tie samazina pacienta pārvietošanos uz gultas kājgali, kad tiek pacelta galvas daļa.



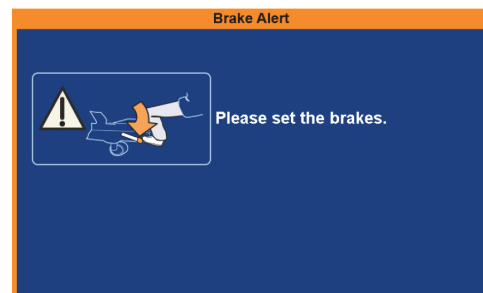
LINE-OF-SITE GALVGAĻA LEŅĶA INDIKATORS

Galvgaļa leņķa indikatori mehāniski norāda aptuveno galvgaļa leņķi no -15° līdz $+80^\circ$ attiecībā pret grīdu. Galvgaļa sānu margu ārpusē ir leņķa indikatori. Pareizo leņķi grādos rāda indikatora lodīte. Leņķa rādījums tiek rādīts arī GCI ekrāna sākuma ekrānā.



BRĪDINĀJUMS PAR TO, KA NAV IEDARBINĀTAS BREMZES

Ja nav iedarbinātas bremzes, ir dzirdams un redzams brīdinājuma signāls. Ja gulta būs savienota ar maiņstrāvas padevi un bremze nebūs iedarbināta, atskanēs brīdinājuma signāls un GCI ekrānā tiks parādīts ziņojums.



APRŪPĒTĀJAM PAREDZĒTĀS SĀNU MARGU VADĪBAS POGAS



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Sniedziet norādījumus apmeklētajiem nekādā gadījumā neizmantojot aprūpētājam paredzētās vadības pogas. Apmeklētāji var palīdzēt pacientiem izmantot pacientam paredzētās vadības pogas.
- **Brīdinājums!** Ja gulta nereaģē uz lietotāja darbībām, atvienojiet to no elektrības padeves un veiciet tehnisko apkopi.

Šajā sadaļā aprakstītas gultas sānu margu vadības pogas, ko paredzēts lietot aprūpētājam. Ne visas norādītās vadības pogas ir visām gultām.



SĀNU MARGU PACELŠANA UN NOLAIŠANA



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Saskaņā ar iestādes protokolu novērtējiet pacientu iesprūšanas risku un attiecīgi novērojiet tos. Pārliedzinieties, ka visas sānu margas ir pilnībā saslēgušās, kad tās ir paceltā pozīcijā. Neievērojot kādu no šiem norādījumiem, var rasties smagas traumas vai iestāties nāve.

Sānu margas var būt noderīgas, jo tās palīdz izkāpt no gultas un ļauj piekļūt aprūpētāja interfeisam un pacienta pogām. Sānu margu lietošana var sniegt arī drošības sajūtu. Sānu margām ir vienmēr jābūt paceltām un nofiksētām, kad gulta ir krēsla pozīcijā. Sānu margu lietošana gultas pozīcijā jānosaka

atbilstoši pacienta vajadzībām, novērtējot jebkādu riska faktorus saskaņā ar iestādes protokoliem par drošu pozicionēšanu.

Paceļot sānu margas, klikšķis nozīmē, ka sānu margas ir pilnībā paceltas un nofiksētas vajadzīgajā pozīcijā. Kad noskan klikšķis, viegli pavelciet sānu margu, lai pārlicinātos, vai tā ir pareizi saslēgusies.

Sānu margas ir paredzētas, lai atgādinātu pacientam par gultas malām, nevis kā ierīce pacienta ierobežošanai. Attiecīgos gadījumos Baxter iesaka medicīnas personālam noteikt atbilstošas metodes, kas jāizmanto, lai saglabātu pacientu drošību gultā.

Sānu margas paceltā pozīcijā ir paredzētas, lai pacients zinātu, cik tuvu ir guļamās virsmas mala.

Sānu margas nolaištā pozīcijā zem pacienta virsmas atvieglo pacienta iekāpšanu gultā un izkāpšanu no tās. Šī konstrukcijas īpašība arī atvieglo nenosprostotu piekļuvi pacientam.

Sānu margu pacelšana

1. Velciet sānu margu augšup, līdz tā saslēdzas fiksētā pozīcijā.
2. Paceļot sānu margas, būs dzirdams **klikšķis**, kad tās saslēgsies fiksētā pozīcijā.
3. Kad esat dzirdējis **klikšķi**, viegli pavelciet sānu margu, lai pārlicinātos, ka tā ir pareizi saslēgusies.

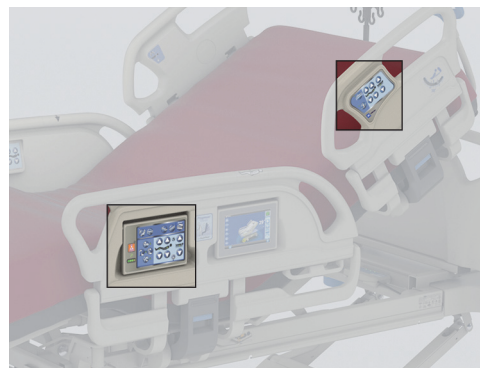


Sānu margu nolaišana

1. Satveriet atbrīvošanas rokturi un stumiet augšup.
2. Nolaidiet sānu margu.

SĀNU MARGU VADĪBAS IERĪČU ATRAŠANĀS VIETAS

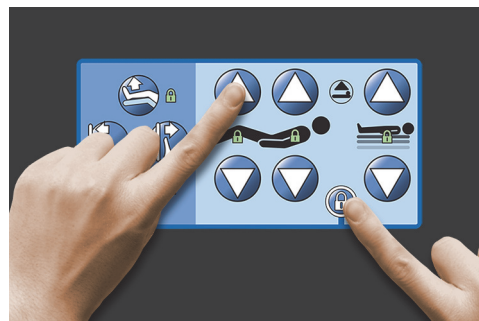
Point-of-Care sānu margu vadības ierīces atrodas uz sānu margu ārējās malas.



BLOKĒŠANAS POGAS

Blokēšanas pogas atrodas vidējo sānu margu aprūpētāja vadības panelī. Bloķēšanas pogas atspējo gultas regulēšanas funkcijas. Bloķēšanas pogas tiek izmantotas, kad ir jāizvairās no gultas kustībām. Ārkārtas CPR netiks bloķēta. Ja CPR tiks aktivizēta, visas bloķētās pogas tiks atbloķētas.

Ievērojiet iestādes protokolu par bloķēšanu, lai samazinātu gultas vadības ierīču nepilnvarotas izmantošanas iespējamību.



**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Kad tiek uzstādīts trakcijas aprīkojums, bloķējiet visas regulēšanas vadības pogas. Norādījuma ignorēšana var izraisīt pacienta traumu.

Aktivizēšana

- Vienlaikus nospiediet bloķēšanas pogu un funkciju pogu.
 - Atskanēs viens pīkstiens, un funkciju bloķēšanas indikators paliks iedegts. Tiks bloķētas gan pacients, gan aprūpētāja vadības pogas.
 - Ja bloķēšanas procedūra tiks veikta nepareizi, gulta atskaņos trīs pīkstienus un GCI ekrānā tiks parādīta pareizā procedūra.
 - Ceļu daļas bloķēšana bloķēs pēdu daļas pogu. Pēdu pacelšanas/nolaišanas bloķēšana bloķēs ceļu daļas pogu.
 - Gultas pacelšanas/nolaišanas bloķēšana bloķēs Trendelenburga un apgrieztā Trendelenburga pozīciju.
 - Jebkura bloķēšana bloķēs arī visas krēsla pozīcijas un gultas iztaisnošanu.

Deaktivizēšana

- Atspējojiet jebkādu bloķēšanu, vienlaicīgi nospiežot bloķēšanas pogu un attiecīgās funkcijas pogu. Pēc bloķēšanas deaktivizācijas tiek atskaņots viens pīkstiens.

GULTAS PACELŠANA/NOLAIŠANA

Gultas pacelšanas/nolaišanas pogas atrodas uz galvgaļa sānu margām un vidējām sānu margām. Vadības pogas ļauj regulēt gultas augstumu, sākot no zemas pozīcijas, kas paredzēta pacienta izkāpšanai, un beidzot ar augsto pozīciju, kas paredzēta izmeklējumiem. Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Nolaizot gultu, gultas veļa, drenāžas maisi un cits aprīkojums var saskarties ar grīdu. Ievērojiet iestādes protokolu, ja tie saskaras ar grīdu.

**UZMANĪBU!**

Uzmanību! Kad paceļat/nolaižat gultu, pārliecinieties, ka ir pietiekama atstarpe. Var rasties iekārtas bojājumi.

Aktivizēšana

- Nospiediet un turiet gultas pacelšanas pogu, lai paceltu gultu, vai nospiediet un turiet gultas nolaišanas pogu, lai nolaistu gultu. Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, atlaidiet pogu.
- Lai atspējotu gultas pacelšanu/nolaišanu, aktivizējiet pacelšanas/nolaišanas bloķēšanas pogu.

PIEZĪME.

Kamēr tiek turēta gultas nolaišanas poga, gultas kustība palēninās tieši pirms viszemākās pozīcijas sasniegšanas. Turpiniet turēt gultas nolaišanas pogu, līdz gulta pilnībā apstājas. Kad gulta sasniedz zemāko pozīciju, indikators "Bed Not in Low position" (Gulta nav viszemākajā pozīcijā) uz vidējās sānu margas paneļa pazūd un gultas pozīcijas indikators GCI ekrāna sākuma ekrānā kļūst zaļš.

GALVAS PACELŠANA/NOLAIŠANA

Aprūpētājs var pacelt vai nolaist galvas daļu, izmantojot galvas daļas pacelšanas/nolaišanas pogu. Izmantojiet **Line-of-Site** leņķa indikatorus uz sānu margām vai GCI ekrānā, lai redzētu konkrētu leņķi. Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

Aktivizēšana

- Galvas pacelšana — nospiediet un turiet nospiestu galvas pacelšanas vadības elementu, lai paceltu galvas daļu. Atlaidiet pogu tai piemērotā pozīcijā.
- Galvas nolaišana — nospiediet un turiet nospiestu galvas nolaišanas vadības elementu, lai nolaistu galvas daļu. Atlaidiet pogu tai piemērotā pozīcijā.



Gultai ir Auto Contour režīms. Kad tiek nospiesta galvas pacelšanas poga, režīms Auto Contour paceļ ceļu daļu līdz ne vairāk kā 20°. Nolaižot galvas daļu, ceļu daļa pakāpeniski atgriežas iztaisnotā stāvoklī.

- Funkcija Auto Contour — turiet nospiestu galvas daļas pacelšanas pogu. Galvas un ceļu daļa paceļas kopā, lai samazinātu pacienta pārvietošanos uz gultas kājgali.



Režīma Auto Contour atspējošana

Aktivizējiet ceļu bloķēšanas pogu vai nospiediet ceļu nolaišanas pogu, kamēr spiežat galvas daļas pacelšanas pogu, lai izvairītos no ceļu kustināšanas.

Funkcija StayInPlace

StayInPlace progresīvā regulēšanas tehnoloģija, ko var iegādāties pēc izvēles, kopē pacienta dabiskās kustības, pieceļoties no guļus pozīcijas stāvus. Funkcija StayInPlace palīdz pacientus optimāli pozicionēt, lai samazinātu viņu nošļūkšanu uz gultas kājgali, kad tiek pacelta gultas galvas daļa.

CEĻU PACELŠANA/NOLAIŠANA

Aprūpētājs var pacelt vai nolaist ceļu daļu, izmantojot ceļu daļas pacelšanas/nolaišanas pogas. Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

Aktivizēšana

- Ceļu pacelšana — turiet nospiestu ceļu pacelšanas pogu, lai paceltu ceļu daļu.
- Ceļu nolaišana — turiet nospiestu ceļu nolaišanas pogu, lai nolaistu ceļu daļu.



Funkcija Auto Contour nemaina galvas leņķi, ja tiek izmantotas tikai ceļu pacelšanas/nolaišanas pogas.

PĒDU PACELŠANA (PĒDU PACELŠANA/NOLAIŠANA)

Pēdu daļas leņķi var mainīt, izmantojot pēdu pacelšanas/nolaišanas pogas. Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

PIEZĪME.

Pēdu pacelšanas poga darbojas arī kā kāju pacelšanas funkcija (skatiet "Apakšstilbu pacelšana (asinsvadu sistēmas pozīcija)" 17. lpp.).

Pēdu nolaišana

Pēdu daļu var nolaist no nulles (taisna) līdz aptuveni 70 grādiem uz leju no horizontāla stāvokļa.

Nolaišana — turiet nospiestu pēdu nolaišanas pogu, lai nolaistu pēdu daļu.



Pēdu pacelšana

Pēdu daļu var pacelt no 70 grādiem zem horizontālā stāvokļa līdz taisnam.

Pacelšana — turiet nospiestu pēdu pacelšanas pogu. Pēdu daļa pacelsies, ja iepriekš tā bijusi nolaista, izmantojot pēdu nolaišanas pogu.



PIEZĪME.

Pēdu pacelšanas poga darbojas arī kā apakšstilbu pacelšanas funkcija.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprikojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nolaizot pēdu daļu, gultas veļa, drenāžas maisi un cits aprikojums var saskarties ar grīdu. Ievērojiet iestādes protokolu, ja tie saskaras ar grīdu.
- **Brīdinājums!** Neizmantojiet potīšu fiksējošās ierīces, kad aktivizējat šo funkciju.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Pirms aktivizējat pēdu daļas pogas, pārliecinieties, ka pēdu daļas apkārtne nav nekāda aprikojuma un tas nevar tikt sabojāts.

Apakšstilbu pacelšana (asinsvadu sistēmas pozīcija)

Pēdu un apakšstilbu daļu var pacelt asinsvadu sistēmas pozīcijā, izmantojot pēdu pacelšanas pogu. Šī pozīcija tiek sasniegta, paceļot kājas kombinācijā ar Trendelenburga pozīciju un galvas daļas kustību.

PIEZĪME.

Bloķējiet galvas daļas pogas, ja nevēlaties pacelt galvgaļa leņķi vai izmantot Trendelenburga pozīciju. Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

Apakšstilbu pacelšanas aktivizēšana

1. Nospiediet un turiet pēdu pacelšanas pogu. Pēdu daļa pacelsies. Kad pēdu daļa ir maksimāli pacelta, gultas galvgalis paceļas par aptuveni 15 grādiem, pēc tam gulta pārvietojas Trendelenburga pozīcijā, paceļot pēdu daļu augstāk nekā galvu.
2. Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, atlaidiet pēdu pacelšanas pogu.

PIEZĪME.

Cits veids, kā to paveikt: nospiediet ceļu daļas pacelšanas pogu (nevis pēdu daļas pacelšanas pogu) un pēc tam izmantojiet Trendelenburga pozīcijas vadības elementu. Ja vēlaties regulēt gultas galvgaļa leņķi attiecībā pret Trendelenburga pozīciju, varat arī nospiest galvas pacelšanas un Trendelenburga pozīcijas pogas.

FUNKCIJA FLEXÅFOOT [KĀJGAĻA IZVILKŠANAS/IEVILKŠANAS POGA]

Gultas garumu var regulēt ar izvilkšanas un ievilkšanas pogām. Šī funkcija ļauj gultu **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta pielāgot pacienta augumam. Kājgali var ievilkt par 10 collām (25 cm). Lai bloķētu pogu, skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

Pārliecinieties, vai gultas kājgaļa mala ir aptuveni 1–2 collas (25–51 mm) no pacienta papēžiem.

Aktivizēšana

- Nospiediet un turiet kājgaļa izvilkšanas pogu, lai izvilktu kājgali.
- Nospiediet un turiet kājgaļa ievilkšanas pogu, lai ievilktu kājgali.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Neizmantojiet potīšu fiksējošās ierīces, kad aktivizējat šo funkciju; pacientiem var tikt izraisīta trauma.

TRENDELENBURGA VAI APGRIEZTĀ TRENDELENBURGA POZĪCIJA

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta var ieņemt 13° Trendelenburga pozīciju. Apgrieztā Trendelenburga pozīcija var sasniegt 18° (gultas bez izkāpšanas no krēsla) vai 20° (gultas ar izkāpšanu no krēsla). Automātiskās Trendelenburga un apgrieztā Trendelenburga pozīcijas pogas var aktivizēt jebkādā gultas augstumā.

PIEZĪME.

Ievērojiet kājgali, lai panāktu pilnu apgriezto Trendelenburga pozīciju.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Izmantojot Trendelenburga/apgriezto Trendelenburga pozīciju, gultas veļa, drenāžas maisi un cits aprīkojums var saskarties ar grīdu. Ievērojiet iestādes protokolu, ja tie saskaras ar grīdu. Iespējamās traumas.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Kad gulta tiek locīta Trendelenburga pozīcijā, pārliecinieties, vai attālums līdz sienai ir pietiekams. Ir iespējami iekārtas bojājumi.

Aktivizēšana

- Trendelenburga pozīcija — nospiediet un turiet Trendelenburga pozīcijas pogu. Gultas kājgalis paceļas attiecībā pret galvgali.
- Apgrieztā Trendelenburga pozīcija — nospiediet un turiet apgrieztās Trendelenburga pozīcijas pogu. Gultas galvgalis paceļas attiecībā pret kājgali.



Deaktivizēšana

- Nospiediet un turiet nospiešu **gultas iztaisnošanas** vadības elementu, lai atgrieztu gultu līdzenā pozīcijā (skatiet "Gultas iztaisnošanas poga" 23. lpp.).



vai

Nospiediet pretējo vadības elementu. (Ja ir Trendelenburga pozīcija, nospiediet apgrieztās Trendelenburga pozīcijas pogu. Ja ir apgrieztā Trendelenburga pozīcija, nospiediet Trendelenburga pozīcijas pogu.) Kad ir sasniegta horizontāla pozīcija, iestājas gultas kustības pauze.

Ja kājgalis ir uz leju, kad tiek aktivizēta apgrieztā Trendelenburga pozīcija, kājgalis automātiski paceļas. Tas pasargā no saliektās pēdu daļas sadursmes ar grīdu.

PIEZĪME.

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta nepārvietojas Trendelenburga/apgrieztajā Trendelenburga pozīcijā, ja gultas pacelšanas/nolaišanas vadības elementi ir bloķēti.

BOOST POZICIONĒŠANAS SISTĒMA

Boost pozicionēšanas sistēma palīdz pacientam pārvietoties uz gultas galvgali.

Boost pozicionēšanas sistēma nedarbosies, ja gultas pacelšanas/nolaišanas pogas ir bloķētas.

- Nospiediet un **turiet** Boost™ pogu uz sānu margas.
 - Ja gulta ir aprīkota ar gaisa sistēmu, virsma tiks maksimāli/P-Max uzpūsta uz 30 minūtēm.
 - Izlīdzina galvgali un kājgali.
 - Var regulēt gultas augstumu.
 - Nepieciešamības gadījumā varat turēt vadības elementu nospiešu, lai gulta pārietu Trendelenburga pozīcijā.
- Atlaidiet Boost™ pogu, kad ir sasniegta vēlamā pozīcija.
- Pēc nepieciešamības mainiet pacienta pozu.



Lai atgrieztos līdzenā pozīcijā, nospiediet un turiet nospiešu gultas iztaisnošanas vadības elementu un, ja gulta ir aprīkota ar gaisa sistēmu, GCI interfeisa virsmu ekrānā nospiediet **Normal** (Parasts).

KRĒSLA STĀVOKĻI

Krēsla poga atrodas aprūpētāja vadības panelī vai aprūpētāja vadības pultī.

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta nepārvietosies uz krēsla pozīciju, ja kāda regulēšanas vadības poga būs bloķēta.

Pārbaudiet krēsla attēlu vidējās sānu margas ārpusē, lai noteiktu, kādas krēsla pozīcijas ir pieejamas attiecīgajai **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta versijai. Skatiet "Izstrādājuma konfigurācijas identifikācija" 140. lpp.

Izmantojiet krēsla pogu, lai gultu **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta pārvietotu vienā no trim tālāk norādītajām krēsla pozīcijām.

- Dining Chair** funkcijas pozīcija



- **Dining Chair** funkcijas pozīcija, **FullChair** funkcijas pozīcija un izkāpšanas no krēsla funkcijas pozīcija
- **Dining Chair** funkcijas pozīcija, **FullChair** funkcijas pozīcijas un izkāpšanas no krēsla funkcijas pozīcija ar Air Surface



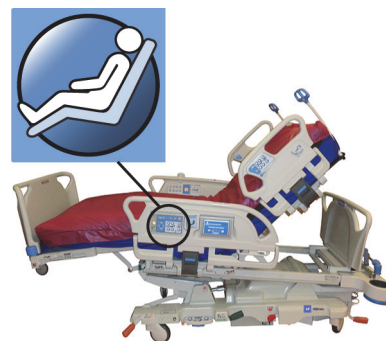
Kad nospiežat un turat krēsla pogu, gulta pēc kārtas pārvietojas visās krēsla pozīcijās. GCI ekrānā tiks rādīti norādījumi, kad gulta pēc kārtas pārvietosies dažādās krēsla pozīcijās. Kad norādījumi tiek rādīti GCI ekrānā, atskan trīs pīkstieni.

DINING CHAIR funkcijas pozīcijas

Funkcija **Dining Chair** ļauj pacientu novietot pielāgotā pussēdus pozīcijā.

Aktivizēšana

1. Pārliecinieties, vai ir iedarbinātas bremzes.
2. Nospiediet un turiet krēsla pogu. Pacienta pamatne pāriet atgāztā pozīcijā (vispirms pacienta pamatne nedaudz atgāžas atpakaļ, kamēr virsmas sēdekļa un jostas daļa nedaudz saplok). Kad krēsla poga tiek atlaista, sēdekļa daļa atkal tiek piepūsta līdz normālam spiedienam (tikai gultām ar gaisa virsmu).
3. Kad gulta ir sasniegusi nepieciešamo pozīciju, atlaidiet krēsla pogu. Ja vēlaties, varat izmantot galvas, ceļu, pēdu vai kājgaļa ievilkšanas vadīklas, lai īpaši pielāgotu **Dining Chair** funkcijas pozīciju.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

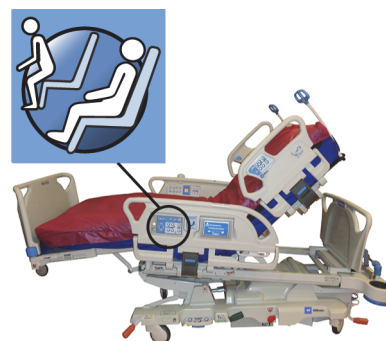
- **Brīdinājums!** Nepārvadāiet pacientu, kad gulta ir pozīcijā **Dining Chair**.
- **Brīdinājums!** Neizmantojiet potišu fiksējošās ierīces, kad izmantojat šo funkciju.
- **Brīdinājums!** Rūpīgi vērojiet sistēmu līnijas, drenāžas maisus un gultas veļu, kamēr maināt krēsla pozīciju.

FULLCHAIR pozīcija

Funkcija **FullChair** ir pieejama tikai gultām ar izkāpšanas no krēsla funkciju. Tā aprūpētājam ļauj novietot pacientu pilnīgi sēdošā pozīcijā, pacientam neizkāpjot no gultas.

Aktivizēšana

1. Iedarbiniet bremzes.
2. Nospiediet un turiet krēsla pogu. Pacienta pamatne pāriet atgāztā pozīcijā (vispirms pacienta pamatne nedaudz atgāžas atpakaļ, kamēr virsmas sēdekļa un jostas daļa nedaudz saplok), pēc tam pāriet krēsla pozīcijā.
3. Ja ir uzstādīta gultas kājgaļa mala, kad saliekšana ir pabeigta un atskan skaņas signāls, gulta ir sasniegusi **FullChair** funkcijas pozīciju.



PIEZĪME.

Ja kājgaļa mala nav uzstādīta, gulta pāries uz izkāpšanas no krēsla pozīciju.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nepārvadāiet pacientu, kad gulta ir krēsla pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Rūpīgi vērojiet sistēmu līnijas, drenāžas maisus un gultas veļu, kamēr maināt krēsla pozīciju.



UZMANĪBU!

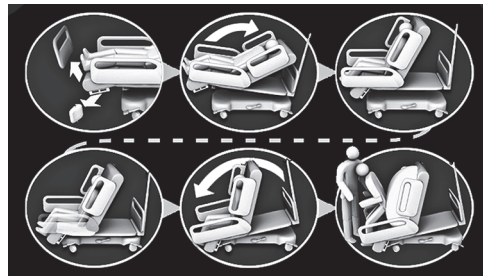
Uzmanību! Nestāviet un nesēdīet uz gultas kājgaļa malas. Var tikt bojāts aprīkojums.

Izkāpšana no krēsla

Izkāpšanas no krēsla funkcija ļauj aprūpētājam piespiest un turēt vienu vadības pogu, lai ērti pozicionētu pacientu izkāpšanai no gultas kājgalī.

Izkāpšanas no krēsla pozīcija ir paredzēta, lai atvieglotu pacienta izkāpšanu, nevis ilgstošai sēdēšanai.

Galvas daļa pārvietojas pilnīgi vertikālā pozīcijā, pēdu daļa tiek ievilkta un pilnībā nolaižas, gulta nolaižas līdz zemākajai augstuma pozīcijai, sēdekļa un kāju daļas saplok, gulta sasveras un pēc tam noliecas ceļu daļa. Pēc tam muguras daļa var tikt uzpūsta, lai apsēdinātu pacientu pilnīgi taisni un atvieglotu izkāpšanu.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Neizmantojiet izkāpšanas no krēsla funkciju, lai pacients atgrieztos **Progressa** gultā ar **Progressa** Prevention virsmu. Lai pacients atgrieztos gultā, noregulējiet gultu horizontālā pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Kad izstrādājums ir krēsla pozīcijā un aprūpētājs pacientam palīdz ar iekāpšanu vai izkāpšanu, gādājiet, lai aprūpētājam tiktu sniegta nepieciešamā palīdzība darbību drošai izpildei.

Aktivizēšana

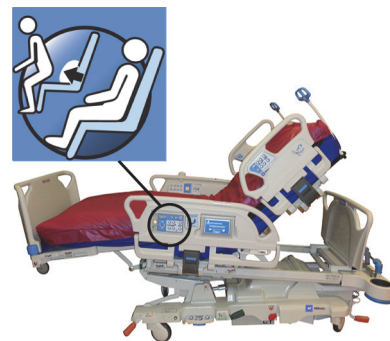
1. Pārliedziet, ka ir iedarbinātas bremzes.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Kad gultas kājgaļa mala ir noņemta, nelieciet to guļus uz grīdas. Glabājiet gultas kājgaļa malu tādā pozīcijā vai vietā, kur tā nesaskaras ar bioloģiski bīstamām vielām. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumu.

2. Noņemiet gultas kājgaļa malu, ja tā ir uzstādīta.



PIEZĪME.

Ja gultas kājgaļa malai **nav** uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt stāvus pozīcijā uz grīdas. Ja ir uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt pret sienu tādā pozīcijā, lai tā nenokristu.

3. **Turiet nospiestu** krēsla pogu, līdz gulta sasniedz **FullChair** funkcijas pozīciju un ir pilnībā nolaista.

PIEZĪME.

Vispirms pacienta pamatne nedaudz atliecas atpakaļ un pēc tam nolaižas, pārslēdzoties uz **FullChair** funkcijas pozīciju.

- Kad atskan trīs gultas pīkstieni, izpildiet ekrānā redzamās uzvednes, kas palīdzēs pareizi veikt izkāpšanas no krēsla procedūru.
 - Uzraugiet pacientu, pacienta sistēmu līnijas un drenāžas ierīces.
 - Lai pacientam būtu ērti, pirms gultas pārvietošanas izkāpšanas no krēsla pozīcijā noņemiet pacienta spilvenus.
 - Pirms pacienta izkāpšanas no krēsla drošības nolūkos noņemiet virspalagu un jebkādus citus priekšmetus, kas var ierobežot kāju kustību.
4. Gultām ar **Progressa** profilakses virsmu un izkāpšanas no krēsla funkciju turiet nospiestu krēsla vadības pogu, līdz gulta ir izkāpšanas no krēsla pozīcijā.
5. Gultām ar gaisa virsmu GCI ekrānā tiek norādīts, kad notiek sēdekļa gaisa izlaišana. Uzgaidiet, līdz no virsmas pilnībā izkļūst gaiss un gulta atskaņo trīs pīkstienus.

PIEZĪME.

Ja GCI ekrānā nospiedīsiet Cancel (Atcelt), virsma tiks atkārtoti piepildīta ar gaisu.

6. Atkal nospiediet un turiet krēsla pogu. Rāmis nolieksies uz priekšu, pacienta pēdas novietojot tuvāk grīdai.
- Kad būs sasniegts maksimālais noliekums, atskanēs viens pīkstiens.
7. Nepieciešamības gadījumā nospiediet un turiet nospiestu krēsla vadības elementu, lai piepildītu virsmas muguras daļu ar gaisu līdz vajadzīgajai pakāpei un palīdzētu pacientam izkāpt.
8. Pārlicinieties, ka pacienta pēdas ir uz grīdas, kā arī nav nekādu šķēršļu un pakļūšanas apdraudējumu, tostarp saplacinātā virsma un gultas veļa. Uzraugiet pacientu un pacienta gultas veļu, kamēr tas izkāpj no gultas. Palīdziet pacientam izkāpt.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Uzgaidiet, līdz būs pabeigta visa gultas rāmja locīšana, virsma būs saplakusi un pacienta pēdas būs pieskārušās grīdai, un tikai pēc tam ļaujiet pacientam izkāpt no gultas. Pacients var gūt traumas.

Deaktivizēšana

Lai gulta pārvietotos no krēsla pozīcijas, nospiediet un turiet **gultas iztaisnošanas** pogu.



**BRĪDINĀJUMS.**

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Pacienta pēdām visu laiku jāatbalstās uz grīdas, kamēr notiek iziešana no krēsla pozīcijas. Nepareizas pozīcijas gadījumā pacients var gūt traumu.
- **Brīdinājums!** Nepārvadāriet pacientu, kad gulta ir izkāpšanas no krēsla pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Neizmantojiet potišu fiksējošās ierīces, kad aktivizējat šo funkciju.
- **Brīdinājums!** Rūpīgi vērojiet sistēmu līnijas, drenāžas maisus un gultas veļu, kamēr maināt krēsla pozīciju.
- **Brīdinājums!** Ja gultas veļa saskaras ar grīdu izkāpšanas no krēsla veikšanas laikā, ievērojiet parastās infekciju kontroles procedūras.
- **Brīdinājums!** Pārlicinieties, vai palagi un segas neatrodas vietā, kur pacients, izkāpjot no gultas, varētu tiem uzkāpt. Gultas piederumu atrašanās vietā, kur uz tiem var uzkāpt, rada pakļūšanas risku, kā rezultātā pacients var gūt traumu.

GULTAS IZTAISNOŠANAS POGA

Gultas iztaisnošanas pogas tiek nodrošinātas, lai aprūpētājs varētu ērti atgriezt pacienta pamatni horizontālā pozīcijā no jebkādas saliekta gultas pozīcijas.

Aktivizēšana

1. Nospiediet un turiet nospiestu **gultas iztaisnošanas** vadības elementu.
2. Vidējā rāmja daļa no saliekta pozīcijas atgriežas horizontālā.
3. Atsevišķas daļas pārvietojas horizontālā pozīcijā. Ja gulta sākumā ir bijusi krēsla pozīcijā, tad tā pāriet atgāztā un pēc tam horizontālā pozīcijā.
4. Kad visas gultas daļas ir taisnas, tā apstājas un atskan viens pikstiens.

**SIDECOM SAKARU SISTĒMA****BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Ja nav izveidots savienojums ar **SideCom** komunikāciju sistēmu, var aizkavēties neatliekamas palīdzības sniegšana pacientam.

Komunikāciju sistēmas opcija **SideCom** nodrošina pogu medmāsas izsaukumam un noteiktām izklaides funkcijām.

Komunikāciju sistēmas **SideCom** savienotājs atrodas zem gultas galvgaļa.



MEDMĀSAS IZSAUKUMS

Pacients var izmantot medmāsas izsaukuma pogu, lai izsauktu medmāsu, kad poga ir iedegusies.

Kad medmāsas izsaukuma poga ir aktivizēta, uz medmāsas punktu tiek nosūtīts signāls. Balss saziņa tiek nodrošināta, izmantojot skaļruni/mikrofonu, kas atrodas abu sānu margu iekšpusē. Skat. "Sidecom sakaru sistēma" 23. lpp.

Aktivizēšana

Nospiediet **medmāsas izsaukuma** pogu. Notiks tālāk minētais.



- Lai ziņotu, ka zvans ir nosūtīts, iedegsies oranžas krāsas indikators blakus medmāsas izsaukuma pogai un atskanēs viens pikstiens.
- Kad medmāsas punkta sakaru līnija darbojas, indikators kļūst zaļš. Medmāsas punkts ir gatavs, lai jūs varētu runāt.
- Runājiet skaļrunī/mikrofonā, kas atrodas sānu margu galvas daļas iekšpusē.

PIEZĪMES.

- Ja gulta ir savienota ar saderīgu medmāsas izsaukuma sistēmu, medmāsas izsaukuma pogas vienmēr ir iedegtas, redzamas un aktīvas. Ja medmāsas izsaukuma poga neiedegas, kad izveidots savienojums ar medmāsas izsaukuma sistēmu, sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes personālu.
- Medmāsas izsaukuma pogu nevar bloķēt.
- Gulta var ziņot par tālāk minētajiem brīdinājumiem, izmantojot standarta 37 kontaktu kabeli.
 - Medmāsas izsaukums
 - Izkāpšana no gultas
 - Vispārēji iekārtas brīdinājumi. Šiem brīdinājumiem nepieciešams pielāgots Hillrom kabelis, ko var iespraust standarta tālruņa sienas ligzdā.

MAX-INFLATE/P-MAX INFLATE (SĀNU MARGU METODE)

Max-Inflate/P-Max Inflate režīms maksimāli palielina virsmas cietību.

Aktivizēšana

Nospiediet Max-Inflate/P-Max Inflate pogu. Iedegsies zaļā indikatora lampiņa.



Deaktivizēšana

Nospiediet Max-Inflate/P-Max Inflation pogu. Zaļā indikatora lampiņa pārstās degt.

Citu metodes skatiet šeit: "Maksimālā/P-Max uzpūšana" 82. lpp. Šī funkcija beidz darboties pēc 30 minūtēm.

SĀNU IZKĀPŠANAS ATBALSTS

Sānu izkāpšanas atbalsta vadības poga piepūš virsmas sēdekļa daļu, lai pacientam palīdzētu sānos izkāpt no gultas. Šī funkcija beidz darboties pēc 30 minūtēm.

Aktivizēšana

1. Palīdziet pacientam nokļūt sānu sēdus pozīcijā uz virsmas malas.
2. Paceliet vai nolaidiet gultu, lai pacienta pēdas pilnībā atrastos uz grīdas.
3. Nospiediet sānu izkāpšanas atbalsta pogu vadības elementu uz galvas daļas sānu margas.
4. Pēc sēdekļa daļas uzpūšanas palīdziet pacientam izkāpt no gultas.



Deaktivizēšana

Nospiediet sānu izkāpšanas atbalsta pogu vadības elementu uz galvas daļas sānu margas.

APRŪPĒTĀJA VADĪBAS PULTS POGAS

Šajā sadaļā aprakstītas vadības pults pogas, ko paredzēts lietot tikai **aprūpētājam**.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

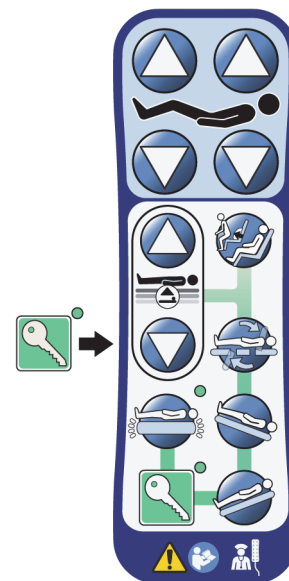
- **Brīdinājums!** Paredzēts, ka aprūpētāja vadības pulti lieto tikai aprūpētājs. Neļaujiet pacientam lietot aprūpētāja vadības pulti.
- **Brīdinājums!** Vadības pulti nav paredzēts lietot skābekļa telts iekšpusē.

Iespējošanas vadības poga (atslēgas simbols), kas atrodas uz aprūpētāja vadības pults, palīdz novērst vadības pults vadības rīku neatļautu izmantošanu. Iespējošanas poga ir nepieciešama tikai to funkciju izpildei, kas saistītas ar zaļo līniju. Lai aktivizētu pogas zilajā laukumā, nav nepieciešama iespējošanas pogas aktivizēšana.

Iespējošanas indikators deg 60 sekundes. Kamēr šis indikators deg, aprūpētājs var aktivizēt jebkuru vadības pults pogu.

Aktivizēšana

- Nospiediet un turiet aktivizēšanas pogu, līdz iedegas indikatora lampiņa. Iespējošanas indikatora lampiņa deg 60 sekundes.
- Šajā 60 sekunžu laikā jūs varat aktivizēt jebkuru gultas pogu vadības pultī, atkārtoti nespiežot iespējošanas pogu.
- Ja pogu iespējošanas procedūra tiek veikta nepareizi, gulta atskaņo trīs pikstienus un GCI ekrānā tiek parādīti norādījumi.
- Ja 60 sekunžu laikā, kamēr vadības pults ir iespējota, vēlaties to izslēgt, nospiediet vadības elementu Enable (Iespējot). Indikatora lampiņa izdzisis, kad vadības pults pogas vairs nebūs iespējotas.



Noņemšana no sānu margas vai kājgaļa malas

- Pavelciet vadības pulti taisni uz augšu vai
- Pagrieziet vadības pulti pulksteņrādītāju kustības virzienā vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz stiprinājuma klipsis atvienojas no sānu malas vai kājgaļa malas.



Glabāšana



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Glabājiet vadības pulti uz kājgaļa malas vai uz vidējo sānu margu augšējās daļas tikai tā, kā parādīts. Var rasties pacienta traumas un/vai aprīkojuma bojājumi, ja vadības pults netiek pareizi uzglabāta.

Neglabājiet vadības pulti šajās vietās:

- sānu margu vai kājgaļa pacienta pusē (izņemot gultas pārvadāšanas laikā);
- zem virsmas;
- uz sānu margas apakšējās daļas;
- uz pacientu fiksējošām ierīcēm un drenāžas maisu turētājiem. Spiediet vadības pulti taisni uz leju, līdz stiprinājuma klipsis nostiprinās uz vidējo sānu margu vai kājgaļa malas augšējās daļas.

Spiediet vadības pulti taisni uz leju, līdz stiprinājuma klipsis nostiprinās uz vidējo sānu margu vai kājgaļa malas augšējās daļas.

GRAPHICAL CAREGIVER INTERFACE (GCI) VADĪBAS POGAS

GCI ekrāns atrodas uz vidējās sānu margas blakus aprūpētāja vadības panelim.

GCI ekrānā varat:

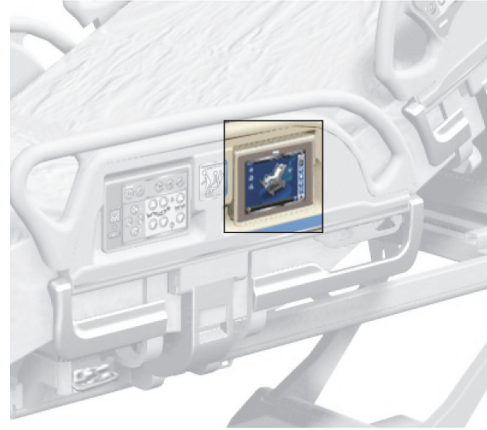
- Skatīt noderīgu informāciju par gultas funkcijām.
- Iestatīt izkāpšanas no gultas un galvgaļa leņķa brīdinājumu.
- Nullēt svarus.
- Nosvērt pacientu.
- Pielāgot **Progressa** gaisa virsmas iestatījumus:
 - Max-Inflate/P-Max, pagriešanas atbalsts
 - Mainīgs zems spiediens (ALP) (pēc izvēles)
 - Sēdekļa saplacināšana
 - Opti-Rest
- Iestatīt rotācijas un perkusijas un vibrācijas terapijas (tikai uz Accelerate virsmas).

PIEZĪME.

Ne visi indikatori un vadības elementi ir pieejami visās gultās.

Aktivizēšana

- Pieskarieties ekrānam.



- Pārvelciet ar pirkstu pāri ekrānam parādītajā vietā.

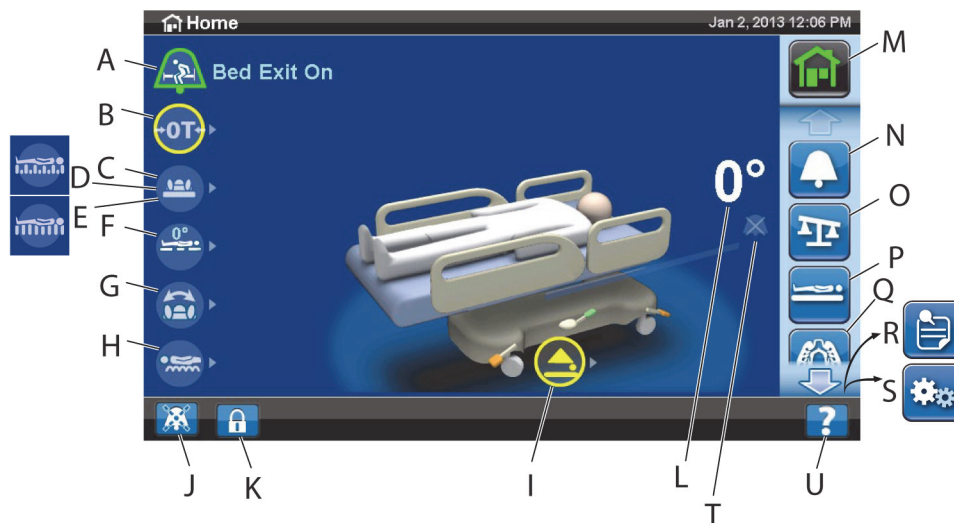
Ja ekrānam nepieskarsies, tas izdzisis pēc 1 minūtes. Ja ekrānam nepieskarsies 2 minūtes, tas bloķēsies. Bloķētā ekrānā informācija joprojām būs redzama, bet, ja ekrānam pieskarsies, lietotājam tas atkal būs jāatbloķē.



GCI ekrāna bloķēšana

Lietotājs var jebkurā laikā paslēpt ekrāna informāciju, nospiežot bloķēšanas simbolu ekrāna kreisajā apakšējā stūrī. Kamēr ekrāns ir aktīvs, tiks rādīts atbloķēšanas ekrāns.

SĀKUMA EKRĀNA APRAKSTS



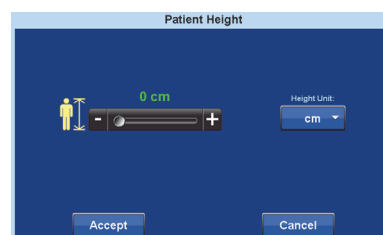
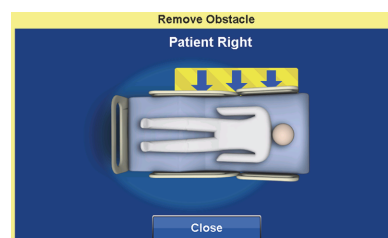
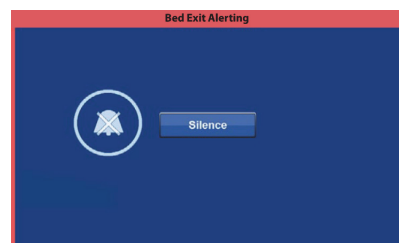
PIEZĪME.

Ne visi indikatori un vadības elementi ir pieejami visās gultās.

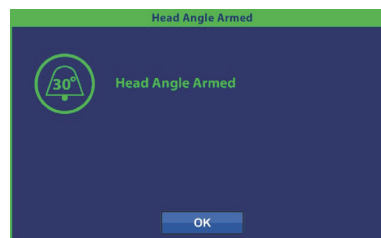
Elements	Apraksts	Elements	Apraksts
Informācijas indikatori — pieskarieties pie indikatoriem, lai skatītu detalizētu informāciju par statusu.		Izvēlnes vadības elementi — izmantojiet ritināšanas bultiņas vai velciet ar pirkstu augšup un lejup izvēlņu joslā, lai skatītu dažādas izvēlnes opcijas.	
A	Izkāpšanas no gultas statuss	M	Sākums
B	Gulta iestatīta nulles pozīcijā — statuss	N	Brīdinājumi
C	Virsmas statuss	O	Svari
D	Mainīgs zems spiediens (ALP) IESLĒGTS	P	Virisma
E	Normāls (nepārtraukts zems spiediens (CLP))	Q	Plaušu terapija
F	Trendelenburga pozīcijas statuss	R	Atgādinājumi
G	Rotācijas statuss	S	Iestatījumi/preferences
H	Perkusijas un vibrācijas statuss		
I	Gulta nav vizuālākajā pozīcijā		
Papildu vadības elementi un indikatori			
J	Preventīvas brīdinājuma signāla apklusināšanas vadības elements	T	Galvgaļa brīdinājuma statusa indikators
K	Ekrāna bloķēšanas vadības elements	U	Palīdzības vadības elements
L	Galvgaļa leņķa indikators		

Ekrāna augšējās robežas krāsai ir tālāk norādītā nozīme.

- Sarkana vai oranža = brīdinājums
- Dzeltēna = uzmanību
- Zila = norādījumi vai informācija



- Zaļa = uzdevums veiksmīgi izpildīts



Palīdzības (?) izvēlne

Izmantojot palīdzības izvēlnes vadības elementu ekrāna apakšējā labajā stūrī, varat piekļūt papildu norādījumiem par daudzām gultas funkcijām.

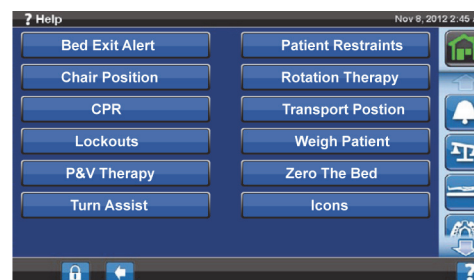
1. Nospiediet pogu **Palīdzība**.



2. Nospiediet tā pacienta vadības pogu, kura datus vēlaties apskatīt.

PIEZĪME.

Ne visi vadības elementi ir pieejami visās gultās.



IZKĀPŠANAS NO GULTAS BRĪDINĀJUMS

Izkāpšanas no gultas režīmu apraksti

Izkāpšanas no gultas brīdinājumu sistēmā var atlasīt vienu no trim jutīguma iestatījumu līmeņiem.

<p>Patient Position Mode (Pacienta pozīcijas režīms) — šajā režīmā atskan brīdinājuma signāls, ja pacients pārvietojas uz sānu margas pusi vai prom no galvgaļa, piemēram, pieceļas gultā sēdus.</p>	
<p>Exiting Mode (Izkāpšanas režīms) — šajā režīmā atskan brīdinājuma signāls, ja pacients pārvietojas prom no gultas centra uz izkāpšanas vietu.</p>	
<p>Out of Bed Mode (Ārā no gultas režīms) — šajā režīmā atskan brīdinājuma signāls, ja pacienta svars ievērojami pārvietojas prom no gultas rāmja.</p>	

Brīdinājuma signāla IESLĒGŠANA

1. Pārliedzieties, ka pacients ir gultas vidū un atbilstoši gurnu vietas noteicējam.
2. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Alerts** (Brīdinājumi).

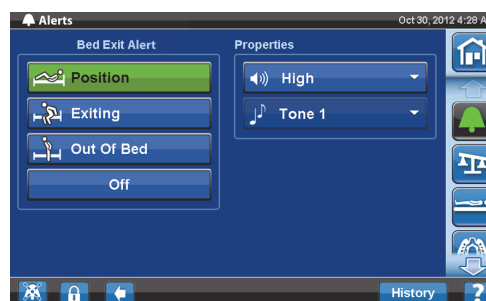


3. Nospiediet **Bed Exit** (Izkāpšana no gultas).



4. Nospiediet kādu no šīm opcijām:

- Position (Pozīcija);
- Iziešana
- Out of Bed (Ārā no gultas).



PIEZĪME.

Vienlaicīgi var būt aktīvs tikai viens izkāpšanas no gultas režīms.

Tiek parādīts ziņojums, kad izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāls ir aktīvs.

- Pēc aktivizēta brīdinājuma signāla tā indikators sākuma ekrānā iedegsies zaļā krāsā, un indikatora centrā tiks rādīts atlasītais jutīguma režīms.

Pacienta pozīcijas režīms



Izkāpšanas režīms



Ārā no gultas režīms



PIEZĪME.

Ja vēlaties plaušu terapijas (Rotation (Rotācija) vai Percussion and Vibration (Perkusija un vibrācija)) laikā iestatīt opciju Bed Exit (Izkāpšana no gultas), poga Bed Exit (Izkāpšana no gultas) jānospiež pirms terapijas sākšanas. Tikai režīms Out of Bed (Ārā no gultas) darbosies plaušu terapijas laikā.

Brīdinājuma signāla IZSLĒGŠANA

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Alerts** (Brīdinājumi).
2. Nospiediet **Bed Exit** (Izkāpšana no gultas).
3. Nospiediet **Off** (Izslēgt). Izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāls tiek izslēgts.

Preventīva brīdinājuma signāla apklusināšana

Ja ir ieslēgta izkāpšanas no gultas sistēma, tās signālu var apklusināt uz 30 sekundēm, izmantojot preventīvas brīdinājuma signāla apklusināšanas vadības elementu ekrāna apakšējā kreisajā stūrī, un pēc tam atlikt uz 10–30 minūtēm, neizslēdzot sistēmu.

Preventīvas brīdinājuma signāla apklusināšanas aktivizēšana

GCI ekrāna apakšējā kreisajā stūrī nospiediet signāla apklusināšanas vadības elementu. Tas pieļaus pacienta kustības vai procedūras, neskanot brīdinājuma signālam.

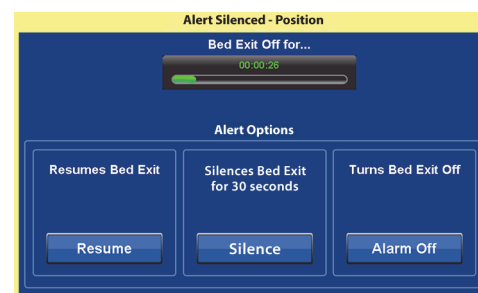
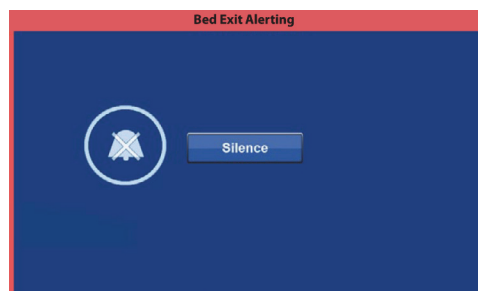


Izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāla apklusināšana

Kad izkāpšanas no gultas sistēma ir aktivizēta un tā nosaka trauksmes apstākļus, atskan brīdinājuma signāls un GCI ekrānā tiek parādīts ziņojums.

Nospiediet Silence (Klusums), lai apstiprinātu brīdinājumu. Klusuma režīma laikā sistēma pārstāj uzraudzīt pacienta kustības; līdz ar to sistēma neieslēdz dzirdamu brīdinājuma signālu un nesūta medmāsu izsaukuma brīdinājuma signālu. Kamēr sistēma ir klusuma režīmā, varat mainīt pacienta pozīciju vai palīdzēt pacientam izkāpt no gultas.

Pēc tam tiek parādīts jauns ekrāns, kurā varat izvēlēties: Resume (Atsākt), Suspend (Atlikt) vai Alert Off (Izslēgt brīdinājuma signālu). Ja šajā ekrānā neko neizvēlas, sistēma gaida 30 sekundes, lai dotu laiku aprūpētājam palīdzēt pacientam izkāpt no gultas, piemēram, ja pacientam jāapmeklē labierīcības.



Pēc tam, kad sistēma ir bijusi klusuma režīmā 30 sekundes, tā mēģina ieslēgt iepriekš iestatīto izkāpšanas no gultas režīmu.

- **Suspend** (Atlikt) — ja klusuma intervāls nav pietiekami ilgs, atlikšanas funkcija ļauj to pagarināt par 10–30 minūtēm; pēc tam gulta atkal mēģina ieslēgt brīdinājuma signālu. Ja laiks ir beidzies un gulta nekonstatē pacientu, atskan brīdinājuma signāls. Šo laiku var konfigurēt iestādes tehniskās apkopes personāls.
- **Resume** (Atsākt) — nekavējoties ieslēdz izkāpšanas no gultas brīdinājuma signālu.
- **Alert Off** (Izslēgt brīdinājuma signālu) — izslēdz izkāpšanas no gultas brīdinājuma signālu.

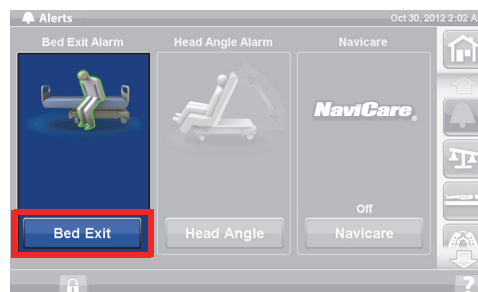
Brīdinājuma signāla skaļuma mainīšana

Brīdinājuma signāla skaļumu var mainīt no noklusējuma vērtības līdz mazākam skaļumam.

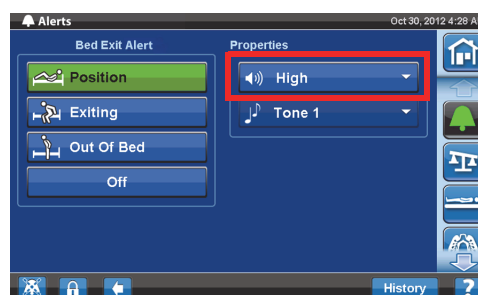
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Alerts** (Brīdinājumi).



2. Nospiediet **Bed Exit** (Izkāpšana no gultas).



3. Nospiediet skaļuma nolaižamo izvēlni, lai atlasītu vēlamo skaļumu.



Brīdinājuma signāla toņa mainīšana

Brīdinājuma signāla toni var mainīt. Sazinieties ar iestādes tehniskās apkopes personālu.

GALVGAĻA LEŅĶA BRĪDINĀJUMS

Galvgaļa leņķa brīdinājums ļauj aprūpētājam iestatīt brīdinājuma signāla atskaņošanu, kad galvgaļa leņķis ir mazāks par 30° vai 45°. GCI ekrānā tiks parādīts ziņojums, kad galvgaļa leņķis būs mazāks par iestatīto.

Aktivizēšana

1. Paceliet galvgali piemērotā pozīcijā virs 30° vai 45°.
2. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Alerts** (Brīdinājumi).



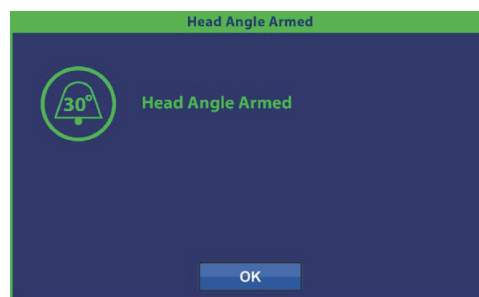
- Nospiediet **Head Angle** (Galvgaļa leņķis).



- Nospiediet nepieciešamo galvgaļa leņķa brīdinājumu.



- Tiks parādīts ekrāns Head Angle Armed (Aktivizēts galvgaļa leņķis); nospiediet **OK** (Labi).



Kad atskan brīdinājuma signāls

Paceliet galvgali virs 30° vai 45°

vai

- GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Alerts** (Brīdinājumi).
- Nospiediet **Off** (Izslēgt), lai apklusinātu brīdinājuma signālu.

SVARI

Svaru izvēlnes vadības elements GCI ekrānā nodrošina šādas opcijas: Zero the Scale (Iestatīt svarus uz nulli) (vēsture netiek dzēsta), New Patient (Jauns pacients) (dzēš vēsturi un iestata svarus uz nulli), Weigh Patient (Svērt pacientu), svara korekcija, vienumu pievienošana/noņemšana, maiņa no mārciņām (lbs) uz kilogramiem (kg), ŪMI aprēķins vai svara vēstures skatīšana.

Ja gultai ir uzstādīta vadības pults, pārlicinieties, ka tā ir uz sānu margas vai kājgaļa malas, kad iestatāt svarus uz nulli vai sverat pacientu.

Svaru specifikācijas

PIEZĪME.

Svaru precizitāte: 2,2 mārciņas (1 kg) vai 1% no pacienta svara atkarībā no tā, kurš lielāks.

Svēršanas atkārtojamība: 2,2 mārciņas (1 kg) vai 1% no pacienta svara atkarībā no tā, kurš lielāks.

Maksimālā svaru ietilpība 551 mārciņa (250 kg), tomēr maksimālais gultas pacienta svars ir 500 mārciņas (227 kg).



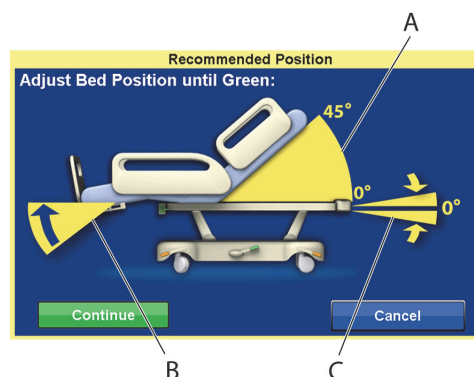
BRĪDINĀJUMS.

Šie brīdinājumi attiecas gan uz svaru iestatīšanu uz nulli, gan uz svēršanu. Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Svāri ir ļoti jutīgi. Pārlicinieties, vai gulta nepieskaras nekam, kas varētu ietekmēt pacienta svara iestatīšanu uz nulli vai svēršanas procesu. Pretējā gadījumā svārs var tikt nolāsīts nepareizi.
- **Brīdinājums!** Pirms pacientam tiek atļauts apgulties gultā, vienmēr iestatiet svārus uz nulli, izmantojot opciju **New Patient** (Jauns pacients). Pretējā gadījumā var tikt saglabāti iepriekšējā pacienta dati un radīts risks jaunajam pacientam.

Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svēršanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli

- Galvgalis atrodas par 45° zemākā leņķī (A; galvgaļa leņķis).
- Pēdu leņķis nepārsniedz 30° zem horizontāla līmeņa (B; paceltas pēdas).
- Trendelenburga/apgrieztās Trendelenburga pozīcijas leņķis nepārsniedz 2° (C; Trendelenburga pozīcijas leņķis).



Iestatīšana uz nulli/jauns pacients

1. Gādājiet, lai pacients nebūtu uz gultas.
2. Novietojiet gultu nepieciešamajā pozīcijā (skatiet "Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svēršanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli" 34. lpp.).
3. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svāri).



4. Nospiediet **Zero** (Iestatīšana uz nulli).



5. Nospiediet:

- **New Patient** (Jauns pacients)
- Nodzēš svaru vēsturi (visi iepriekš reģistrētie pacientu svāri tiek dzēsti).
- Notiek svaru iestatīšana uz nulli.
- Virsma atgriežas normālajā režīmā.
- Tiek izslēgti visi RemindMe atgādinājumi.



vai

- **Zero** (Iestatīšana uz nulli)
- **Nedzēš** svaru vēsturi.
- Notiek svaru iestatīšana uz nulli.

6. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

- Ja pēc iestatīšanas uz nulli vai jauna pacienta pogas nospiešanas GCI ekrānā tiek parādīts ziņojums "Not Required Position" (Nav nepieciešamās pozīcijas), atbilstoši noregulējiet gultu.

Pacienta svērsana**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Nepareizas svaru lietošanas rezultātā var iegūt neprecīzu svaru, kas pacientam var nodarīt kaitējumu.

1. Pārliecinieties, ka pacients guļ gultas vidū.
2. Drenāžas maisus, kas atrodas uz gultas, pārvietojiet uz zaļajiem āķiem zem gulēšanas pamatnes kājgaļa.
 - Varat svērt arī pozīcijās, kas nav ieteicamas; tomēr pozīcijās, kas nav ieteicamas, var samazināties iegūtā rezultāta precizitāte un atkārtotamība.
 - Priekšmeti uz IV statīviem vai skābekļa baloni turētājos gultas **galvgali** netiek svērti.

3. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



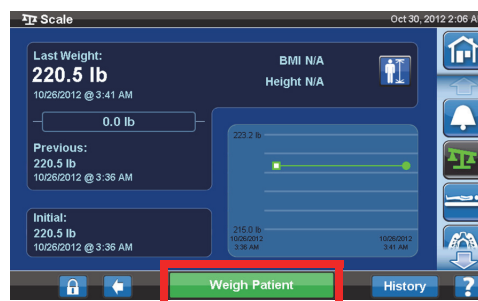
4. Nospiediet **Scale** (Svari).

PIEZĪMES.

- Noņemiet visus priekšmetus, kas piestiprināti augšējam rāmim, sānu margām un gultas kājgalim, citādi tie visi tiks iekļauti pacienta svarā.
- Gultas galvgalis un uz tā uzstādītās ierīces **netiks** iekļautas pacienta svarā.



5. Nospiediet **Weigh Patient** (Svērt pacientu). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.



6. Nospiediet **Accept** (Apstiprināt) vai Re-weigh (Svērt vēlreiz).
 - Atkārtot svēršanu — gulta atkārtos pacienta svēršanas darbības
 - Apstiprināt — svars tiek saglabāts vēsturē



7. Nolieciet atpakaļ drenāžas maisus uz gultas drenāžas maisu turētājiem.
8. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
 - Ja pēc iestāšanās uz nulli vai jauna pacienta pogas nospiešanas GCI ekrānā tiek parādīts ziņojums "Not Required Position" (Nav nepieciešamās pozīcijas), atbilstoši noregulējiet gultu.
9. Lai aizsargātu pacienta privātumu, neatstājiet pacienta svaru redzamu ekrānā. Lai atgrieztos sākuma ekrānā, GCI ekrānā nospiediet vadības elementu **Home** (Sākums).

ĶERMEŅA MASAS INDEKSA (ĶMI) KALKULATORS

Ķermeņa masas indekss (ĶMI) ir skaitlis, kas tiek aprēķināts, izmantojot personas svaru un augumu. ĶMI nemēra tieši ķermeņa taukus, tomēr pētījumi ir pierādījuši, ka ĶMI korelē ar ķermeņa tauku tiešiem mērījumiem, piemēram, zemūdens svēršanu un duālās enerģijas rentgenstaru absorbcimetriju (dual energy x-ray absorptiometry — DXA). ĶMI var uzskatīt par ķermeņa tauku tiešā mērījuma alternatīvu.

Aktivizēšana

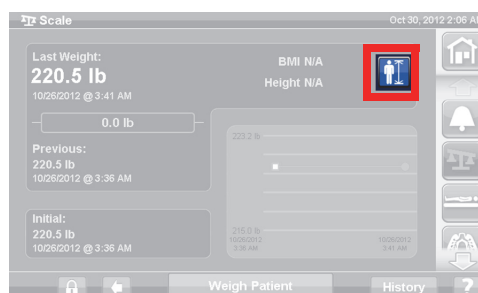
1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



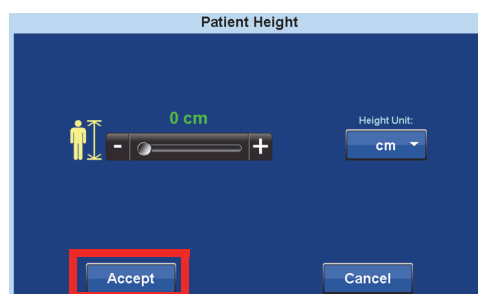
2. Nospiediet **Scale** (Svari).



3. Nospiediet **pacienta auguma ikonu** un ievadiet pacienta augumu.



4. Nospiediet **Accept** (Apstiprināt).



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Neatbloķējiet un nemainiet svaru mērvienības bez iestādes atļaujas. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumu.

Aprūpētāja opcija mainīt svaru mērvienības var nebūt pieejama jūsu gultai. Ja ievērosiet tālāk sniegtos norādījumus un mārciņu/kg mērvienības netiks mainītas, jums būs jāsaņem iestādes atļauja veikt tehnisko apkopi vai lūgt uzņēmumam Baxter mainīt mērvienības.

Mārciņu un kilogramu maiņa, svāra korekcija vai vienumu pievienošana/noņemšana

Adjust weight (Koriģēt svaru): manuāli ievadiet pacienta aprēķināto svaru.

Add/ Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus): manuāli pievienojiet vai noņemiet priekšmetus.

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



2. Nospiediet **Options** (Opcijas).



3. Nospiediet **vajadzīgās funkcijas** vienumu. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

- Adjust Weight (Svara korekcija) — manuāli ievadiet pacienta aptuveno svaru.
- Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus) — manuāli mainiet gultai pievienoto vai noņemto priekšmetu svaru.
- lb (Mārciņas) — mainiet svara mērvienības (funkcija pieejama dažām gultām).



Svara vēstures skatīšana

GCI ekrānā tiks parādīts pacienta sākotnējais svars un sniegta iespēja apskatīt vismaz 21 noteikto svara mērījumu. Ekrānā tiks parādīts datums un laiks, pēdējā iestatīšana uz nulli, svars un svara koriģēšanas apjoms.

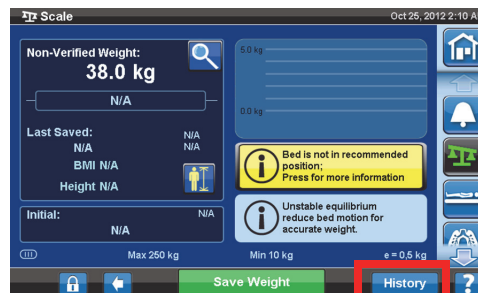
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



2. Nospiediet **Scale** (Svari).



3. Nospiediet vienumu **History** (Vēsture).



Ja svars tika noteikts pozīcijā, kas nav ieteicama, tiek parādīta ikona ar gultas statusu, kad tika noteikts svars.

Izmantojiet bultiņas vai pieskarieties punktam, lai apskatītu dažādos svarus.



SVARI — NAWI SADERĪBA [EN 45501]

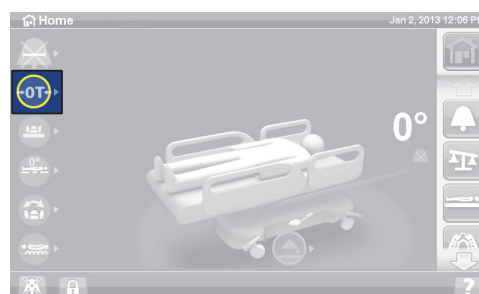


BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Nepareizas svaru lietošanas rezultātā var iegūt neprecīzu svaru, kas pacientam var nodarīt kaitējumu.

Dažas gultas ir aprīkotas ar NAWI svāriem. Lai noteiktu, vai gulta ir aprīkota ar NAWI svāriem, skatiet tālāk minēto.

- Indikators "OT" sākumekrāna kreisajā pusē.



- Svaru ekrāna svēršanas ekrānā ir iekļauta palielināmā stikla ikona. Svārs tiek pastāvīgi atjaunināts.



GCI ekrāna izvēlnes vadības elementu Scale (Svāri) var izmantot, lai veiktu tālāk norādītās darbības.

- Zero the Scale (Iestatīt svarus uz nulli) (vēsture netiek dzēsta)
- New Patient (Jauns pacients) (dzēš vēsturi un iestata svarus uz nulli)
- Weigh Patient (Svērt pacientu)
- Svāra korekcija, vienumu pievienošana/ noņemšana, KMI aprēķins vai svāra vēstures skatīšana



Nepārbaudītais svārs ir reāllaika pacienta un visu svēršanas zonā esošo priekšmetu svāra rādījums (bez iestatīšanas uz nulli/taras atskaitīšanas). Lai svāru pārbaudītu, no svēršanas zonas noņemiet tos priekšmetus, kuri nav iestatīti uz nulli/ar noņemtu taru, un nospiediet **Save Weight** (Saglabāt svāru).

Ja svāra rādījums parāda tikai svītriņas, svāri pacientu nevar nosvērt. Tā var notikt, ka ir pārsniegts gultas svāra ierobežojums vai ir radusies iekšēja kļūda. Palīdziet pacientei izkāpt no gultas. Ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar iestādes tehniskās apkopes daļu, lai veiktu traucējummeklēšanu.

Ja gultai ir uzstādīta vadības pults, pārliecinieties, ka tā ir uz sānu margas vai kājgaļa malas, kad iestatāt svarus uz nulli vai sverat pacientu.

Lai aizsargātu pacienta privātumu, neatstājiet pacienta svaru redzamu ekrānā. Lai atgrieztos sākuma ekrānā, GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Home** (Sākums).

Nestabils līdzsvars

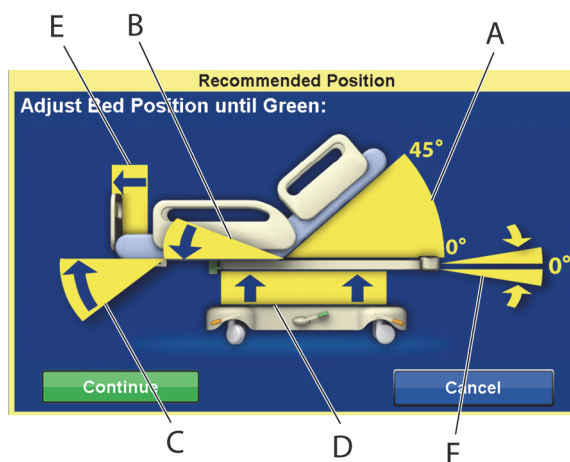
Nestabils līdzsvars nozīmē, ka svaru iekšējā rādījuma līdzsvars nav stabils. Ja iedegas nestabila līdzsvara indikators, samazinās svaru precizitāte. Šī funkcija ir automātiska, un aprūpētājs to nevar izvēlēties.

Gulta nav ieteicamā pozīcijā

“Bed not in recommended position” (Gulta nav ieteicamā pozīcijā) — nozīmē, ka gulta nav pozīcijā, kurā svāri tika sertificēti ražošanas laikā. Varat svērt arī pozīcijās, kas nav ieteicamas; tomēr pozīcijās, kas nav ieteicamas, var samazināties iegūtā rezultāta precizitāte un atkārtojamība. Svārs tiks saglabāts, bet tam būs pievienota piezīme, ka svārs nav pārbaudīts.

Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svērsšanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli/taras noņemšanai

- Galvgaļa leņķis (A) nepārsniedz 45°
- Ceļa (B) un pēdu (C) daļas ir taisnā un līdzenā pozīcijā
- Gultas augstums (D) ir pilnībā paceltā pozīcijā
- Kājgalis pilnībā izvilkts (E)
- Trendelenburga/apgrieztās Trendelenburga pozīcijas leņķis nepārsniedz 2° (F)
- Leņķis no kreisās uz labo pusi nepārsniedz 2°



PIEZĪME.

Ja gulta ir uz nelīdzenas grīdas virsmas, nav iespējama svērsšana vai iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana. Tiek parādīts ekrāns “Out of Position” (Nav pozīcijā), norādot, ka Trendelenburga/apgrieztā Trendelenburga pozīcija nav atbilstoša. Ja Trendelenburga/apgrieztā Trendelenburga pozīcija ir līmenī, pārvietojiet gultu uz līdzenas virsmas un mēģiniet vēlreiz svērt vai iestatīt uz nulli/noņemt taru.

Svara vēstures skatīšana

GCI ekrānā tiek parādīts pacienta sākotnējais svārsu un vismaz 21 noteiktais svāra mērijums. Ekrānā tiek parādīts datums un laiks, pēdējā iestatīšana uz nulli, svārs, svāra koriģēšanas apjoms un gultas pozīcija svāra noteikšanas brīdī.

Ja svārs tika noteikts pozīcijā, kas nav ieteicama, tiek parādīta ikona ar gultas statusu, kad tika noteikts svārs.

Izmantojiet bultiņas vai pieskarieties punktam, lai apskatītu dažādos svārus.

1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



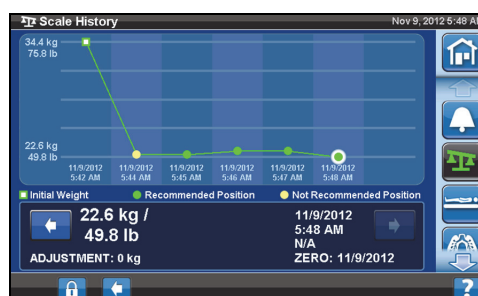
2. Nospiediet **Scale** (Svari).



3. Nospiediet **History** (Vēsture). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.



- Nospiediet punktus, lai apskatītu plašāku informāciju par iepriekš saglabāto svaru.



Svaru iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana vai jauns patients

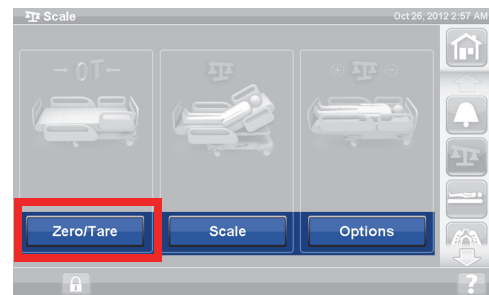
Funkcija Zero/Tare (Iestatīšana uz nulli/ aras noņemšana) ļauj aprūpētajam atiestatīt svaru sistēmu, **pirms** gultu izmanto jauns patients.

1. Noņemiet no gultas aprīkojumu un piederumus.
2. Pārliedziniet, ka gulta ir pareizā pozīcijā, lai izmantotu funkciju Zero/Tare (Iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana). Skatiet "Ieteicamā gultas pozīcija pacientu svēršanai un nepieciešamā gultas pozīcija gultas iestatīšanai uz nulli/taras noņemšanai" 40. lpp.

3. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



4. Nospiediet **Zero/Tare** (Iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana).



5. Nospiediet:

- **New Patient** (Jauns pacients)
 - Nodzēš svaru vēsturi (visi iepriekš reģistrētie pacientu svāri tiek dzēsti).
 - Notiek svaru iestatīšana uz nulli.
 - Virsma atgriežas normālajā/normālajā (CLP) režīmā.
 - Tiek izslēgti visi RemindMe atgādinājumi.

vai

- **Zero/Tare** (Iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana)
 - **Nedzēš** svaru vēsturi.
 - Iestata svarus uz nulli/kalibrē taru.

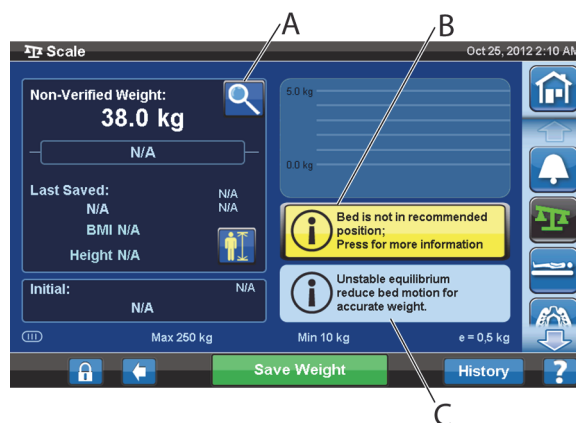


Kad svāri ir iestatīti uz nulli/ar noņemtu taru un tukšā gultā ir stabilā pozīcijā, zaļās krāsas indikators ar tekstu "+/- 0,25 e Zero/Tare" (+/- 0,25 e nulle/tara) parādās svaru ekrānā. Tas norāda, ka gultai ir pieņemams rādītājs nulle/tara. Kad gultā ir svārs, šis indikators netiek rādīts. Ja līdzsvārs nav stabilis, indikators +/- 0,25 e Zero/Tare (+/- 0,25 e nulle/tara) netiek rādīts. Ja tukšā gultā tiek iestatīta uz nulli/tiek kalibrēta tara un tā ir stabilā pozīcijā, bet indikators netiek rādīts, gulta ir atkārtoti jāiestata uz nulli/tai jākalibrē tara.

Palielināšanas režīms (paplašināta svēršanas ierīce)

Pieejams tikai ar NAWI saderīgiem (EN 45501) svāriem. Nospiežot palielināmā stikla vienumu (Palielināšanas režīms (A)), svara rādīšanas solis uz 5 sekundēm tiks mainīts uz 0,1 kg. Palielināšanas režīmā svaru nevar palielināt.

- Palielināšanas režīms (A) — svara rādīšanas solis uz 5 sekundēm tiek mainīts uz 0,1 kg.
- Gulta nav ieteicamā pozīcijā (B) — rāda svēršanai ieteicamo gultas pozīciju.



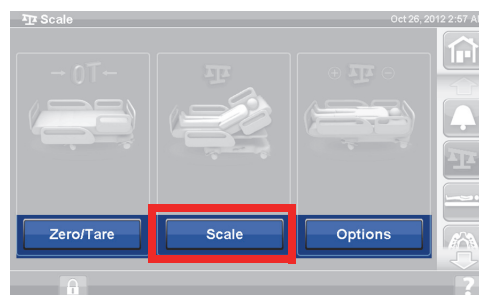
- Nestabila līdzsvara indikators (C).

Svara saglabāšana

1. Pārliedzieties, ka pacients guļ gultas vidū.
2. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



3. Nospiediet **Scale** (Svari).

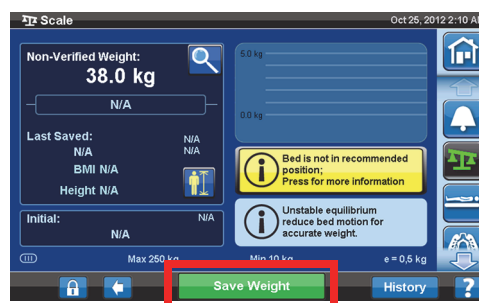


4. Pārbaudiet svaru, no svēršanas zonas noņemot priekšmetus, kas netika iestatīti uz nulli.
5. Nospiediet **Save Weight** (Saglabāt svaru). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

- Aprūpētājs ir pārbaudījis un saglabājis pacienta svaru.

PIEZĪME.

Ja nepārbaudītajam svāram rāda divas sarkanas svītriņas un poga Save Weight (Saglabāt svaru) ir pelēkota, atkārtoti veiciet gultas iestatīšanu uz nulli/taras noņemšanu.



Priekšmetu pievienošana/noņemšana

Funkcija Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus) ļauj aprūpētājam mainīt priekšmetus gultā un koriģēt svara rādījumu, kamēr pacients ir gultā.

PIEZĪME.

Ja pacients **nav** gultā, izmantojiet funkciju Zero/Tare (Iestatīt uz nulli/noņemt taru) pēc tam, kad kāds priekšmets uz gultas ir nomainīts.

Funkcija Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus) saglabā atmiņā pacienta svaru, kamēr maināt priekšmetus uz gultas. Pirms priekšmetu pievienošanas vai noņemšanas izmantojiet opciju Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus), lai saglabātu to priekšmetu svara rādījumu, kas tiek mainīti.

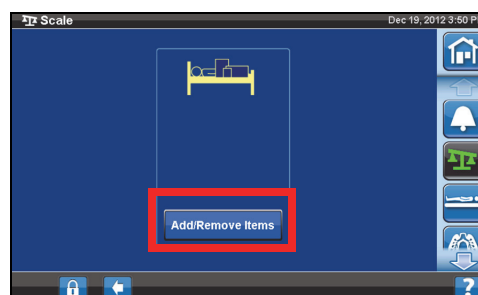
1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Scale** (Svari).



2. Nospiediet **Options** (Opcijas).



3. Nospiediet **Add/Remove Items** (Pievienot/noņemt priekšmetus). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.



Pēc funkcijas Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus) izpildīšanas blakus nepārbaudītajam svara mērījumam tiek parādīts vārds *Net* (Neto). *Net* (Neto) norāda, ka lietotājs ir manuāli mainījis nepārbaudīto svaru. Pēc funkcijas Add/Remove Items (Pievienot/noņemt priekšmetus) izpildes blakus saglabātajam svaram tiks norādīts vārds *Net* (Neto). Ja tā pati ierīce vēlāk tiek noņemta vai kopējā korekcija ir 0 kg, vārds *Net* (Neto) vairs netiek rādīts.



Svaru specifikācijas

III klase

e = 0,5

Atbilst Eiropas Medicīnisko ierīču direktīvai 93/42/EEK par ierīci, kam ir mērīšanas funkcija. Svāri ir klasificēti atbilstoši svaru direktīvai 2009/23/EK.

Maksimālais svārs: 250 kg

Minimālais svārs: 10 kg

Rādīšanas intervāls: 0,5 kg

Apvienotais iestatīšanas uz nulli un taras diapazons: 10–250 kg

Maksimālā svaru ietilpība ir 250 kg, tomēr maksimālais gultas pacienta svārs ir 227 kg.

IESTATĪJUMI/PREFERENCES

Izmantojot izvēlnes vadības elementu Settings (Iestatījumi), varat veikt tālāk norādītās darbības.

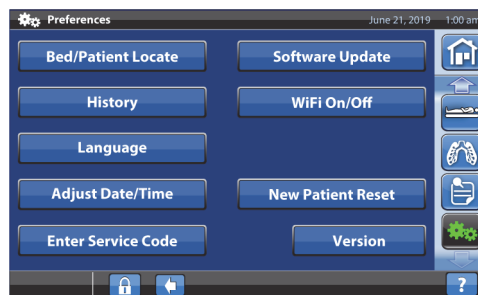
- Atiestatīt gultu jaunam pacientam.
- Skatīt svaru, izkāpšanas no gultas, dažū gultas pozīciju un virsmas terapiju vēsturi.
- Iestatīt vēlamo GCI ekrāna valodu.
- Iestatīt laiku un datumu.
- Atjaunināt programmatūru (tikai gultām ar bezvadu savienojamību).
- Ieslēgt vai izslēgt WiFi savienojumu.
- Skatīt gultas programmatūras versiju.

New Patient (Jauns pacients)

Vadības elements **New Patient** (Jauns pacients) dzēš svara vēsturi un terapijas statistiku, atkārtoti iestata svarus uz nulli un atiestata pacienta komfortu.

Vēsture

1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).
2. Nospiediet vienumu **History** (Vēsture), lai skatītu šādus parametrus: Bed Exit alert history (Izkāpšanas no gultas brīdinājuma signālu vēsture), Head Angle (Galvgaļa leņķis), Weigh Patient History (Pacienta svara vēsture), Rotation Therapy (Rotācijas terapija), Percussion and Vibration Therapy (Perkusijas un vibrācijas terapija), Chair (Krēsls) un Opti-Rest.
 - Vēstures vadības elements ir pieejams arī visās GCI ekrāna zonās, ar kurām ir saistīti vēstures dati. Piemēram, rotācijas ekrāna apakšā.



Skati

Izkāpšana no gultas: rāda laiku, kad bijis ieslēgts izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāls.

Galvgaļa leņķis: laiks, kas pavadīts ar galvgaļa leņķi, kas lielāks par 30° vai 45°, kopš 24.00 ar aktivizētu galvgaļa leņķa brīdinājuma signālu.

Svāri: rāda saglabāto svaru 24 stundu periodā.

Rotācija: rāda maksimālo ciklu stundā skaitu, kurā pacientam ir bijusi rotācija, kā arī stundas:minūtes 24 stundu periodā.

Perkusija un vibrācija: rāda perkusijas un vibrācijas terapiju skaitu, kas veikts 24 stundu periodā.

Krēsls: krēslā pavadītais laiks kopš 24.00.

Opti-Rest: Opti-Rest režīmā pavadītais laiks kopš 24.00.

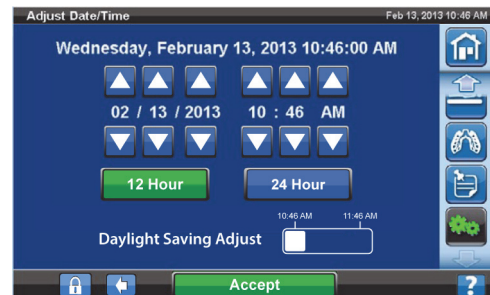
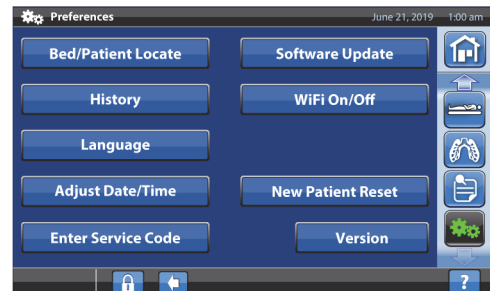
Lai dzēstu vēsturi, skatiet "Iestatīšana uz nulli/jauns pacients" 34. lpp. **vai** "Svaru iestatīšana uz nulli/taras atskaitīšana vai jauns pacients" 41. lpp.

Valodas nomaīņa

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).
2. Nospiediet **Language** (Valoda) un atlasiet atbilstošo valodu.
3. Nospiediet **Accept** (Apstiprināt).

Laika un datuma koriģēšana

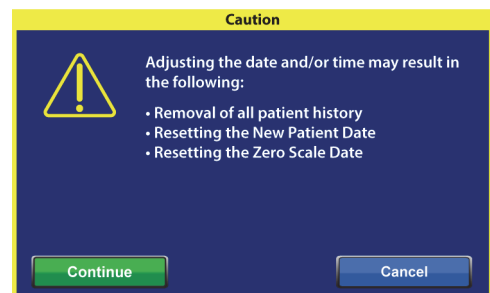
1. Nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).
2. Nospiediet **Adjust Date/Time** (Pielāgot datumu/laiku).
3. Iestatiet tālāk norādīto:
 - Datums
 - Laiks
 - 12 h vai 24 h
 - Vasaras laiks
4. Nospiediet **Accept** (Apstiprināt).



PIEZĪME.

Bīdīnājumu ekrānā parādās šādi atgādinājumi:

- Visas pacienta vēstures noņemšanu
- Jauna pacienta datuma atiestatīšana
- Svaru iestatīšanas uz nulli datuma atiestatīšana



Versija

Vadības elementā **Version** (Versija) tiek parādītas gultas programmatūras versijas.

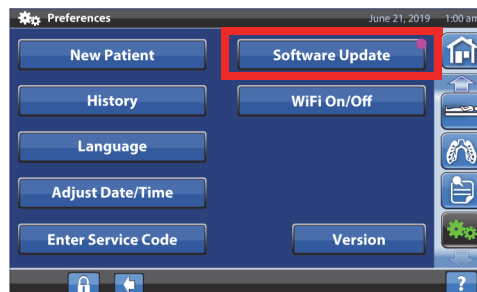
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).
2. Nospiediet **Version** (Versija).

Programmatūras atjaunināšana

Lai saņemtu programmatūras atjaunināšanas paziņojumus, gulta ir jāsavieno ar bezvadu tīklu, skat. "WiFi ieslēgts/izslēgts" 48. lpp.

Gultai ir pieejams programmatūras atjauninājums, ja —

- izvēlnes vadības elementā Settings (Iestatījumi) un programmatūras atjaunināšanas vadības elementā tiek parādīts violets programmatūras atjaunināšanas indikators.



PIEZĪME.

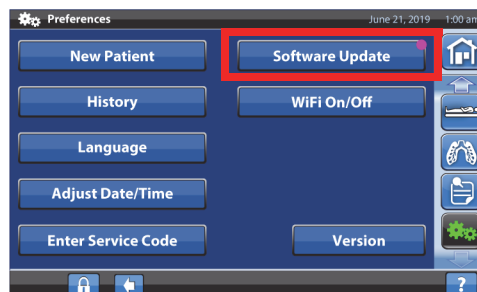
Pārliedzieties par tālāk minēto.

- Gultā neatrodas pacients.
- Bezvadu savienojums ir ieslēgts un ir izveidots savienojums ar bezvadu tīklu, skat. "WiFi ieslēgts/izslēgts" 48. lpp.

1. Nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).



2. Nospiediet **Software Update** (Programmatūras atjaunināšana).



3. CGI ekrānā tiek parādīts ekrāns New Bed Software Available (Pieejama jauna gultas programmatūra). Veiciet šādas darbības:

- Lai atgrieztos sākuma ekrānā, nospiediet **Update Later** (Atjaunināt vēlāk).

vai

- Lai turpinātu ar programmatūras atjaunināšanu, nospiediet **Continue** (Turpināt).



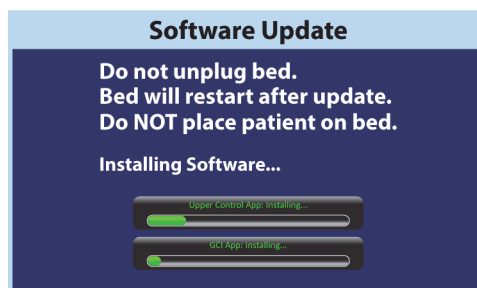
4. Lai atgrieztos sākuma ekrānā, nospiediet **Update Later** (Atjaunināt vēlāk).

vai

Lai sāktu programmatūras atjaunināšanu, nospiediet **Start Update** (Sākt atjaunināšanu).



Logā Software Update (Programmatūras atjaunināšana) tiks parādīta norise.



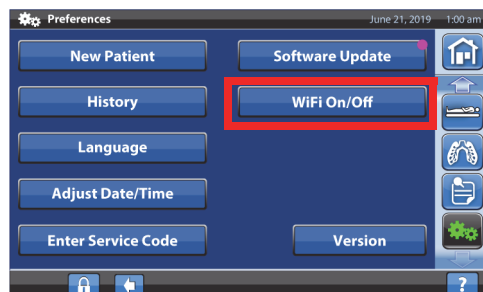
WiFi ieslēgts/izslēgts

Lai izmantotu WiFi opciju, gultai jābūt pievienotai bezvadu tīklam. Lai pabeigtu iestatīšanu, sazinieties ar vietējo pārstāvi.

1. Nospiediet izvēlnes vadības elementu **Settings** (Iestatījumi).



2. Nospiediet **WiFi On/Off** (WiFi ieslēgts/izslēgts).



3. Nospiediet **On** (Ieslēgts) vai **Off** (Izslēgts).
4. Lai atgrieztos sākuma ekrānā, nospiediet **Back** (Atpakaļ).







Gultas sasaistīšana

Gultas sasaistīšanas funkcija ļauj aprūpētājam sasaistīt gultu ar palātu un pacientu, izmantojot WiFi. Šī funkcija izmanto iestādes elektronisko grafiku, lai sasaistītu telpu un pacientu ar gultu. Jums ir nepieciešama saderīga Smart Bed Connectivity versija, lai izveidotu savienojumu ar gultu un izmantotu šo funkciju.

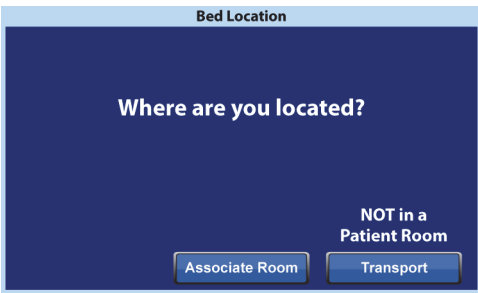
PIEZĪME.

Šo funkciju iespējo apkopes/apkalpes tehniķis, izmantojot GCI ekrāna apkopes izvēlni (atbilstoši iestādes pieprasījumam).

Sākuma ekrāna palātas un pacienta ikonas informē par sasaistīšanas statusu un arī ļauj sasaistīt palātu un pacientu ar gultu.

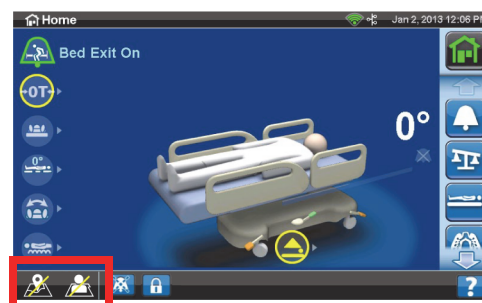
Sākuma ekrāns	Palātas/pacienta ikonas	Apraksts
		Palāta nav sasaistīta, pacients nav pārbaudīts
		Palāta sasaistīta, pacients nav pārbaudīts ^a
		Palāta sasaistīta, pacients pārbaudīts

a. Pacienta ikona mirgo, kad pacients ir pieejams no vārtejas, bet vēl nav pārbaudīts.

Transportēšanas ekrāns	Apraksts
	<p>Ja gulta pēc atvienošanas tiek pievienota rozetei, Gultas atrašanās vietas ekrāns ir pastāvīgi redzams, līdz attiecīgais jautājums tiek atrisināts.</p> <p>Ir divi veidi, kā palātu un pacientu sasaistīt ar gultu GCI ekrānā.</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Gultas sasaistīšanas iestatīšana, izmantojot iestatījumu/preferenču izvēlni” 50. lpp. • “Palātas un gultas sasaistīšanas ignorēšana” 52. lpp.

Gultas sasaistīšanas iestatīšana, izmantojot palātas/pacienta ikonu

1. Sākuma ekrānā nospiediet piemērojamo ikonu **Room** (Palāta) vai **Patient** (Pacients).



2. Atlasiet attiecīgās atrašanās vietas opcijas, piemēram, ēku, stāvu, palātas numuru.

PIEZĪMES.

- Atrašanās vietas atlasē ekrānā var būt pieci hierarhijas līmeņi: iestāde, ēka, nodaļa, stāvs un palāta. Citas atrašanās vietas vadības poga ļauj ritināt pa pieejamajiem atrašanās vietas līmeņiem.



- Pieejamo palātu ekrānā ir redzams ar citām palātām saistīto gultu saraksts, ja nospiežat piesaistītās palātas vadības pogu.
- Var tikt atvērts ekrāns "Retrieving Data" (Izgūst datus), kad gulta saņem informāciju no Smart Bed Connectivity.

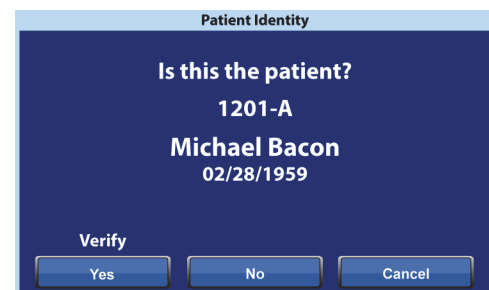
3. Tiek atvērts palātas atrašanās vietas un pacienta identitātes ekrāns. Attiecīgā gadījumā rīkojieties šādi:

- **Continue** (Turpināt) — nospiediet šo vadības pogu, ja ekrānā redzamais palātas numurs ir pareizs un jūs vēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Atveriet sadaļu "Pacienta identitātes pārbaude" 53. lpp.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas ikona un mirgojoša pacienta neesamības ikona.
- **Change Room** (Mainīt palātu) — nospiediet šo vadības pogu, ja palātas numurs nav pareizs. Tiks atvērts ēkas ekrāns. Atlasiet ēku, stāvu un palātas numuru.



4. Pēc palātas numura atlasē gulta izgūs palātas datus un tad to sasaistīs ar gultu. Jums lūgš pārbaudīt pacienta identitāti, jums būs tālāk norādītās iespējas.

- **Yes** (Jā) — nospiediet šo vadības pogu, lai pārbaudītu un aktivizētu gultas atrašanās vietu un pacientu. Gultai atkal būs redzams Sākuma ekrāns.
- **No** (Nē) — nospiediet šo vadības pogu, ja identitātes informācija nav pareiza.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, lai atceltu un atgrieztos Sākuma ekrānā.

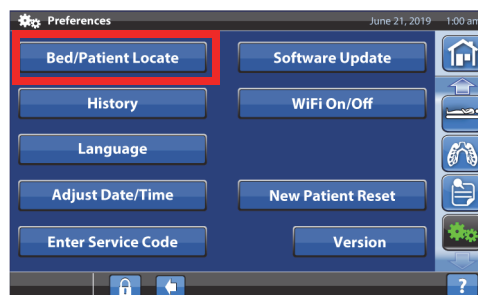


Gultas sasaistīšanas iestatīšana, izmantojot iestatījumu/preferenču izvēlni

1. Sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības pogu **Settings** (Iestatījumi).



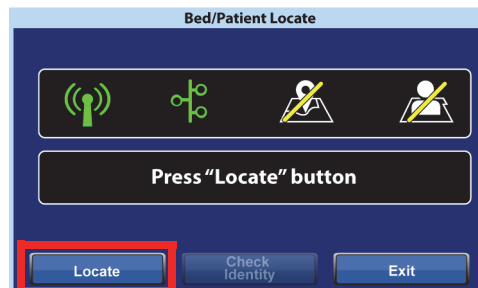
- Spiediet **Bed/Patient Locate** (Gultas/pacienta atrašana).



- Pārliecinieties, ka WiFi un tīkla ikonas deg zaļā krāsā un tad spiediet **Locate** (Atrast).

PIEZĪME.

Spiediet **Exit** (Iziet), lai izietu no iestatījumu/preferenču ekrāna.



- Atlasiet attiecīgās atrašanās vietas opcijas, piemēram, ēku, stāvu, palātas numuru.

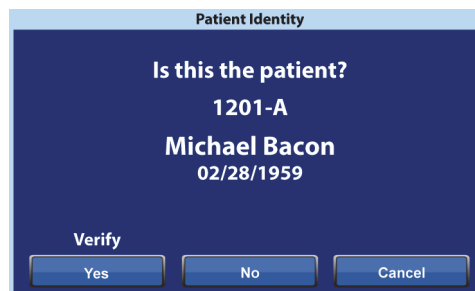
PIEZĪMES.

- Atrašanās vietas atlases ekrānā var būt pieci hierarhijas līmeņi: iestāde, ēka, nodaļa, stāvs un palāta. Citas atrašanās vietas vadības poga ļauj ritināt pa pieejamajiem atrašanās vietas līmeņiem.
 - Pieejamo palātu ekrānā ir redzams ar citām palātām saistīto gultu saraksts, ja nospiežat piesaistītās palātas vadības pogu.
 - Var tikt atvērts ekrāns "Retrieving Data" (Izgūst datus), kad gulta saņem informāciju no Smart Bed Connectivity.
- Tiek atvērts palātas atrašanās vietas un pacienta identitātes ekrāns. Attiecīgā gadījumā rīkojieties šādi:
 - Continue** (Turpināt) — nospiediet šo vadības pogu, ja ekrānā redzamais palātas numurs ir pareizs un jūs vēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Atveriet sadaļu "Pacienta identitātes pārbaude" 53. lpp.
 - Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacientu. Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas ikona un mirgojoša pacienta neesamības ikona.
 - Change Room** (Mainīt palātu) — nospiediet šo vadības pogu, ja palātas numurs nav pareizs. Tiks atvērts ēkas ekrāns. Atlasiet ēku, stāvu un palātas numuru.



6. Pēc palātas numura atlasēs gulta izgūs palātas datus un tad to sasaistīs ar gultu. Jums lūgs pārbaudīt pacienta identitāti, jums būs tālāk norādītās iespējas.

- **Yes** (Jā) — nospiediet šo vadības pogu, lai pārbaudītu un aktivizētu gultas atrašanās vietu un pacientu. Gultai atkal būs redzams Sākuma ekrāns.
- **No** (Nē) — nospiediet šo vadības pogu, ja identitātes informācija nav pareiza.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, lai atceltu un atgrieztos iestatījumu/preferenču ekrānā.



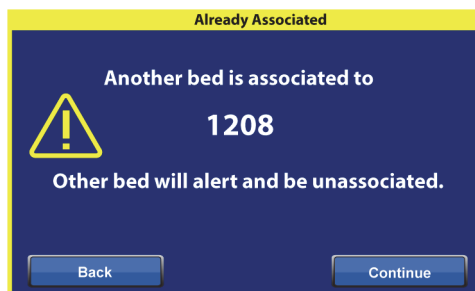
Palātas un gultas sasaistīšanas ignorēšana

Ja palāta jau ir sasaistīta, pārlicinieties, ka mēģināt piešķirt gultu pareizajai palātai. Ja nepieciešams, izpildiet tālāk norādītās darbības, lai ignorētu sasaistīšanu.

PIEZĪME.

Nevar ignorēt tādas gultas sasaistīšanu, kas pievienota ar 37 tapu savienojumu.

1. Pievienojot gultu barošanai pēc palātas ievadīšanas, atlasiet pēdējo pacienta palātu gultas atrašanās vietas ekrānā, kur būs redzama cita ar palātu saistītā gulta. Ja esat pārlicināti, ka šī ir pareizā palāta, spiediet uz **Continue** (Turpināt).



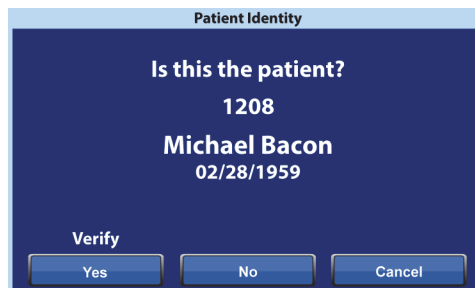
2. Jums lūgs pārbaudīt pacienta identitāti, jums būs tālāk norādītās iespējas.

- **Continue** (Turpināt) — nospiediet šo vadības pogu, ja vēlaties apstiprināt pacientu. Skat. "Pacienta identitātes pārbaude" 53. lpp.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacientu, tiks atkal atvērts Sākuma ekrāns.



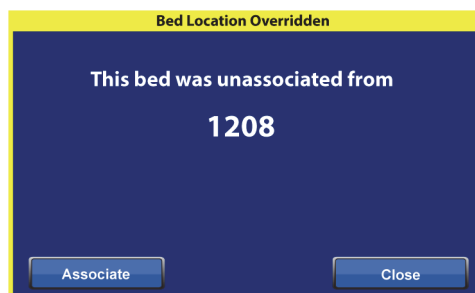
- **Change Room** (Mainīt palātu) — nospiediet šo vadības pogu, lai gultai piesaistītu citu palātu. Gulta izgūs palātas datus, un tiks atvērts Ēkas ekrāns. Atlasiet ēku, stāvu un palātas numuru.

3. Spiediet **Yes** (Jā), lai apstiprinātu pacientu. Vai spiediet **Cancel** (Atcelt), lai dotos uz Sākuma ekrānu.



PIEZĪME.

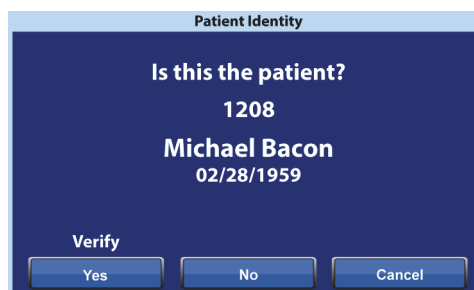
Kad gultas sasaistīšana ir ignorēta, tā atskaņo atkārtotu skaņas signālu un ir redzams gultas atrašanās vietas ignorēšanas ekrāns, līdz jūs reaģējat. Tad ignorēto gultu var sasaistīt ar pareizo palātu. Sasaistīšanas vadības rīkā būs redzamas pieejamās palātas.

**Pacienta identitātes pārbaude****PIEZĪMES.**

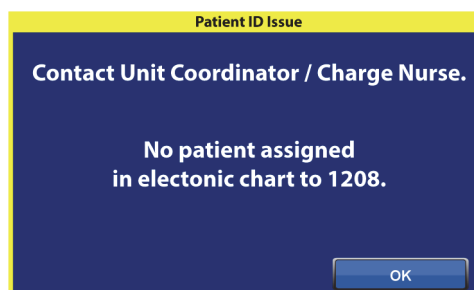
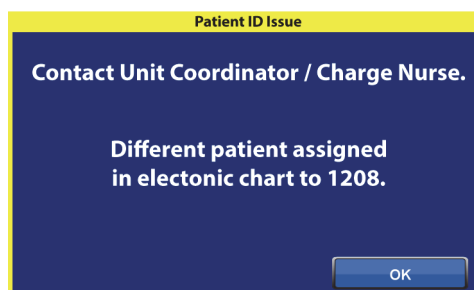
- Pirmo reizi, kad pārbaudāt pacientu, ekrānā ir redzams pilns vārds, uzvārds un dzimšanas datums. Pēc tam vārds, uzvārds tiek kodēti saskaņā ar Veselības apdrošināšanas pārnesamības un pārskatatbildības likumu (*Health Insurance Portability and Accountability Act — HIPPA*).
- Dzimšanas datums ir norādīts kā mēnesis (divi cipari), diena (divi cipari) un gads (četri cipari).

Pacienta identitātes ekrānā jums ir tālāk norādītās iespējas.

- **Yes (Jā)** — nospiediet šo vadības pogu, ja redzamā pacienta identitāte ir pareiza. Sākuma ekrānā ir redzama sasaistītās palātas un pacienta apstiprināšanas ikonas.
- **No (Nē)** — nospiediet šo vadības pogu, ja ekrānā redzamā pacienta identitāte nav pareiza. Pacienta ID problēmu ekrāns tiks atvērts, lai informētu par to, ka palātai ir piešķirts cits pacients, izmantojot uzņemšanas, izrakstīšanas un pārceļšanas (ADT) sistēmu. Spiediet **OK** (Labi). Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas un pacienta neesamības ikonas.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja vairs nevēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas un pacienta neesamības ikonas.

**PIEZĪMES.**

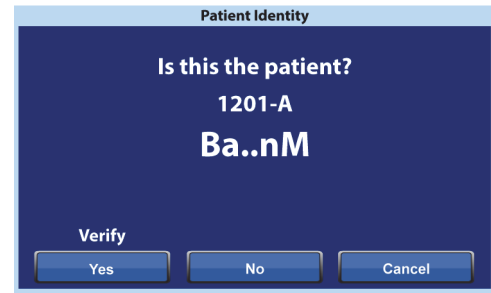
- Ja ADT sistēmā palātai ir piešķirts cits pacients, parādās pacienta ID problēmu ekrāns. Spiediet **OK** (Labi). Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas un pacienta neesamības ikonas.
- Ja ADT sistēmā atlasītajai palātai nav piešķirts pacients, parādās šāds pacienta ID problēmu ekrāns. Spiediet **OK** (Labi). Sākuma ekrānā būs redzama sasaistītās palātas un pacienta neesamības ikonas.



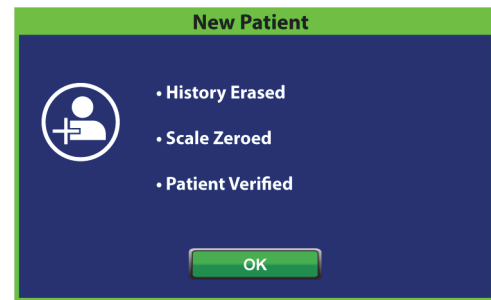
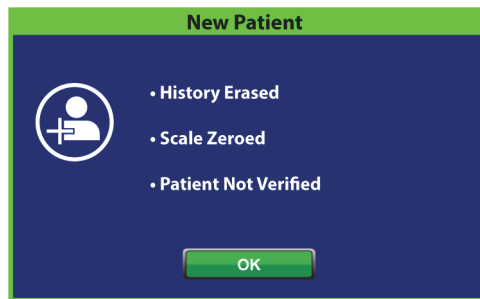
Pacienta identitātes pārbaude un svaru nullēšana

Kad gultas sasaistīšana ir ieslēgta un jūs nullējat jauna pacienta svarus, jums lūgs apstiprināt gultas atrašanās vietu un attiecīgā gadījumā arī pacienta identitāti.

- Ja pārbaudāt gultas atrašanās vietu un pacienta identitāti, tiek atvērts pacienta identitātes ekrāns. Jums ir tālāk norādītās iespējas.
 - **Yes** (Jā) — nospiediet šo vadības pogu, ja redzamā pacienta identitāte ir pareiza. Nullēšanas process turpinās.
 - **No** (Nē) — nospiediet šo vadības pogu, ja redzamā pacienta identitāte nav pareiza. Jums lūgs sazināties ar nodaļas koordinatoru/uzlādes māsu. Šajā ekrānā varat turpināt nullēšanas procesu.
 - **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Nullēšanas process turpinās.



Nullēšanas procesa beigās attiecīgā gadījumā tiek atvērts viens no tālāk norādītajiem ekrāniem.



Jauna pacienta piešķiršana un gultas sasaistīšana

Kad jauns pacients tiek piešķirts gultai, izmantojot ADT sistēmu, atveras šis ekrāns, tas paliek atvērts līdz brīdim, kad tiek sniegta atbilde uz jautājumu, skan atkārtots skaņas signāls. Jums ir tālāk norādītās iespējas.

- **Continue** (Turpināt) — nospiediet šo vadības pogu, ja ekrānā redzamais skaitlis pareizs un jūs vēlaties apstiprināt pacientu. Skat. "Pacienta identitātes pārbaude" 53. lpp.
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacientu. Tiek atvērts Sākuma ekrāns.
- **Change Room** (Mainīt palātu) — nospiediet šo vadības pogu, lai gultai piesaistītu citu palātu. Gulta izgūs palātas datus, un tiks atvērts Ēkas ekrāns. Atlasiet ēku, stāvu un palātas numuru.

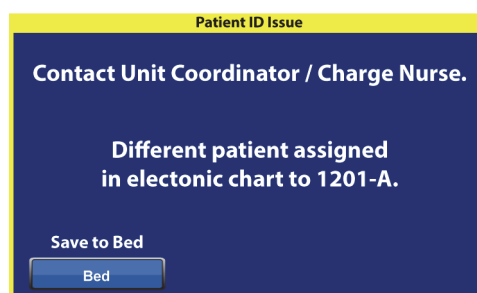
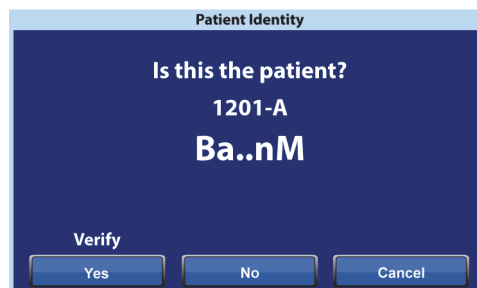


Svēršana un gultas sasaistīšana

Kad gultas sasaistīšana ir IESL. un jūs nospiežas svara kontroles pogu, redzamais ekrāns var mainīties atkarībā no tā, vai ir pārbaudīta pacienta identitāte.

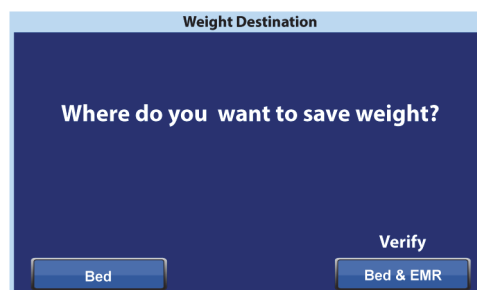
Patient Identity Verified (Pacienta identitāte pārbaudīta) — jums lūgs vēlreiz pārbaudīt pacienta identitāti, lai svara datus varētu nosūtīt uz elektronisko veselības karti (Electronic Medical Record — EMR). Jums ir tālāk norādītās iespējas.

- **Yes** (Jā) — nospiediet šo vadības pogu, ja redzamā pacienta identitāte ir pareiza. Svēršanas process turpināsies. Svēršanas procesa beigās būs redzams apstiprinājuma ekrāns “Current weight sent to EMR” (Pašreizējais svars nosūtīts uz EMR).
- **No** (Nē) — nospiediet šo vadības pogu, ja redzamā pacienta identitāte nav pareiza. Tiek atvērts pacienta ID problēmu ekrāns. Šajā ekrānā varat izvēlēties saglabāt svaru gultas datos (svēršanas process turpinās).
- **Cancel** (Atcelt) — nospiediet šo vadības pogu, ja nevēlaties apstiprināt pacienta identitāti. Tiek atvērts svara/nulles ekrāns, svars netiek noteikts.

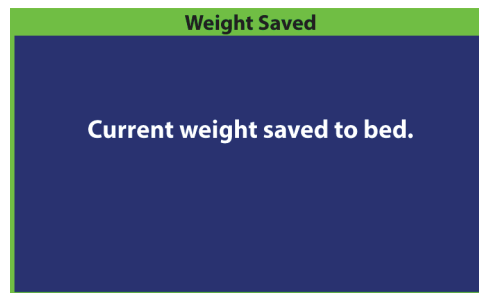
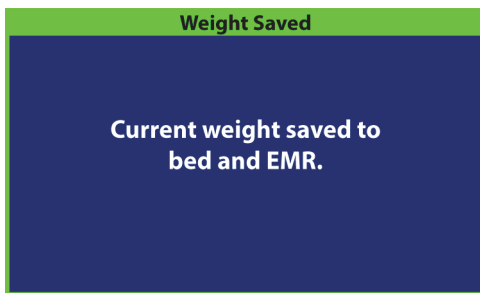


Patient Identity not Verified (Pacienta identitāte nav pārbaudīta) — jums lūgs norādīt, kur saglabāt svaru. Jums ir tālāk norādītās iespējas.

- **Bed** (Gulta) — nospiediet šo vadības pogu, ja vēlaties saglabāt svaru tikai gultas datos. Svēršanas process turpināsies. Svēršanas procesa beigās apstiprinājuma ekrānā ir redzams ziņojums “Current weight saved to bed” (Pašreizējais svars saglabāts gultas datos).
- **Bed & EMR** (Gulta un EMR) — nospiediet šo vadības pogu, lai saglabātu svaru gultas un EMR datos. Jums lūgs pārbaudīt gultas sasaistīšanu un attiecīgā gadījumā arī pacienta identitāti.
 - Ja palāta nav sasaistīta ar gultu, jums lūgs pārbaudīt pacienta identitāti. Skat. “Gultas sasaistīšanas iestatīšana, izmantojot iestatījumu/preferenču izvēlni” 50. lpp.
 - Ja palāta ir sasaistīta ar gultu, tiks atvērts atrašanās vietas atlasē ekrāns. Skat. “Gultas sasaistīšanas iestatīšana, izmantojot iestatījumu/preferenču izvēlni” 50. lpp.

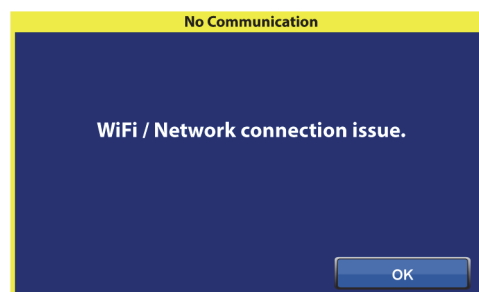


Kad gultas atrašanās vieta un pacienta identitāte ir pārbaudīti, svēršanas process turpināsies, ja vien svēršana netiks atcelta. Svēršanas procesa beigās būs redzams tālāk norādītais apstiprinājuma ekrāns, ja pacienta identitāte būs apstiprināta:



Piezīmes par gultas sasaistīšanu

- Kad gulta ir pareizi sasaistīta ar palātu un pacienta identitāte ir pārbaudīta, Sākuma ekrānā ir redzamas palātas sasaistīšanas un pacienta pārbaudes ikonas.
Ja gultas uzraudzība ir ieslēgta, palātas sasaistīšanas un pacienta pārbaudes ikonas ir redzamas arī statusa ekrānos.
- Ja laikā, kamēr mēģināt sasaistīt gultu ar palātu, rodas tīkla servera kļūda, atveras šis ekrāns. Atrašanās vieta netiek sasaistīta, spiediet **OK** (Labi), lai dotos uz Sākuma ekrānu.
- Ja gultas sasaistīšana ir ieslēgta un tiek zaudēts savienojums ar Smart Bed Connectivity sistēmu, atveras šis ekrāns. Nospiediet **OK** (Labi), lai pārietu uz sākuma ekrānu.



GULTAS RĀMJA FUNKCIJAS

Šajā sadaļā aprakstītas vispārīgas gultas funkcijas. Ne visas norādītās funkcijas ir visām gultām.

POINT-OF-CARE BREMŽU UN STŪRĒŠANAS SISTĒMA



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Ja vien netiek veikta pacienta pārvadāšana, vienmēr iedarbiniet bremzes. Pārliedzieties, ka pirms pacienta pārvadāšanas un pēc tās ir iedarbinātas bremzes. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumas vai iekārtas bojājumus.
- **Brīdinājums!** Bremzēm ir jābūt nospiestām, kad gultā atrodas cilvēks, izņemot pacienta pārvadāšanas laikā. Lai pārliedzinātos, ka gulta nekustēsies, pastumiet un pavelciet gultu, lai pārbaudītu, vai bremzes ir iedarbinātas.
- **Brīdinājums!** Bremzēm ir jābūt nospiestām vienmēr, kad gultā atrodas cilvēks, un jo īpaši pārvietojot pacientu no vienas virsmas uz citu. Pacients gultu bieži izmanto atbalstam, kāpjot no tās ārā, un var savainoties, ja gulta negaidot sakustas. Pēc bremžu nospiešanas pastumiet un pavelciet gultu, lai pārliedzinātos par tās stabilitāti. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.




Point-of-Care bremžu un stūrēšanas sistēmas pedāļi atrodas: virs kājgaļa riteņiem (bremzes), gultas sānos (stūre) un gultas galvgalī (bremzes un stūre). Gultas galvgalī bremžu pedālis ir kreisajā pusē un stūres pedālis ir labajā pusē.

- Izmantojiet stūrēšanas režīmu, lai atvieglotu gultas pārvietošanu taisnā virzienā un cauri gaitenim.
- Izmantojiet bremžu funkciju, lai novērstu gultas izkustēšanos.
- Izmantojiet neitrālo pozīciju, lai noņemtu gultas malas istabā vai mazā slēgtā telpā.

Gultai ir pieejamas trīs stūrēšanas sistēmas: Corner Steer, 5th Wheel un pārvadāšanas sistēma **IntelliDrive**.

Aktivizēšana



		
<p>Bremzes (oranžas krāsas pedālis) — nospiediet un turiet nospiestu oranžas krāsas bremžu pedāli, līdz tā darbība tiek apturēta.</p> <p>Pastumiet un pavelciet gultu, lai pārliecinātos, ka bremzes ir pilnībā iedarbinātas.</p>	<p>Neitrālā pozīcija — pārvietojiet bremžu vai stūrēšanas pedāli līdzēnā pozīcijā.</p> <p>Tagad gultu var pārvietot jebkurā virzienā.</p>	<p>Stūrēšana (zaļās krāsas pedālis) — nospiediet un turiet nospiestu zaļās krāsas stūrēšanas pedāli, līdz tā darbība tiek apturēta.</p> <p>Kājgaļa kreisās puses ritenis fiksējas taisnā līnijā.</p>

Corner Steer: kājgaļa kreisās puses ritenis nofiksējas taisnā līnijā un ir gatavs sistēmas kustībai.

5th Wheel: kad bremžu un stūres pedālis ir stūrēšanas pozīcijā, priekšējie riteņi nav fiksēti stūrēšanas režīmā. Visi četri gultas riteņi ir neitrālā pozīcijā. Tas ļauj gultu pagriezt ar 5. riteņi (5th wheel). Pagriežot ar 5. riteņi, var pagriezties šaurākos pagriezienos un stūrēšana ir vieglāka.

Pārvadāšanas sistēma IntelliDrive: stūrēšanas mehānisms darbojas līdzīgi kā ar 5. riteņi, bet riteņim tiek nodrošināta automātiska darbība.

Kad gulta ir pievienota maiņstrāvai un bremzes nav iedarbinātas, tiek atskaņots brīdinājuma signāls un GCI ekrānā tiek parādīts ziņojums. Kad maiņstrāva tiek atvienota, brīdinājuma signāls vairs nedarbojas un GCI ekrāns izslēdzas.

GALVGALIS

Galvgaļa mala ir piestiprināta rāmja galvgalim, un tā paceļas un nolaižas kopā ar rāmi.

Galvgaļa malu var noņemt, lai labāk piekļūtu pacienta galvai.

Aprūpētājs var ātri ar vienu darbību noņemt vai piestiprināt galvgaļa malu, neizmantojot instrumentus.

Noņemšana

Lai noņemtu galvgaļa malu, satveriet to un paceliet tieši uz augšu.



Uzstādīšana

Novietojiet uz galvgaļa malas aizmugures esošās ligzdas, kas norādītas ar bultām, uz rāmja tapām. Pēc tam nolaidiet galvgaļa malu uz tapām. Spiediet galvgaļa malu lejup, līdz tā apakša atduras pret rāmi.

KĀJGAĻA MALA

Kājgaļa mala piestiprinās pie nolokāmās pēdu daļas un vienmēr ir perpendikulāra pēdu daļas virsmai. Kājgaļa mala aizsargā pacientu laikā, kad notiek pārvadāšana un ievietošana istabā.

Aprūpētājs var ātri ar vienu darbību noņemt vai piestiprināt kājgaļa malu, neizmantojot instrumentus. Noņemtā kājgaļa mala ir jānovieto stāvus.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Nestāviet un nesēdīet uz gultas kājgaļa malas. Var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.



Noņemšana/uzstādīšana

- Lai noņemtu kājgaļa malu, satveriet tā rokturus un paceliet tieši uz augšu.
- Lai uzstādītu, ievietojiet kājgaļa tapas lokāmajā rāmī. Spiediet kājgaļa malu lejup, līdz tā apakša atduras pret pamatni.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Kad gultas kājgaļa mala ir noņemta, nelieciet to guļus uz grīdas. Glabājiet gultas kājgaļa malu tādā pozīcijā vai vietā, kur tā nesaskaras ar bioloģiski bīstamām vielām. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumu.

PIEZĪME.

Ja gultas kājgaļa malai **nav** uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt stāvus pozīcijā uz grīdas. Ja ir uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt pret sienu tādā pozīcijā, lai tā nenokristu.

PĀRVADĀŠANA

PIEZĪME.

Neejiet gultas priekšpusē, kad tā tiek pārvadāta. Virziet gultu no sāniem vai aiz pārvietošanas rokturiem.

Pārvadāšanas rokturi

Pie gultas galvgaļa ir pieejami pārvietošanas rokturi. Rokturi aprūpētājam nodrošina ērtu stūrešanu un gultas pozicionēšanu.

Lietošana

1. Paceliet rokturus no glabāšanas pozīcijas.
2. Nolaidiet rokturus gultas rāmī.

Glabāšana

1. Velciet rokturus augšup no gultas rāmja.
2. Nolaidiet rokturus uz iekšpusi gultas centra virzienā, līdz tie pārtrauc kustēties.





UZMANĪBU!

Uzmanību! Nestumiet un nevelciet gultu, turoties pie IV statīviem vai cita aprīkojuma. Izmantojiet pārvadāšanas rokturus vai kājgaļa malu. Norādījumu ignorēšana var izraisīt iekārtas bojājumus.

Pārvadāšanas pozīcija



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nepārvadāiet pacientu, kad gulta atrodas **FullChair**, izkāpšanas no krēsla vai **Dining Chair** pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Nestumiet un nevelciet gultu, turoties pie IV statīviem.
- **Brīdinājums!** Ja piemērojams, gultas pārvadāšanas laikā novietojiet aprūpētāja vadības pultī kājgaļa vai vidējo sānu margu pacients pusē, skatiet tālāk.
- **Brīdinājums!** Pirms gultas pārvietošanas pārliedzieties, ka sakaru kabelis ir atvienots un pareizi noglabāts.



- **Brīdinājums!** Ja piemērojams, noņemiet apvēršanas piederumu.
- **Brīdinājums!** Ja piemērojams, novietojiet **Experience Pod** ierīci transportēšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā, lai ierīce varētu atbrīvot durvju ieejas.





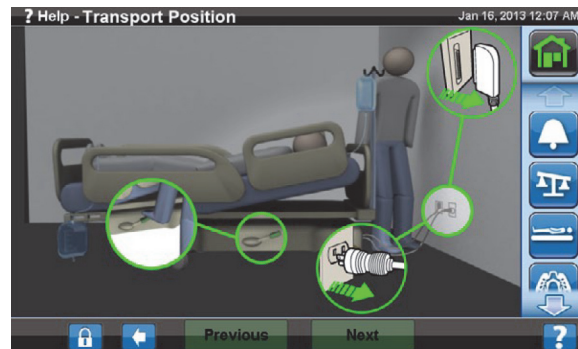
UZMANĪBU!

Uzmanību! Rikojieties piesardzīgi, pārvietojot gultu cauri durvju ailēm. Var rasties iekārtas bojājumi.

Gulta ir paredzēta pacientu pārvadāšanai, gultu stumjot ar kājgali pa priekšu. Pirms pārvadāšanas kārtīgi noglabājiet strāvas vadus, lai novērstu pakļupšanu. Izmantojiet strāvas vada glabāšanas āķi pie gultas galvgaļa. Veiciet nepieciešamos pasākumus, lai novērstu maiņstrāvas vadu bojājumus. Pastāv elektrotrieciena risks. Lai pārvietotu gultu, izmantojiet tikai pārvadāšanas rokturus vai kājgaļa malu.

Gultas pārvadāšana

1. Paceliet gultu, lai pārvadāšanas rokturi būtu ērtā augstumā.
2. Gādājiet par tālāk minēto (ja piemērojams).
 - Galvas daļai jābūt novietotai pietiekami zemu, lai būtu skaidri redzams pārvietošanās ceļš.
 - Pacientam, aprīkojumam un visām līnijām jābūt droši novietotām gultas perimetrā.
 - Atbilstoši nolaidiet IV statīvus, lai tie neatdurtos pret durvju ailēm vai griestu aprīkojumu.
 - Noņemiet apvēršanas piederumu.
 - Novietojiet ierīci **Experience Pod** pārvadāšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā, lai ierīce varētu atbrīvot durvju ieejas.



3. Atvienojiet un noglabājiet maiņstrāvas vadu, piederumu izejas strāvas vadu un komunikāciju iekārtas vadu uz glabāšanas āķa pie gultas galvgaļa.
4. Novietojiet gultu stūrēšanas (nospiediet un turiet nospiektu zaļās krāsas pedāli, līdz tā darbība tiek apturēta) vai neitrālā pozīcijā.
5. Pārliecinieties, ka riteņi ir stumšanas pozīcijā.
6. Lai pārvietotu gultu, izmantojiet transportēšanas rokturus vai **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu.





BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Gultu var pārvietot viena persona. Lai novērstu traumas vai iekārtas bojājumus, ja gulta nav aprīkota ar **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu, tālāk minētajos gadījumos transportēšanai var būt nepieciešama papildu personu palīdzība.

- Uz gultas ir liels svars — lielāks par 250 mārciņām (113 kg)
- Riteņi nav salāgoti ar braukšanas virzienu.

PIEZĪME.

Ja gulta nav aprīkota ar **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu, arī tālāk minētajos gadījumos transportēšanai var būt nepieciešama papildu personu palīdzība.

- Grīda nav līdzena — slīpums uz augšu, leju vai sāniem.
- Šķēršļi uz grīdas — sliekšņi, grīdas pārejas vai spraugas.
- Grīdai nav cietā seguma — paklāji.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Pārvietošanas laikā ir jārikojas piesardzīgi, lai gulta nezaudētu līdzsvaru un neapgāztos. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumas vai iekārtas bojājumus.

Jo lielāka ir slodze, jo vairāk paaugstinās nestabilitātes risks.

Samaziniet gultas augstumu, lai palielinātu stabilitāti.

Stabilitāti var ietekmēt piederumu lietošana un novietojums. Pārlieki neizvelciet infūzijas statīvus un līdzīgus piederumus un nepārslogojiet tos. Ja tiek izmantoti vairāki piederumi, izvietojiet tos vienmērīgi no vienas puses līdz otrai vai no galvgaļa līdz kājgalim.

Slīpas virsmas un sliekšņi ir jāpārvar, tikai virzoties uz priekšu vai atpakaļ (nevis uz sāniem).

Lai nepieļautu līdzsvara zudumu vai arī sadursmi ar neredzamiem priekšmetiem vai cilvēkiem, neveiciet straujus pagriezienus un negroziet gultu lielā ātrumā.

Pēc pārvietošanas

- Novietojiet gultu paredzētajā vietā.
- Iedarbiniet bremzes.
- Noglabājiet transportēšanas rokturus vai **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmas rokturus.
- Pievienojiet maiņstrāvas vadu, piederumu izejas strāvas vadu un komunikāciju iekārtu vadu (atbilstoši nepieciešamībai).
- Iestatiet IV statīviem pareizo darba augstumu.

IntelliDrive pārvadāšanas sistēma (elektriskā pārvadāšana)

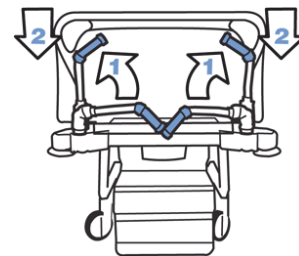
IntelliDrive pārvadāšanas sistēma ir pastāvīgi pievienots automātisks piedziņas mehānisms, kas iebūvēts gultā. Šis mehānisms tiek izvietots vai noglabāts atkarībā no bremžu/stūres pedāļa un maiņstrāvas pieejamības. Tas tiek aktivizēts, nospiežot pārvadāšanas rokturus, kas atrodas gultas galvgalī. Tas ļauj aprūpētājam iedarbināt gultu **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta pacienta pārvadāšanas laikā, pielietojot minimālu spēku. Uzlīme starp rokturiem un uz gultas rāmja rāda informāciju par akumulatora uzlādi un pareizu sistēmas lietošanu.

Pārvadāšanas sistēmas IntelliDrive lietošana

1. Paceliet visas četras sānu margas uz augšu un nofiksējiet.
2. Paceliet gultu, lai pārvadāšanas rokturi būtu ērtā augstumā.
3. Gādājiet par tālāk minēto (ja piemērojams).
 - Galvas daļai jābūt novietotai pietiekami zemu, lai būtu skaidri redzams pārvietošanās ceļš.
 - Pacientam, aprīkojumam (monitoriem, skābekļa tvertņēm, intravenozās infūzijas statīviem un visam pārējam aprīkojumam), kā arī visām līnijām jābūt droši novietotām gultas perimetrā.
 - Atbilstoši nolaidiet IV statīvus, lai tie neatdurtos pret durvju ailēm vai griestu aprīkojumu.
 - Noņemiet apvēršanas piederumu.
 - Novietojiet ierīci **Experience Pod** pārvadāšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā, lai ierīce varētu atbrīvot durvju ieejas.

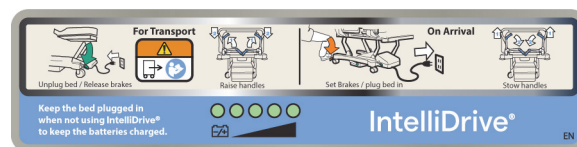


4. Pārliecinieties, ka pārvadāšanas rokturi ir pacelti un nofiksēti vajadzīgajā pozīcijā.
5. Atvienojiet gultu no tās strāvas avota.
6. Atvienojiet un noglabājiet visus strāvas vadus un komunikāciju aprīkojuma vadus uz āķa pārvadāšanas roktura apakšā.
7. Iestatiet stūres pedāli *stūrēšanas* pozīcijā (nospiediet ar kāju zaļo bremžu pedāli, līdz tas apstājas).

**PIEZĪME.**

Gultas atvienošana un stūrēšanas režīma iestatīšana automātiski izvieto riteni ar piedziņu, bet **neiedarbina IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu.

Secības uzlīme — atrodas starp pārvadāšanas rokturiem.



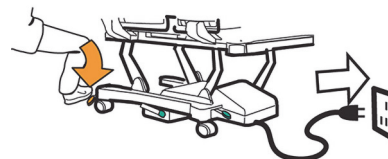
8. Satveriet vienu vai abus pārvadāšanas rokturus pie gultas galvgaļa.
9. Nospiediet vismaz vienu iespējošanas slēdzi **zilo pārvadāšanas rokturu malas sānos**.
 - Nospiežot iespējošanas slēdzi, tiek ieslēgta gultas riteņa piedziņa, lai tā varētu pārvietoties, kad tiek nospiests uz rokturiem.
 - Nospiežot iespējošanas slēdzi, netiek uzsākta gultas pārvietošanās, ja netiek nospiesti rokturi.
10. Spiediet pārvadāšanas rokturus uz priekšu, lai sāktu kustību uz priekšu, vai velciet tos uz sevi, lai sāktu kustību atpakaļgaitā. Pirms gultas kustības var būt īslaicīga aizkave.



- Pārvadāšanas rokturos esošie spiediena sensori jūt piemēroto spiedienu, aktivizē motoru un iedarbina gultu virzienā, kas atbilst piemērotajam spiedienam.
- Rokturiem piemērotā spiediena lielums regulē gultas ātrumu.
 - Palielinot piemēroto spiedienu uz priekšu, gulta ātrāk pārvietojas uz priekšu. Maksimālais ātrums virzienā uz priekšu ir 2,5–3,5 jūdzes stundā (4,0–5,6 kilometri stundā) uz līdzenas grīdas.
 - Palielinot piemēroto spiedienu uz sevi, gulta ātrāk pārvietojas atpakaļgaitā. Maksimālais ātrums atpakaļgaitā ir 1,0–2,0 jūdzes stundā (1,6–3,2 kilometri stundā) uz līdzenas grīdas.
 - Samazinot spiedienu uz pārvadāšanas rokturiem, gultas ātrums samazinās.
 - Atlaižot aktivizēšanas slēdžus uz transportēšanas rokturiem, gulta apstājas.

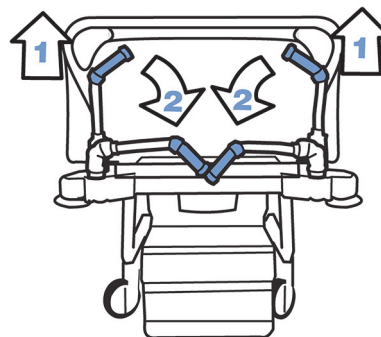
Pārvadāšanas sistēmas IntelliDrive deaktivizēšana

1. Iestatiet bremžu/stūrēšanas sistēmu neitrālā vai bremžu pozīcijā **vai**
2. Pievienojiet gultu atbilstošam strāvas avotam.



Pārvietošanas rokturu glabāšana

1. Satveriet rokturus un paceliet augšup, lai atbloķētu rokturus.
2. Pagrieziet rokturus uz iekšpusi gultas centra virzienā, līdz tie ir glabāšanas pozīcijā.



Ja akumulators vai motors zaudē jaudu, nospiediet elektronisko bremžu slēdzi (uz piedziņas kārbas gultas apakšā), lai atļautu gultu pārvietot uz priekšu vai atpakaļgaitā ar izvietotu **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu, kam netiek piegādāta jauda.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Ja, nospiežot vienu no iespējošanas slēdžiem, gulta pārvietojas uz priekšu vai atpakaļ arī tad, kad netiek spiests uz roktura, sazinieties ar tehniskās apkopes personālu, lai veiktu remontu.
- **Brīdinājums!** Ja tiek spiests uz viena no rokturiem, nospiežot nevienu no iespējošanas slēdžiem, un gulta iedarbojas virzienā uz priekš vai atpakaļ, sazinieties ar tehniskās apkopes personālu, lai veiktu remontu.
- **Brīdinājums!** Ja gulta tiek apstādināta slīpumā vai pacients tiek atstāts bez pieskatīšanas, iedarbiniet bremzes, lai izvairītos no nevēlamas gultas kustības.
- **Uzmanību!** Ievērojami samaziniet braukšanas ātrumu ar iedarbinātu **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu, ja tiek izmantots brīvi stāvošs pacientam pievienots aprīkojums vai braucāt cauri durvju ailēm.

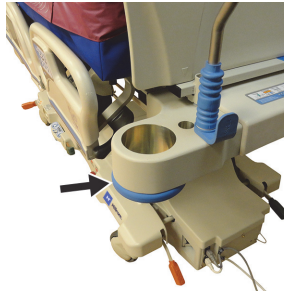
**UZMANĪBU!**

Uzmanību! IntelliDrive pārvietošanas sistēma ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās. Lietošana ārpus telpām var izraisīt īslaicīgu vai paliekošu automātiskā piedziņas mehānisma un/vai piedziņas siksnas bojājumu.

AMORTIZATORU SISTĒMA WALLGUARD

Amortizatoru sistēma WallGuard aizsargā **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta perimetru, kamēr gulta netiek pārvietota vai pārvadāta.

Rulliņu buferi aizsargā sienas un durvju ailes gultas pārvadāšanas laikā.

**Galvgalis****Kājgalis****LĪNIJU ORGANIZATORS (P7512)**

Pa vienam caurulišu organizatoram ir katrā gultas pusē pie galvgaļa. Līniju organizators palīdz saturēt līnijas (piemēram, IV infūzijas, atsūkšanas un citas līnijas) kopā un nost no lokāmā rāmja. Caurulišu organizators ir kustīgs, un to var noliekt jebkurā virzienā.

**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Gādājiet, lai līnijas nebūtu saspiestas vai salocījušās un būtu pietiekami brīvas, nodrošinot gultas regulēšanas un pacienta kustību iespēju. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.

**UZMANĪBU!**

Uzmanību! Netiniet strāvas vadu vai komunikāciju iekārtu vadu apkārt līniju organizatoram. Var rasties iekārtas bojājumi.

DRENĀŽAS MAISU TURĒTĀJI**BRĪDINĀJUMS.**

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Noņemiet drenāžas maisus no pēdu daļas, pirms izmantojat krēsla vadības ierīces, un noņemiet drenāžas maisus no sānu margām, pirms pārvietojat gultu.
- **Brīdinājums!** Ievērojiet piesardzību, izvietojot drenāžas maisu caurulītes, lai tās pasargātu no kustīgām daļām.
- **Brīdinājums!** Nolaizot gultu, drenāžas maisi var saskarties ar grīdu. Ievērojiet iestādes protokolu, ja tie saskaras ar grīdu.





BRĪDINĀJUMS.

(Brīdinājumu turpinājums) Lai novērstu traumu un/vai aprikojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Ievērojiet piesardzību, kad paceļat vai nolaižat sānu margu, uz kuras ir drenāžas maiss.
- **Brīdinājums!** Uzkarot drenāžas maisu uz jebkuras gultas daļas, kas nav drenāžas maisu āķi, un nepārliecinoties, ka ir panākta atbilstoša drenāža, pacientam var rasties traumas.
- **Brīdinājums!** Pirms gultas pārvadāšanas noņemiet visus drenāžas maisus no sānu margām.



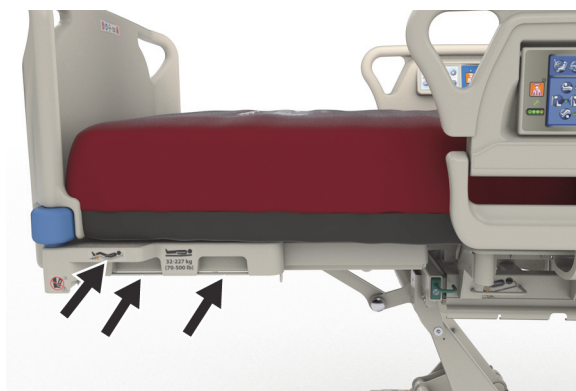
UZMANĪBU!

Uzmanību! Kad izmantojat pēdu daļas regulēšanas (uz augšu/uz leju, izvilkšana/ievilkšana) vai Trendelenburga, vai apgrieztās Trendelenburga pozīcijas vadības ierīces, pārliecinieties, vai drenāžas maisi nepieskaras zemei.

Gulta ir aprīkota ar sešiem drenāžas maisu turētājiem katrā gultas pusē.

Svēršanas rāmja turētāji ietver trīs (3) turētājus katrā pēdu daļas pusē un divus (2) pakaramos uz katras vidējās sānu margas.

Katrā gultas pusē ir viens (1) zaļš pakaramais, kas nav uz svēršanas rāmja. Tikai zaļie drenāžas maisu turētāji blakus pēdu daļai netiks ietverti, sverot pacientu.



Turētājos var ievietot tālāk norādītās drenāžas ierīces jebkādās kombinācijās:

- fēču nesaturēšanas maisu;
- 250–2000 ml Foley savākšanas maisu;
- krūškurvja drenāžas ierīces uz dzeltenbrūnajiem sānu margu turētājiem vai uz kājgaļa turētājiem, ja nav zemākais gultas augstums.

Kad gulta ir novietota, ievērojiet iestādes protokolu par krūškurvja drenāžas ierīču izvietošanu.

Primārie drenāžas maisu turētāji ir novietoti uz svēršanas rāmja. Zaļais āķis zem pēdu daļas nav uz svēršanas rāmja un ir jālieto, lai novērstu drenāžas maisu saskari ar grīdu, kad sverat pacientu.

FIKSĒJOŠAS IERĪCES



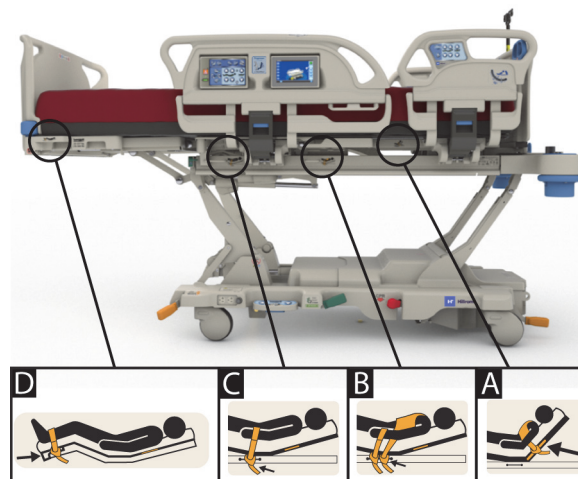
BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Pacientu fiksējošās ierīces nav paredzētas labas aprūpes prakses aizstāšanai. Fiziskas fiksācijas ierīces pat tad, ja ir pareizi uzstādītas, var izraisīt sapišanos, fiziskas traumas un nāvi, jo īpaši tad, ja pacienti ir uzbudināti un dezorientēti. Kad lietojat fiziskas fiksācijas ierīces, uzraugiet pacientus saskaņā ar juridiskajām prasībām un iestādes protokolu.
- **Brīdinājums!** Fiksējošās ierīces jāpiestiprina pie atbilstošiem stiprināšanas punktiem, nevis pie sānu margām.
- **Brīdinājums!** Rīkojieties saskaņā ar fiksējošās ierīces ražotāja norādījumiem.
- **Brīdinājums!** Skatiet fiksējošo ierīču ražotāju lietošanas norādījumus, lai iepazītos ar katras fiksējošās ierīces pareizu lietošanu.
- **Brīdinājums!** Nekādā gadījumā neizmantojiet potišu fiksējošās ierīces krēsla pozīcijā vai ar ievilkto kājgali. Neizmantojiet kājgaļa pacelšanas/nolaišanas vai izvilkšanas/ievilkšanas ierīces, jo tās izmaina funkcijas **FlexAfoot** garumu.
- **Brīdinājums!** Nekādā gadījumā neizmantojiet potišu fiksējošās ierīces krēsla pozīcijā vai ar ievilkto kājgali.

Gulta atvieglo vestes, plaukstu locītavu, vidukļa un potišu fiksējošo ierīču lietošanu. Baxter nesniedz ieteikumus par fiziskas fiksācijas ierīču lietošanu. Pirms fiziskas fiksācijas ierīču lietošanas lietotājiem ir jāiepazīstas ar juridiskajiem ierobežojumiem un atbilstošajiem iestādes protokoliem. Potišu fiksējošās ierīces var piesiet pie attiecīgajiem potišu fiksējošo ierīču turētājiem un arī pie drenāžas maisu turētājiem gultas kājgalī.

- Veste (A) — sprauga gultas galvas daļā (zem virsmas).
- Plauksta locītava/veste (B) — metāla stienis blakus augšējā rāmja vidum.
- Plauksta locītava (C) — metāla stienis uz augšējā rāmja zem gultas ceļu daļas.
- Potītes (D) — pēdu daļas stūri.



STANDARTA/C VEIDA FLUOROSKOPIJA



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprikojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Virsmas rentgenstaru caurlaidības izmantošana vietās ar identificētiem artefaktiem nav paredzēta patoloģiju diagnostikai. Paredzētā lietošana identificētās artefaktu vietās ietver, piemēram, vietas izsekošanu ar radioloģiski necaurspīdīgiem komponentiem, kas ievadīti asinsvadu sistēmā.
- **Brīdinājums!** Hill-Rom nesniedz norādījumus izmantot gultu **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta ar jebkādu īpašu portatīvu DT skeneri. Sazinieties ar portatīvā DT skenera ražotāju, lai pārliecinātos par gultas saderību un pacienta stabilitāti.

Gultai ir rentgenstarus caurlaidīga galvas daļa ar izmēriem 17,7 x 23 collas (43 x 58 cm). Rentgenstarus caurlaidīgā galvas daļa ļauj aprūpētājam veikt pacientiem fluoroskopiju no galvas līdz viduklim, kamēr pacients taisni guļ.

Gultas iestāšana C veida fluoroskopijas izmantošanai

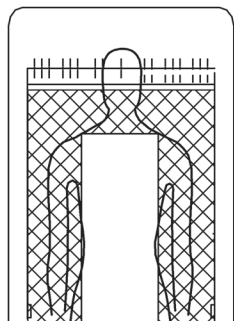
1. Iedarbiniet bremzes.
2. Pirms pacienta pozicionēšanas mobilajā skenerī bloķējiet visas regulēšanas vadības pogas.

Tālāk ir parādīti atrastie virsmas artefakti.

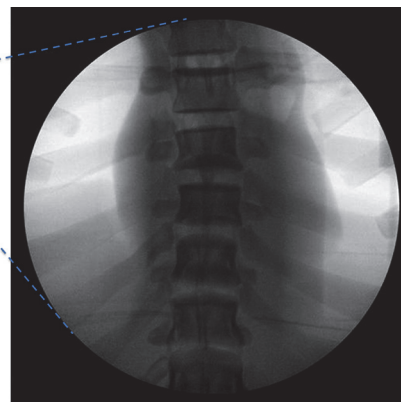
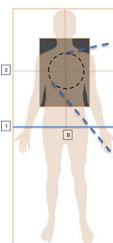
Progressa Therapy virsmas un Pulmonary virsmas (P7520A) artefaktu atrašanās vietas

(artefakti var ietvert metāla spoli, nemetāla caurulītes un stiprinājumus)

Galvgalis

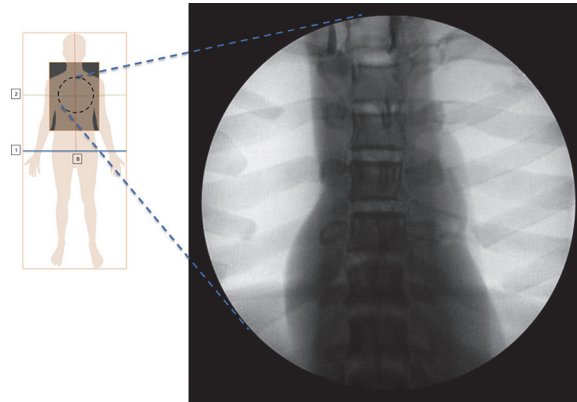


Artefaktu atrašanās vietas



Parādītā **Progressa** Pulmonary virsma

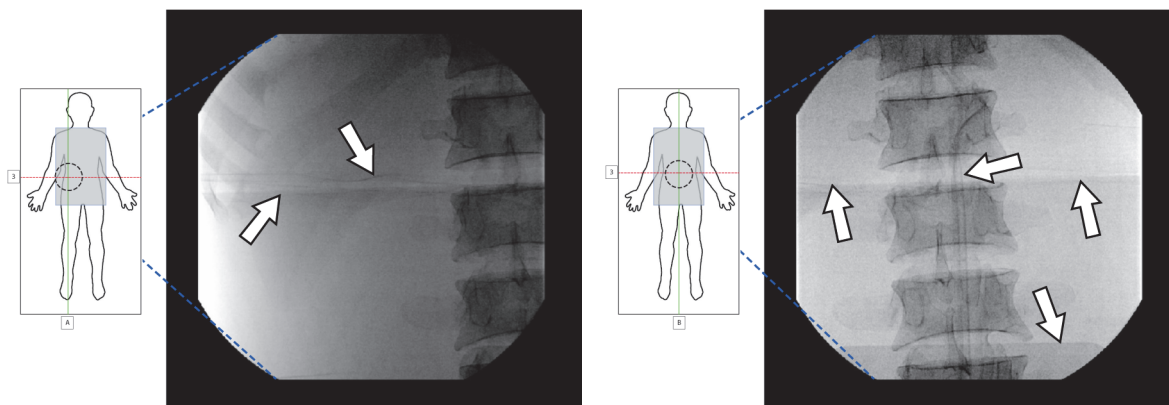
Prevention/Essential virsmas artefaktu atrašanās vietas



Parādītā **Progressa** Prevention/Essential virsma

Progressa Advance virsmas un Accelerate virsmas (P7540A) artefaktu atrašanās vietas

(artefakti var ietvert metāla spoli, nemetāla caurulītes, stiprinājumus, nemetāla savienotājelementus un tīklveida materiālus)



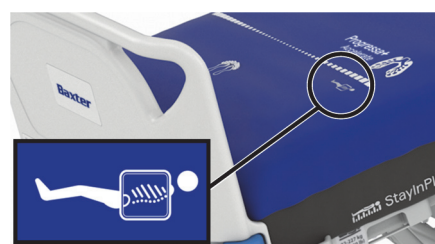
Parādītā **Progressa** Accelerate virsma

RENTGENA UZMAVA

Rentgena uzmava ir pieejama automātiskajām gaisa virsmām. Tā atrodas zem pacient krūškurvja daļas. Lai noteiktu, vai jūsu virsmai ir rentgena uzmava, skatiet tālāk.



Modeļa P7520A virsma



Modeļa P7540A virsma

Lai izmantotu uznavu, rikojieties, kā norādīts tālāk.

1. Pārlicinieties, vai ir iedarbinātas gultas bremses.
2. Pārlicinieties, vai gultas galvgalis ir vismaz 30° leņķī. Pozīciju var noregulēt, lai pacientam būtu ērti.
3. Ieslēdziet matrača maksimālās/P-Max uzpūšanas režīmu.
 - a. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmā).
 - b. Nospiediet **Max-Inflate/P-Max Inflate** (Maksimālā/P-Max uzpūšana).
4. No matrača malas velciet nost pārklāju.
5. Paceliet atloku virs rāvējslēdzēja.
6. Atveriet uznavu. Ar rāvējslēdzēju darbojieties uzmanīgi. Ja rāvējslēdzējs ieķeras, neturpiniet vilkt.
7. Pārlicinieties, ka rentgena kasete ir spilvendrānā vai līdzīgi pārklāta.
8. Ievietojiet rentgena kaseti.
9. Kad esat beidzis, izņemiet rentgena kaseti.
10. Aiztaisiet uznavu un aizveriet rāvējslēdzēju.



PIEZĪME.

Kasetes ievietošanai jābūt vieglai. Ja tā nav, vēl vairāk samaziniet pacienta svara radīto slodzi. To var panākt, vēl vairāk paceļot gultas galvgaļa leņķi, lūdzot pacientam noliekties uz priekšu vai saņemot otras personas palīdzību atbilstoši klīniskajai situācijai.

APRĪKOJUMA LIGZDAS

Katrā pamatnes stūrī ir aprīkojuma ligzdas, kas paredzētas tādām aprīkojumam kā IV statīviem un infūzijas sistēmu atbalstam.



UZMANĪBU!

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- **Uzmanību!** Aprīkojuma ligzdas nav paredzētas lietošanai ar lūzumu rāmja aprīkojumu.
- **Uzmanību!** Pirms gultas pārveidošanas jebkurā krēsla pozīcijā, noņemiet visu aprīkojumu no ligzdām lokāmās pamatnes kājgalī.
- **Uzmanību!** Pārlicinieties, vai ir pietiekama atstarpe, kad gulta tiek locīta Trendelenburga pozīcijā.



IV STATĪVA LIGZDAS

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta ir aprīkota ar četrām standarta IV ligzdām. Divas atrodas galvgalī, un divas atrodas aiz kājgaļa malas pie kājgaļa stūriem.



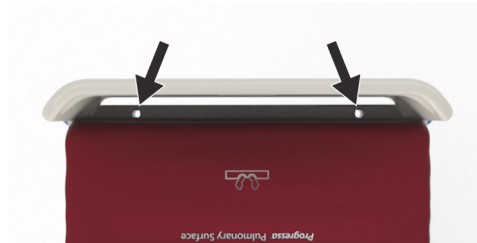
BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Pirms gultas pārveidošanas krēsla pozīcijā noņemiet visu aprīkojumu no kājgaļa aprīkojuma ligzdām.
- **Brīdinājums!** Pārliecinieties, ka gultas galvgalī ir pietiekami daudz vietas aprīkojumam ligzdās, kad paceļat gultu vai tā tiek locīta Trendelenburga/apgrieztā Trendelenburga pozīcijā.



Galvgalis



Kājgalis

LŪZUMU RĀMJA LIGZDAS



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Lietojot trakcijas aprīkojumu, aprūpētājam jānovērtē, vai nevar notikt pacienta iesprūšana vai asfiksija.
- **Brīdinājums!** Ievērojiet iestādes protokolu par gultas vadības ierīču bloķēšanu, kad ir uzstādīts trakcijas aprīkojums.

Trakcijas aprīkojumu var uzstādīt četrās vietās — divās pie galvgaļa un vienā katrā gultas pusē blakus stilbu daļai. Trakcijas aprīkojumam noteikti jāizmanto atbilstošs adapteris saskaņā ar ražotāja norādījumiem.



Galvgalis



Sānu skats

PASTĀVĪGĀ IV STATĪVA PAPILDAPRĪKOJUMS



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Neturiet rokas kustīgu savienojumu tuvumā, kad paceļat vai nolaižat IV statīva kustīgo daļu; pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.



UZMANĪBU!

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Pastāvīgā statīva droša darba slodze ir 40 mārciņas (18,1 kg); nepārsniedziet drošu darba slodzi.
- **Uzmanību!** Neuzstādi infūzijas sūkņus uz IV statīva zemākās daļas. Tie var apgrūtināt galvas daļas regulēšanu.

Aprīkojums ietver vienu infūzijas statīvu, uz kura var novietot ne vairāk kā divus infūzijas sūkņus ar maisiem. IV statīvs ir piestiprināts gultas rāmiņam netālu no viena galvgaļa malas stūra.

Statīvs var noturēt līdz 40 mārciņu (18,1 kg) kopējo svaru.

Pastāvīgajam IV statīvam izmanto vienu noņemamo IV statīva ligzdu gultas galvgalī.

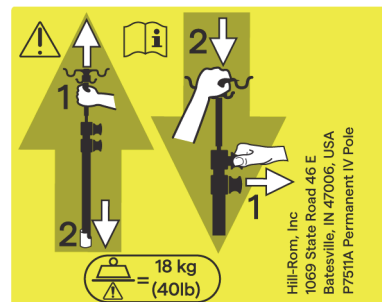


Pacelšana

1. Paceliet IV statīvu no glabāšanas pozīcijas aiz galvgaļa malas.
2. Pārbaudiet, vai statīvs ievirzās un nofiksējas vietā.
3. Turiet apakšējo daļu.
4. Paceliet vidējo un augšējo statīva daļu, līdz tās noklikšķ un nofiksējas savā vietā. Statīvs ir gatavs lietošanai.

Glabāšana

1. Satveriet un turiet statīva augšējo daļu. Pavelciet pogu ārā un nolaidiet augšējo statīva daļu.
2. Paceliet statīva apakšējo daļu un pagrieziet statīvu lejup uzglabāšanas pozīcijā starp pārvadāšanas rokturi un galvgaļa malu. Statīvi ir jāuzglabā uzglabāšanas ietverēs uz rāmja.



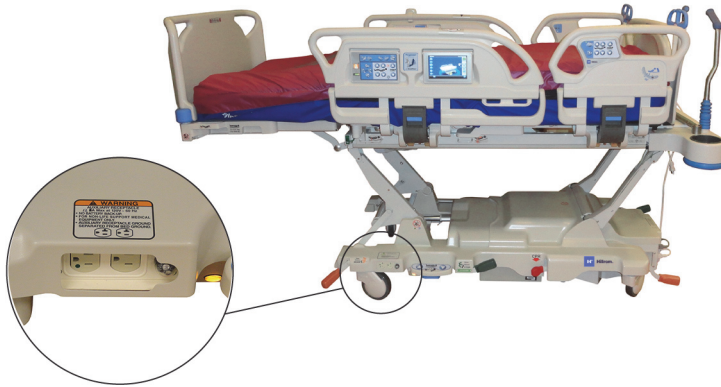
PAPILDU MAIŅSTRĀVAS KONTAKTLIGZDAS PAPILDAPRĪKOJUMS



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Neizmantojiet kontaktligzdu dzīvības uzturēšanas aprīkojumam. Tā nav aprīkota ar rezerves akumulatoru. Iespraudiet dzīvības uzturēšanas aprīkojuma spraudni tieši iestādes strāvas kontaktligzdā.
- **Brīdinājums!** Neizmantojiet ar skābekli bagātinātus avotus blakus piederumu izejai.
- **Brīdinājums!** Nespraudiet abus strāvas vadus vienā sienas kontaktligzdā. Iespraudiet strāvas vadus dažādās kontaktligzdās atsevišķās ķēdēs. Norādījumu ignorēšana var izraisīt iekārtas bojājumus vai iestādes jaudas slēdžu izslēgšanos.
- **Brīdinājums!** Pirms gultas pārvietošanas pārliecinieties, ka abi strāvas vadi ir atvienoti un pareizi noglabāti. Netiniet vadus starp vidējo un augšējo rāmi.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Nepareizi glabājot piederumu strāvas vadu, kad tas netiek lietots, to var sabojāt gultas regulēšana.

Kontaktligzdas opcija ir ērts maiņstrāvas avots palīgpiederumiem. **Kontaktligzda nav paredzēta dzīvības uzturēšanas aprīkojumam.** Tā atrodas pamatnes rāmja kājgalī.

Kontaktligzdas vads ir balts, un gultas elektrības vads ir pelēks.

Kontaktligzda nodrošina līdz 12 A maiņstrāvu (100–137 VAC gultām) **vai** 6 A maiņstrāvu (220–240 VAC gultām). Gultas ar šo opciju ir aprīkotas ar diviem elektrības vadiem, viens piederumu kontaktrozetei un viens gultai. Kontaktrozete ir izolēta no gultas maiņstrāvas padeves.

COMPOSER SAKARU SISTĒMA

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta ir saderīga ar COMposer sakaru sistēmu. Ar sakaru sistēmu COMposer var uzraudzīt tālāk norādītās gultas funkcijas.

- Gulta zemā pozīcijā
- Sānu margas paceltas vai nolaistas
- Uzstādīta bremze
- Izkāpšana no gultas ieslēgta vai izslēgta

VOALTE MEDMĀSAS IZSAUKUMA SISTĒMA

Medmāsu izsaukuma sistēma **Voalte** ir uzņēmuma sistēma, kas savieno un uzrauga Baxter un Hill-Rom gultas un virsmas. Sistēma nosūta gultas un virsmas datus tīkla lietojumprogrammām, lai aprūpētāji varētu skatīt un saņemt trauksmes signālus. Visus medmāsu izsaukuma sistēmas **Voalte** darbības norādījumus skatiet medmāsu izsaukuma sistēmas **Voalte** lietotāja rokasgrāmatā.

BEZVADU SAVIENOJAMĪBA



BRĪDINĀJUMS.

Bridinājums! Bezvadu modulis **nenodrošina** medmāsas izsaukuma komunikācijas informāciju. Gultas **SideCom** komunikāciju sistēmas vads ir jāsavieno ar iestādes tīklu attālo medmāsas izsaukuma sakaru vajadzībām. Ja nav izveidots savienojums ar **SideCom** komunikāciju sistēmu, var aizkavēties neatliekamās palīdzības sniegšana pacientam.

Bezvadu savienojamības modulis **nav** paredzēts, lai aizvietotu medmāsas izsaukuma vadu savienojumu.

PIEZĪME.

Šis modulis **nenodrošina** vides vadības ierīču bezvadu lietošanu, piemēram, skaņas un telpas apgaismojuma regulēšanu.

Modulis darbojas tikai tad, ja gulta ir savienota ar maiņstrāvu; tas **nedarbojas** ar akumulatoru.

Šis modulis ir saderīgs ar 2014/53/ES — Radio aprīkojuma direktīvu (RED).

Ir divi dažādi bezvadu moduļi, ārējs bezvadu modulis vai iekšējs bezvadu modulis. Abi moduļi atbalsta dažādas funkcijas; skatiet "Moduļa atrašanās vietas opcija" 74. lpp., lai noteiktu, kurš bezvadu modulis jums ir (ja piemērojams).

Moduļa atrašanās vietas opcija

Ārējais bezvadu modulis — lai noteiktu, vai gultai ir ārējais bezvadu modulis, paceliet gultas galvgali un meklējiet bezvadu kārbu, kas atrodas uz gultas rāmja.

Iekšējais bezvadu modulis — lai noteiktu, vai gultai ir uzstādīts iekšējais bezvadu modulis, apskatiet kreiso kājgaļa pacelšanas sviru. Ja uz kreisās kājgaļa pacelšanas sviras ir uzstādīta bezvadu antena, gultai ir uzstādīts iekšējais bezvadu modulis.

Ārējais bezvadu modulis



Iekšējais bezvadu modulis



Skatiet savam bezvadu modulim atbilstošo sadaļu:

- "Ārējais bezvadu modulis" 75. lpp.
- "Iekšējais bezvadu modulis" 78. lpp.

GCI indikatori**PIEZĪME.**

Gan iekšējie, gan ārējie moduļi rāda bezvadu statusu CGI ekrānā. Ārējais bezvadu modulis parāda bezvadu statusu arī moduļi.

Kad gultu pievieno maiņstrāvas tīklam, bezvadu statusa indikatora krāsa GCI ekrānā norāda bezvadu savienojuma statusu. Gultām ar ārējo bezvadu moduli tiek parādīta arī gultas atrašanās vieta.

Bezvadu statuss

- **Nav indikatora** — bezvadu modulis nedarbojas pareizi vai nav strāvas padeves.



- **Balta kontūra** — bezvadu modulis darbojas pareizi, bet nav savienots ar bezvadu tīklu vai nav konfigurēts.



- **Zaļas joslas** — bezvadu modulis darbojas pareizi un ir savienots ar bezvadu tīklu.

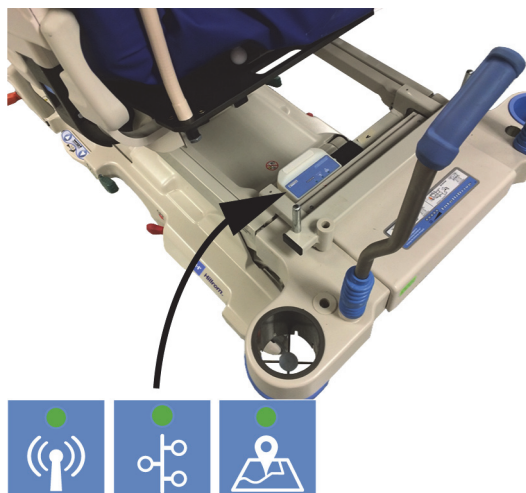
**Ārējais bezvadu modulis**

Ārējais bezvadu modulis atļauj gultas un virsmas datus nosūtīt uz slimnīcas informācijas sistēmu bez sakaru kabeļa; šis modulis **nenodrošina** medmāsu izsaukuma informāciju. Modulim ir vietas atrašanās funkcija, kas identificē gultas atrašanās vietu, ja tā ir iestādē, kurā uzstādīta reāllaika vietas atrašanās sistēma (Real-Time Location System — RTLS). Izmantojot Baxter starpprogrammatūras risinājumu, SmartSync sistēmu, dati tiek nosūtīti uz slimnīcas informācijas sistēmu. (Elektriskās specifikācijas skatiet 132. lpp.)

Dažas gultas ir aprīkotas ar ārēju bezvadu moduli; skatiet zemāk. Tālāk norādītais saturs attiecas uz ārējo bezvadu moduli. Gultām ar iekšējo bezvadu moduli skatiet "Bezvadu savienojamības specifikācijas — ārējais bezvadu modulis" 132. lpp.

Ārējā moduļa indikatori

Savienojot gultu ar maiņstrāvas padevi, moduļa trīs indikatori — **Wireless** (Bezvadu savienojums), **Connected** (Savienots) un **Location** (Atrašanās vieta) — degs **sarkanā** krāsā, **zaļā** krāsā un būs **izslēgti** uz diviem cikliem (tas var aizņemt 30 sekundes). Tas informē, ka ir sācies inicializēšanas process. Modulis vispirms izveido savienojumu ar iestādes bezvadu tīklu, pēc tam ar **SmartSync** sistēmu un tad ar RTLS. Kad inicializēšanas process ir pabeigts, katrs indikators būs zaļš vai sarkans atkarībā no savienojuma statusa (skatiet tabulu tālāk). Indikatori degs, līdz tiks pārtraukts maiņstrāvas savienojums vai modulim vai tā savienojumam radīsies kļūda.






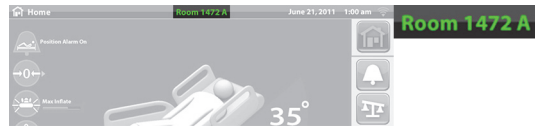
PIEZĪME.

Inicializēšanas procesa pabeigšana var aizņemt līdz 3 minūtēm. Lielākajā daļā šī laika indikatori būs izslēgti.

Ja gulta saņem maiņstrāvu, inicializēšanas process ir pabeigts (ir pagājušas vismaz 3 minūtes pēc savienošanas ar strāvas padevi), un jebkurš indikators ir **sarkanā** krāsā, pastāv tīkla savienojuma problēma. Ja kāds indikators ir **izslēgts**, pastāv programmatūras problēma. Ja jums radusies kāda no šīm situācijām, sazinieties ar savu IT tehniskās apkalpošanas nodaļu.

Tālāk tabulā norādīti dažādi indikatoru stāvokļi:

			Statuss
Mirgo sarkanā, zaļā krāsā un izslēdzas			Notiek moduļa inicializēšana.
Izslēgts	Izslēgts	Izslēgts	Modulis nesaņem maiņstrāvu, notiek inicializēšana vai tam radusies kļūda.
Sarkans	Sarkans	Sarkans	Modulis nav savienots ar bezvadu tīklu.
Zaļa	Sarkans	Sarkans	Modulis ir savienots ar bezvadu tīklu, bet nesazinās ar SmartSync sistēmu un nevar identificēt gultas atrašanās vietu.
Zaļa	Zaļa	Sarkans	Modulis ir savienots ar bezvadu tīklu un sazinās ar SmartSync sistēmu, bet nevar identificēt gultas atrašanās vietu.
Zaļa	Zaļa	Zaļa	Modulis ir savienots ar bezvadu tīklu, sazinās ar SmartSync sistēmu un var identificēt gultas atrašanās vietu.

Gultas atrašanās vieta

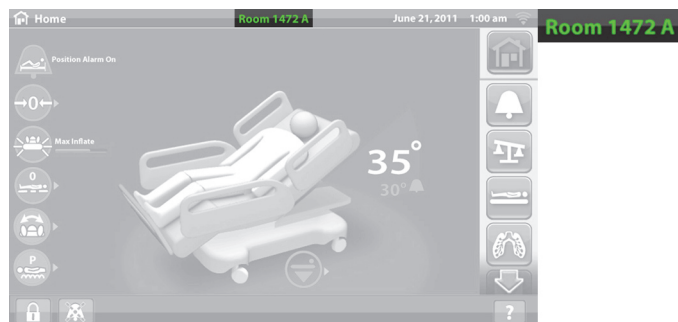
- **Nav atrašanās vietas teksta** — bezvadu modulis nedarbojas pareizi vai nav strāvas padeves.



- **Balts teksts "Unknown"** (Nezināms) — bezvadu modulis darbojas pareizi, bet nav saņēmis informāciju par atrašanās vietu vai nav konfigurēts.



- **Zaļš atrašanās vietas teksts** — bezvadu modulis darbojas pareizi, un ir saņēmis informāciju par atrašanās vietu.



ATRAŠANĀS VIETAS ĪPAŠUMA ATZĪME



UZMANĪBU!

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Bezvadu savienojamības funkcija ir konfigurēta ar uzņēmuma Hill-Rom apstiprinātu atrašanās vietas īpašuma atzīmi. Atrašanās vietas funkcija var nedarboties pareizi, ja izmanto citu īpašuma atzīmi. Lai saņemtu vairāk informācijas, sazinieties ar savu Baxter pārstāvi.
- **Uzmanību!** Neizmantojiet citas bezvadu ierīces 8 collu (20 cm) attālumā no atrašanās vietas īpašuma atzīmes. Ja to atrašanās vietas ir pārāk tuvu, ierīces var nedarboties.



Ja šī atzīme ir uzstādīta, tā kopā ar ārējā bezvadu moduļa opciju tiek izmantota gultas atrašanās vietas identificēšanai (skatiet "Bezvadu savienojamība" 74. lpp.).

Plašāku informāciju par atrašanās vietas īpašuma atzīmi skatiet ražotāja norādījumos, kas pievienoti atzīmei.

Iekšējais bezvadu modulis

Iekšējais bezvadu modulis atļauj gultas un virsmas datus nosūtīt uz slimnīcas informācijas sistēmu bez sakaru kabeļa; šis modulis nenodrošina medmāsu izsaukuma informāciju vai gultas atrašanās vietu. (Elektriskās specifikācijas skatiet 135. lpp.)

SMARTCARE ATTĀLĀ PĀRVALDĪBA

SmartCare attālā pārvaldība ir drošs, mākonī izvietots portāls centralizētai, attālai Hillrom gultu un ierīču pārvaldībai. SmartCare attālinātā pārvaldība biomedicīnas inženieriem un/vai Baxter apkopes tehniskajiem speciālistiem sniedz piekļuvi attālinātai ierīču pārvaldībai, lai izpildītu tālāk minētās funkcijas.

- Attāla atjaunināšanas konfigurācija
- Attāla jauninājumu līdzekļu aparatprogrammatūra
- Attāla līdzekļu atrašanās vietu izsekošana
- Attāla kļūdas kodu paziņošana

OBSTACLE DETECT SISTĒMA

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta ir aprīkota ar **Obstacle Detect** sistēmu, kas darbojas abās pamatnes rāmja pusēs. Šī sistēma sānos nosaka objektus, kas ir starp augšējo rāmi un apakšējo pamatnes rāmi.

Ja sistēma konstatē spiedienu uz pamatnes sāniem, uz sānu margām iedegas indikators Bed Not Down (Gulta nav nolaista).

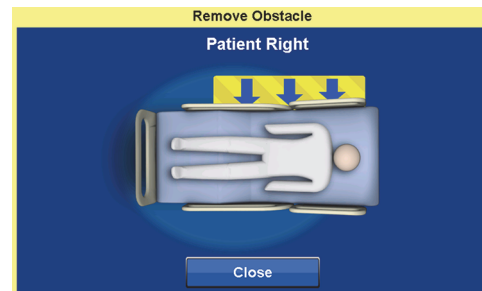


Ja mēģināt nolaist gultu:

GCI ekrānā tiek parādīts ziņojums ar šķēršļa atrašanās vietu kreisajā vai labajā pusē, un gulēšanas pamatni nevar nolaist.

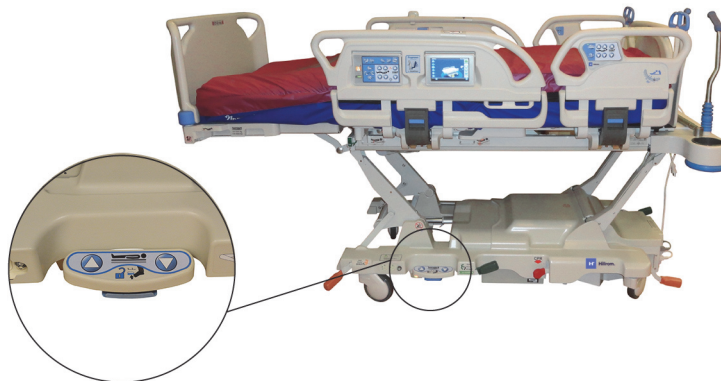
Ja notiek gultas kustība un tiek noteikts šķērslis:

gultas nolaišana tiek pārtraukta, un pēc tam tā automātiski paceļas divas sekundes. GCI ekrānā tiek rādīta šķēršļa atrašanās vieta gultas kreisajā vai labajā pusē.



GULTAS PACELŠANA/NOLAIŠANA — VADĪBA AR PEDĀLIEM

Gultas augstuma vadības pedāļi atrodas pamatnes rāmja abās pusēs blakus kājgaļa riteņiem. Šai funkcijai ir 15 sekunžu taimauts.



Aktivizēšana

- Ar pēdu paceliet zilo slēdzi pedāļa apakšā, līdz dzirdat pīkstieni (aptuveni trīs sekundes).
 - Ja atlaidīsiet zilo slēdzi, pirms dzirdēsiet pīkstieni, atskanēs trīs pīkstieni un GCI ekrānā tiks parādīts ziņojums ar norādījumiem iespējot pedāļus.
- Ar kāju nospiediet pedāli gultas pacelšanai vai nolaišanai atbilstoši vajadzībai.

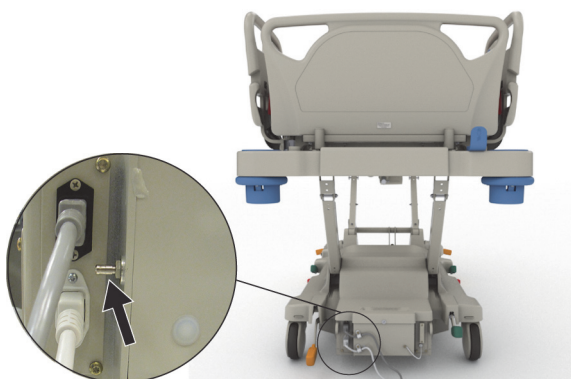


NAKTS APGAISMOJUMS

Katrā gultas pusē ir nakts apgaismojums, kas atrodas uz pamatnes rāmja. Kad gulta ir pieslēgta maiņstrāvas tīklam, apgaismojums ir pastāvīgi ieslēgts.

EKVIPOTENCIĀLAIS ZEMĒJUMS

Ekvipotenciālais zemējums atrodas gultas galvgalī blakus elektrības vadam.



VIRSMAS



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Dažas drošības funkcijas var nedarboties vai nestrādāt, kā paredzēts, ja lieto virsmas, kas nav īpaši paredzētas šai gultai. Sazinieties ar virsmas ražotāju, lai noteiktu tās drošības funkcijas, kas ir pārbaudītas un kuru pareiza darbība ar nomaiņas virsmu ir apstiprināta.
- **Brīdinājums!** Lai noteiktu pacienta veselības stāvoklim atbilstošu virsmu, nepieciešams pareizs riska novērtējums un protokols.
- **Brīdinājums!** Izmantojiet tikai izkāpšanas no krēsla funkcijai paredzētas **Progressa** vai **Progressa+** virsmas ar gultas izkāpšanas no krēsla funkciju.
- **Brīdinājums!** Izmantojiet tikai StayInPlace **Progressa** un **Progressa+** virsmas uz gultām, kas aprīkotas ar funkciju StayInPlace; pretējā gadījumā var samazināties veiktspēja.
- **Brīdinājums!** **Progressa** Advance virsma un **Progressa** Accelerate virsma sver aptuveni no 27 kg (60 mārc.) līdz 32 kg (70 mārc.) atkarībā no tā, kāds virsmas modelis jums ir. Virsmas pārvietošanai vienmēr izmantojiet palīdzību. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.

PIEZĪMES.

- Iepriekš minētais brīdinājums neattiecas uz **Progressa** Prevention virsmu. **Progressa** Prevention virsmai funkcija StayInPlace ir iebūvēta virsmā. **Progressa** Prevention virsmu var izmantot gultā **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta ar funkciju StayInPlace vai bez tās.
- Baxter iesaka izmantot **Hill-Rom** virsmas, kas ir pārbaudītas un īpaši izgatavotas šai gultai. Ja klienti izvēlas iegādāties maiņas virsmas no citiem ražotājiem, viņiem jāpārlicinās, ka maiņas virsma, to izmantojot kopā ar gultu, atbilst piemērojamiem noteikumiem, regulatīvajām vadlīnijām un tehniskajiem standartiem, kā arī nerada nepieņemamu pacientu vai aprūpētāju traumu risku. Jo īpaši Baxter iesaka izmantot virsmas ar izmēriem un konstrukciju, kas samazina atstarpes, kuras var izraisīt iesprūšanu, nodrošināt pietiekamu augstumu starp virsmu un sānu margu augšpusi, lai izvairītos no nejaušas apgāšanās, nodrošināt piemērotu virsmas stingrību virsmas malās, lai atvieglotu vieglu iekāpšanu gultā un izkāpšanu no tās, kā arī netraucētu pareizu margu darbību.

Ir trīs galvenās virsmas: **Progressa** Prevention virsma, **Progressa** Therapy virsma un **Progressa** Pulmonary virsma.

Sarakstu ar virsmām un gultas rāmju funkciju saderību skatiet sadaļā “Virsmas saderība” 126. lpp.

Lai noteiktu uz gultas uzstādīto virsmu, skatiet “Izstrādājuma konfigurācijas identifikācija” 140. lpp.

Lai gaisa virsma pareizi darbotos, uz virsmas jābūt vismaz 70 mārciņu (32 kg) svaram.

Lai virsma pareizi darbotos, jāizmanto brīvi uzklāti palagi (ieteicams izmantot trikotāžas palagus).

Gultas **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta virsmas ir īpaši izstrādātas darbam ar šādām sistēmas funkcijām:

- StayInPlace pacienta pozicionēšana
- **SlideGuard** pacienta pozicionēšanas mehānisms
- **FlexAfoot** ievēlējama kājgaļa mehānisms
- Izkāpšanas no krēsla pacienta pozicionēšanas mehānisms

PROGRESSA PREVENTION/ESSENTIAL VIRSMA

Progressa Prevention virsma veidota no putu materiāla ar gaisa cilindriem (neuzpildās automātiski).

PROGRESSA THERAPY VIRSMA



KONTRINDIKĀCIJAS.

Kontrindikācijas —Aktīvu gaisa terapijas virsmu lietošana pacientiem ar nestabilu mugurkaula traumu šiem pacientiem var izraisīt smagu traumu.

Progressa Therapy virsmai ir MicroClimate Management (**MCM**) pārklājums, kas nepārtraukti darbojas, kamēr pacients ir gultā, un palīdz lokāli samazināt karstuma un mitruma uzkrāšanos, kas veidojas starp pacientu un virsmu.

Režīmi

Parasta darbība

Virsmas normālais režīms nodrošina ilgstošu visa ķermeņa spiediena pārdalīšanu pacientiem ar 70–500 mārciņu (32–227 kg) svaru. Virsma nodrošina spiediena pārdalīšanu, automātiski koriģējot gaisa sistēmu, lai pielāgotos svara sadalījuma izmaiņām.

Lai optimizētu virsmas spiediena pārdalīšanu, jāizmanto brīvi uzklāti palagi (ieteicams izmantot trikotāžas palagus).

Spiediena pārdalīšana vienmēr ir aktīva, ja vien nav šādi nosacījumi:

- aktivizēta maksimālā/P-Max uzpūšana;
- nav pieejama maiņstrāva;
- ir notikusi virsmas kļūda.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Terapijas virsmas nav paredzētas labas aprūpes prakses aizstāšanai. Terapijas režīmi ir jāizmanto kopā ar labu novērtējumu un protokolu. Labas aprūpes prakses neievērošana var izraisīt kaitējumu pacientam.
- **Brīdinājums!** Gulēšanas virsmas necauraidību un spiediena mazināšanas iespēju var ietekmēt adatas dūrieni vai citāda gaisa kameras pārdošana. Aprūpētājiem jāsniedz norādījumi IZVAIRĪTIES no virsmas pārklājuma un gaisa kameras bojājuma, ko izraisa nepareiza rentgena kasetes turētāju un asu priekšmetu lietošana, kas var pārdozt vai saplēst virsmu. Regulāri jāpārbauda, vai virsma nav bojāta. Nekonstatēts virsmas bojājums var izraisīt pacientam kaitējumu.

Lai noteiktu virsmas aktīvās terapijas režīmu, skatiet GCI sākuma ekrānu vai virsmas statusa lapu GCI ekrānā.

Virsmas novietošana parastā režīmā

1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).



2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Pacienti, kuru svars vai augums ir tuvu ieteicamā ierobežojuma robežām, jāuzrauga biežāk, lai iegūtu vēlamos rezultātus. Nolaidiet galvgali, lai optimizētu spiediena veiktspēju, ja nepieciešams.

Maksimālā/P-Max uzpūšana

Maksimālās/P-Max uzpūšanas režīms maksimāli palielina pacienta virsmas primārās daļas cietību. Tas palīdz pacientu pārvietot no virsmas uz virsmu un/vai mainīt tā pozīciju.

PIEZĪME.

Progressa Therapy virsma automātiski iziet no maksimālās/P-Max uzpūšanas režīma un atgriežas normālajā režīmā pēc 30 minūtēm. Pēc 28 minūtēm atskan pikstiens un GCI ekrānā parādās ziņojums, ka ir palikušas divas minūtes. Aprūpētājam ir iespēja saglabāt virsmu maksimāli uzpūstu vai atgriezties normālajā režīmā.

Aktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).



2. Nospiediet **Max-Inflate/P-Max Inflate** (Maksimālā/P-Max uzpūšana).

Deaktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).

**Aktivizēšana — sānu margu metode**

Nospiediet **maksimālās /P-Max uzpūšanas** pogu.

**Deaktivizēšana — sānu margu metode**

Nospiediet **maksimālās/P-Max uzpūšanas** pogu.

Sēdekļa saplacināšana

Sēdekļa saplacināšanas funkcija atvieglo šībera novietošanu.

**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Sēdekļa saplacināšana nav ieteicama sēdēšanai sānos vai izkāpšanai no gultas sāniem. Iespējamas traumas.

Aktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet vienu no **Seat Deflate** (Gaisa izvadīšana no sēdekļa).



Progressa Therapy virsma automātiski iziet no režīma Seat Deflate (Sēdekļa saplacināšana) un atgriežas normālajā režīmā pēc 30 minūtēm. Pēc 28 minūtēm atskan pīkstiens un CGI ekrānā parādās informācija, ka ir palikušas divas minūtes.

Deaktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).

Pacienta komforts

Ļauj pielāgošanu atbilstoši pacienta vajadzībām, nodrošinot spiediena pārdalīšanu.

Sistēma automātiski sadala spiedienu atbilstoši pacienta pozīcijai uz virsmas.

Cietības regulēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet vienu no **Patient Comfort** (Pacienta komforts) pogas.
3. Izmantojiet režīma **Patient Comfort** (Pacienta komforts) pogas, lai mainītu spiedienu matrača konstrukcijas galvas, sēdekļa un apakšstilbu daļā:
 - lai **palielinātu** spiedienu, nospiediet **augšupvērsto** bulttaustiņu;
 - lai **samazinātu** spiedienu, nospiediet **lejupvērsto** bulttaustiņu.



Deaktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).

Miega režīms

Miega režīms ir pieejams dažos gultas modeļos. Gulēšanas režīms tiek izmantots, lai samazinātu gaisa sistēmas regulēšanas biežumu pacientiem, kuri ir jutīgi pret gaisa virsmas kustībām. Gulēšanas režīma laikā spiediena pārdalīšana ir aktivizēta. Gaisa spiediens matracī tiek uzraudzīts, bet gaisa sūkņi nedarbojas, ja vien gaisa spiediens nesamazinās zem iepriekš iestatītā līmeņa vai nepārsniedz to.

Pēc astoņām stundām tiek atkal aktivizēts normālais režīms.

Miega režīma ieslēgšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet vienumu **Sleep Mode** (Miega režīms).



Miega režīma izslēgšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).

Pagriešanas atbalsts

Pagriešanas atbalsta režīms uzpūš virsmu, palīdzot aprūpētājam pagriezt pacientu, lai nomainītu gultas veļu, pārģērbtu pacientu, novietotu šiberi, aprūpētu muguru un veiktu citas aprūpes procedūras. Nospiežot Right Turn Assist (Labā pagrieziņa atbalsts), pacients tiks pagriezts uz labajiem sāniem.

PIEZĪME.

Lai labāk piekļūtu pacientam no aizmugures, var izmantot maksimālo/P-Max uzpūšanu, kad pacients ir pagriezies uz vēlamo pusi.

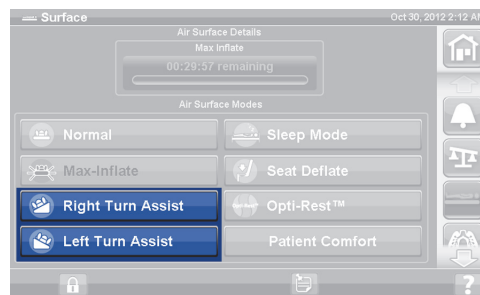
Sānu margai tajā pusē, uz kuru griežas pacients, JĀBŪT paceltai, lai aktivizētu pagriešanas atbalstu. Ja sānu marga ir nolaista, atskan trīs pīkstieni un GCI ekrānā parādās ziņojums, norādot, ka tā jāpacel, lai sāktu pagriešanu. Kad pacients ir sācis griezties, tā sānu marga, no kuras pacients griežas prom, var tikt nolaista, lai būtu vieglāk piekļūt pacientam. Kad sānu marga tiek nolaista, kā trauksmes signāls tiek atskaņoti trīs pīkstieni un parādās ziņojums GCI ekrānā.

Aktivizēšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).



2. Nospiediet **Right** (Labā pagrieziens) vai **Left Turn Assist** (Kreisā pagrieziens atbalsts). Kad funkcija tiek aktivizēta, vadības elements kļūst **zaļš**.
- Lai apturētu pagriešanas atbalsta funkciju, nospiediet pogu **Normal** (Normālais režīms).
 - Lai aizturētu pagriešanos mazāk nekā pilnā leņķī, nospiediet pogu **Hold** (Aizturēt), kamēr notiek uzpūšana pagriešanas atbalsta funkcijas ietvaros.



Pēc 28 minūtēm atskan pīkstiens un ekrānā parādās informācija, ka ir palikušas divas minūtes. Aprūpētājam ir iespēja saglabāt virsmu ar pagriešanas atbalstu vai atgriezties parastās darbības režīmā.

Ja sānu marga tajā pusē, uz kuru griežas pacients, ir nolaista, pagriešanas atbalsta funkcijas izpilde apstājas.

Deaktivizēšana

- Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).

PROGRESSA PULMONARY VIRSMA

Progressa Pulmonary virsmas funkcijas ir tādas pašas kā **Progressa** Therapy virsmai, bet papildus ir rotācijas, perkusijas un vibrācijas, kā arī Opti-Rest funkcija. Par **Progressa** Therapy virsmas darbību skatiet "Progressa Therapy virsma" 81. lpp.



KONTRINDIKĀCIJAS.

Lai palīdzētu novērst nopietnas pacienta traumas, ņemiet vērā tālāk aprakstītās kontrindikācijas.

- **Kontrindikācijas.** Aktīvu gaisa terapijas virsmu lietošana pacientiem ar nestabilu mugurkaula traumu šiem pacientiem var izraisīt smagu traumu.
- **Kontrindikācijas.** Ilgstoša laterālās rotācijas terapijas lietošana ir kontrindicēta pacientiem ar kakla vai skeleta trakciju.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Ievērojiet piesardzību, pacientu pārvietojot no gultas uz citu virsmu.
- **Brīdinājums!** Kopā darbinot perkusijas un vibrācijas, kā arī rotācijas terapiju ar lielākām iestatījumu vērtībām nekā parasti, var paaugstināties virsmas temperatūra un pacientam var tikt nodarīts kaitējums. Piemērs: šādu kontroles iestatījumu kombinācija:
 - rotācijas terapija ieprogrammēta uz 100% ar 1 minūtes pauzi centrā;
 - rotācijas terapija pastāvīgi darbojas;
 - perkusija un vibrācija ieprogrammēta ar lielu iestatījumu vērtību;
 - perkusija un vibrācija darbojas ar 1 stundas periodu, vairāk nekā 1 stundas periodu uz katru 5 stundu rotācijas terapijas darbību.
- **Brīdinājums!** Pacients uz virsmas var kustēties uz sāniem, kad ir aktivizēta rotācija.
- **Brīdinājums!** Uzraugiet pacienta ādas stāvokli, kad ilgstošas laterālās rotācijas terapijas laikā tiek izmantots pagarināts uzturēšanās laiks.

Ieteicamais terapeitiskais svara diapazons spiediena atvieglošanai un pagriešanai ir 70–500 mārciņas (32–227 kg).

Pulmonary virsmai ir MicroClimate Management (**MCM**) pārklājums, kas nepārtraukti darbojas, kamēr pacients ir gultā, un palīdz lokāli samazināt karstuma un mitruma uzkrāšanos, kas veidojas starp pacientu un virsmu.

Virsmā izmanto gultas svaru sistēmas informāciju, lai regulētu spilvena spiedienu, pamatojoties uz pacienta svaru.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Gulēšanas virsmas necaurlaidību un spiediena mazināšanas iespēju var ietekmēt adatas dūrieni vai citāda gaisa kameras pārdošana. Aprūpētājiem jāsniedz norādījumi IZVAIRĪTIES no virsmas pārklājuma un gaisa kameras bojājuma, ko izraisa nepareiza rentģena kasetes turētāju un asu priekšmetu lietošana, kas var pārdozt vai saplēt virsmu. Var pasliktināties veiktspēja.

Rotācija

Rotācijas režīms nodrošina maigu, nepārtrauktu rotācijas terapiju no sāniem (Continuous Lateral Rotation Therapy— CLRT) no vienas puses uz otru, lai palīdzētu profilaktiski, kā arī ārstētu plaušu komplikācijas saistībā ar nekustīgumu. Pacientus var pozicionēt uz labajiem vai kreisajiem sāniem ar dažāda apjoma pagriešanas un pauzes laiku, kas atbilst katra pacienta individuālajam veselības stāvoklim. Spiediena pārdalīšana tiek nodrošināta, kad ir aktivizēts rotācijas režīms.

Rotācijas atgādinājumi

- Rotācijas terapija tiek apturēta tālāk norādītajos gadījumos.
 - Tiek nolaista sānu marga. Lai atsāktu rotāciju, paceliet sānu margu uz augšu un fiksējiet.
 - Gultas galvgalis (Head of Bed — HOB) ir pacelts augstāk par 40 grādiem. Lai atsāktu rotāciju, nolaidiet HOB.
 - Gultas kājgalis (Foot of Bed — FOB) ir nolaists vairāk par 30 grādiem. Lai atsāktu rotāciju, paceliet FOB.
 - Tiek mēģināts ieslēgt krēsla pozīciju. Lai atsāktu rotāciju, izejiet no krēsla pozīcijas.
 - Perkusija/vibrācijas, maksimālā/P-Max uzpūšana vai pagriešanas atbalsts ir aktivizēts.
- Ja terapija tiks apturēta kāda iepriekš minētā apstākļa dēļ, GCI ekrānā tiks parādīts ziņojums.
- Ja CPR tiek aktivizēta, rotācijas terapija tiek automātiski pārtraukta un maksimālā/P-Max uzpūšana tiek aktivizēta. Ja maksimālā/P-Max uzpūšana ir aktīva 60 minūtes, virsmā atgriežas normālajā režīmā, nevis iepriekšējā terapijas režīmā.
- Pārbaudiet GCI ekrānu, ja neesat pārliecināts, kāpēc gulta pīkst — iemesls tiek parādīts GCI ekrānā.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Rotācijas un/vai pacienta pozicionēšanas laikā novērojiet tuvumā esošās līnijas. Vienmēr izmantojiet labu līniju organizēšanas metodi, lai izvairītos no līniju un caurulišu nobīdīšanās rotācijas un/vai pacienta pozicionēšanas laikā.
- **Brīdinājums!** Rotācijas laikā uzraugiet pacienta rotācijas pozīciju un pārliecinieties, vai pacients atrodas virsmas centrā ar pareizi savietotiem pleciem un līnijas ir pietiekami brīvas, lai pacients varētu kustēties un virsmā varētu rotēt.

Iestatīšana

1. Ielieciet pacientu gultā.
2. Savietojiet plecus atbilstoši plecu pozīcijas marķējumam galvgaļa sānu margas iekšpusē.



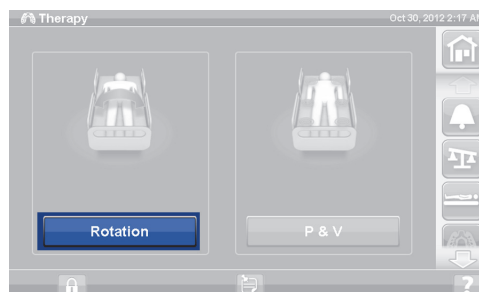
Rotācijas sākšana

PIEZĪMES.

- Ja rotācijas terapiju vēlas veikt ar ieslēgtu izkāpšanas no gultas funkciju, šī funkcija jāieslēdz pirms rotācijas terapijas uzsākšanas. Tikai režīms Out of Bed (Ārā no gultas) darbojas rotācijas terapijas laikā.
 - Izkāpšanas no gultas pozīcijas režīms (jutīgākais) vai izkāpšanas režīms (vidējais) ir aktivizēts, un rotācijas terapijas laikā izkāpšanas no gultas režīms pārslēgsies uz režīmu Out of Bed (Ārā no gultas) (vismazāk jutīgo). Pēc terapijas pabeigšanas gulta atgriezīsies sākotnējā izkāpšanas no gultas brīdinājuma režīmā.
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Pulmonary Therapy** (Plaušu terapija).



2. Nospiediet **Rotation** (Rotācija).

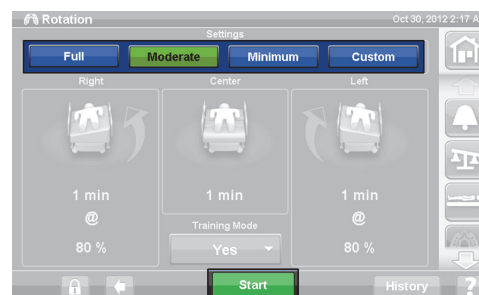


3. Atlasiet **Full** (Pilna), **Moderate** (Vidēja), **Minimum** (Minimāla) vai **Custom** (Pielāgota).
4. Apmācību režīms/pacienta aklimatizācija: Yes/No (Jā/Nē) (sāk rotāciju ar 50% no maksimālās ieprogrammētās pagriešanas un palielina par 10% katru stundu, kamēr pacients pierod).

PIEZĪME.

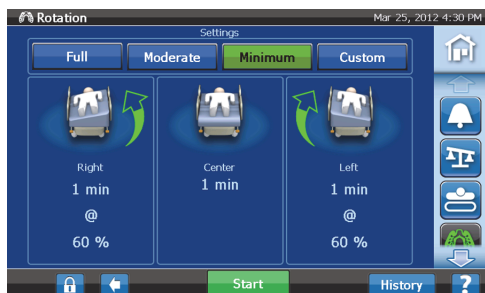
Pacienta aklimatizācija tiek rādīta dažos gultas modeļos. Pacienta aklimatizācijai ir tāda pati funkcija kā apmācību režīmam. Nospiediet nolaižamo izvēlni, lai atlasītu piemērojamo iestatījumu.

5. Nospiediet **Start** (Sākt), lai sāktu rotāciju.



PIEZĪME.

Dažiem gultas modeļiem ir priekšskatījuma funkcija. Priekšskatījuma funkcija bez pauzēm pārskata rotācijas terapijas iestatījumus, pārbaudot līnijas un pacienta stāvokli. Terapija nesāksies automātiski. Skatiet tālāk redzamo Accelerate virsmas rotācijas ekrānu.



Pulmonary virsmas (P7520) rotācijas ekrāns



Accelerate virsmas (P7540) rotācijas ekrāns

Rotācijas pārtraukšana

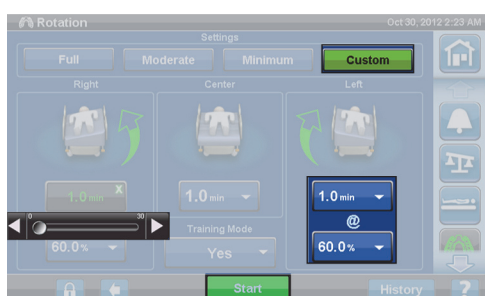
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Pulmonary Therapy** (Plaušu terapija).
2. Nospiediet **Rotation** (Rotācija).
3. Nospiediet **Stop Therapies** (Pārtraukt terapiju) vai GCI sākuma ekrānā nospiediet **Stop Therapies** (Pārtraukt terapiju).

Pielāgotu iestatījumu izveidošana

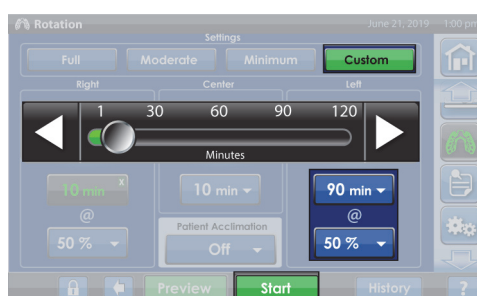
1. Nospiediet **Custom** (Pielāgots) vai vēlamo iestatījumu (skatiet tālāk).
2. Nospiediet piemērojamā iestatījuma vērtību.
3. Pārvietojiet slīdņa joslu uz attiecīgo iestatījumu.
4. Kad visi iestatījumi ir pareizi, nospiediet **Start** (Sākt).

Tālāk norādītos iestatījumus var pielāgot.

- Pagrieziena pa labi procentuālā vērtība: pielāgojiet pagriešanas apjomu uz labo pusi.
- Pauzes laiks (pa labi, centrā, pa kreisi): laiks guļot pozīcijā uz sāniem vai centra pozīcijā.
- Pagrieziena pa kreisi procentuālā vērtība: pielāgojiet pagriešanas apjomu uz kreiso pusi.



Pulmonary virsmas (P7520) rotācijas ekrāns



Accelerate virsmas (P7540) rotācijas ekrāns

Perkusija un vibrācija**KONTRINDIKĀCIJAS.**

Kontrindikācijas — Aktīvu gaisa terapijas virsmu lietošana pacientiem ar nestabilu mugurkaula traumu šiem pacientiem var izraisīt smagu traumu.

Perkusija un vibrācijas terapiju var veikt atsevišķi vai kopā kā secīgas ārstēšanas daļu.

Ārstēšanu var veikt, pacientam guļot uz muguras vai labā vai kreisā sāna, lai atvieglotu posturālu drenāžu, vai saistībā ar rotāciju.

Izmantojiet tos pašus frekvences un ilguma ārstēšanas parametrus kā manuālai perkusijai/vibrācijai, ko nozīmējis ārsts.

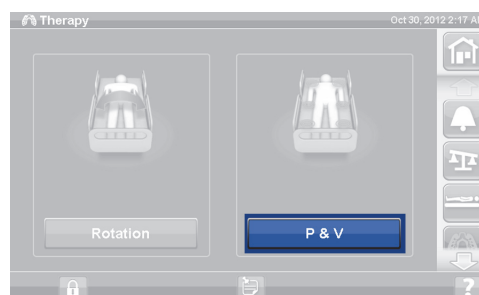
Iestatīšana

1. Ielieciet pacientu gultā.
2. Savietojiet plecus atbilstoši plecu pozīcijas marķējumam galvgaļa sānu margas iekšpusē.



Perkusijas un vibrācijas sākšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Pulmonary Therapy** (Plaušu terapija).
2. Nospiediet **P & V** (Perkusija un vibrācija).
3. Atlasiet **High** (Augsta), **Medium** (Vidēja), **Low** (Zema) vai **Custom** (Pielāgota).
4. Nospiediet **Modify** (Mainīt), lai mainītu pozīciju.
5. Atlasiet pozīciju **Left** (Kreisā puse), **Center** (Centrs), **Right** (Labā puse) vai **Rotation** (Rotācija).
6. Nospiediet **atpakaļvērsto bultiņu**.
7. Nospiediet **Start** (Sākt), lai sāktu perkusiju un vibrāciju.



PIEZĪME.

Ja perkusiju un vibrāciju vēlas veikt ar ieslēgtu izkāpšanas no gultas funkciju, šī funkcija jāieslēdz pirms rotācijas terapijas uzsākšanas. Tikai režīms Out of Bed (Ārā no gultas) darbojas rotācijas terapijas laikā.

Perkusijas un vibrācijas pārtraukšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Pulmonary Therapy** (Plaušu terapija).
2. Atlasiet **Percussion** (Perkusija) un **Vibration** (Vibrācija).
3. Nospiediet **Stop Therapies** (Pārtraukt terapiju) vai GCI sākuma ekrānā nospiediet **Stop Therapies** (Pārtraukt terapiju).

Perkusijas un vibrācijas terapija tiks pārtraukta arī pēc noteiktā laika. To var pārtraukt arī ātrāk, izmantojot iepriekš norādītās darbības.

Ja ir ieslēgta rotācijas terapija un tiek uzsākta perkusija un vibrācija (kreisajā pusē, labajā pusē vai centrā), rotācija tiek automātiski izslēgta. Ja vēlaties, ieslēdziet atkal rotāciju.

Pielāgotu iestatījumu izveidošana

1. Nospiediet **Custom** (Pielāgota).
2. Nospiediet atbilstošo iestatījumu.
3. Atbilstoši mainiet iestatījumu.
4. Kad visi iestatījumi ir pareizi, nospiediet **Start** (Sākt).



Tālāk norādītos iestatījumus var pielāgot.

- Pozīcija: labā/kreisā puse vai rotācija
- Pagrieziena procentuālā vērtība: tikai labās un kreisās puses pozīcijai
- Perkusija/vibrācija: labā/kreisā puse vai rotācija
- Perkusijas biežums: 1–5 sitieni sekundē
- Intensitāte: zema, vidēja, augsta
- Ilgums: 5–30 minūtes, regulē pa 5 minūšu soli
- Vibrācijas biežums: 5,5–25 sitieni sekundē
- Lai perkusiju un vibrāciju ieslēgtu atsevišķi, atlasiet *Intensity* (Intensitāte) **Off** (Izslēgta) tai terapijai, kas nav nepieciešama.



Opti-Rest

Režims Opti-Rest piedāvā viļņveidīgas virsmas kustības, uzturot atvieglotu spiedienu. Tas regulē spiedienu krūšu, sēžas un stilbu zonā, veidojot masāžai līdzīgu viļņveida darbību.

Režīma Opti-Rest ieslēgšana

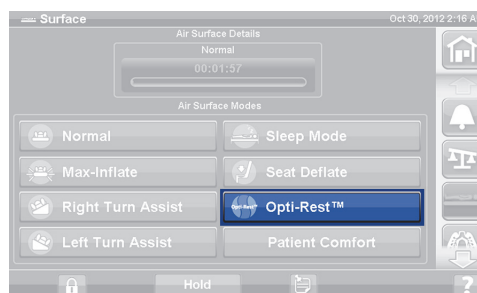
1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).



2. Nospiediet **Opti-Rest**.
3. Režims Opti-Rest ir aktīvs, kad poga kļūst **zaļa**.

Režīma Opti-Rest izslēgšana

1. GCI ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Surface** (Virsmas).
2. Nospiediet **Normal** (Normālais režīms).



Pacienta vēsture

Pacienta vēstures skatīšana

1. GCI sākuma ekrānā nospiediet izvēlnes vadības elementu **Preferences**.
2. Nospiediet **History** (Vēsture).
3. Atlasiet skatīšanai nepieciešamo vēsturi.

Vēstures vadības elements ir pieejams visās GCI ekrāna zonās, ar kurām ir saistīti vēstures dati.

Rotācija: rāda maksimālo ciklu skaitu stundā skaitu, kurā pacientam ir bijusi rotācija, kā arī stundas: rotācijas minūtes 24 stundu periodā.

Perkusija un vibrācija: rāda terapiju skaitu, kas veikts 24 stundu periodā.

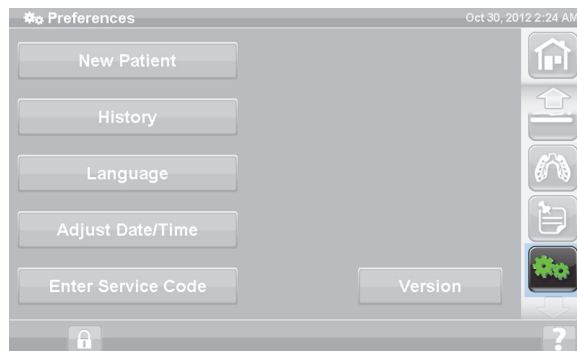
OPTI-REST: Opti-Rest režīmā pavadītais laiks kopš 24.00.

Galvgaļa leņķis: laiks, kas pavadīts ar galvgaļa leņķi, kas lielāks par 30° vai 45°, kopš 24.00.

Svars: rāda svara pieaugumu vai samazinājumu 24 stundu periodā.

Krēsls: krēslā pavadītais laiks kopš 24.00.

Izkāpšana no gultas: rāda laiku, kad bijis ieslēgts izkāpšanas no gultas brīdinājuma signāls.



VADĪBAS POGAS PACIENTAM

Šajā sadaļā aprakstītas gultas vadības pogas un funkcijas, kas paredzētas pacienta lietošanai. Ne visas norādītās funkcijas un vadības pogas ir visām gultām.

Kad aprūpētājs bloķē kādu vadības pogu, tiek bloķēta arī attiecīgās funkcijas pacienta vadības poga. Skatiet "Bloķēšanas pogas" 14. lpp.

IZVIETOJUMS

Pacienta pozicionēšanas pogas ir novietotas uz vidējo sānu margu iekšējās malas.



MEDMĀSAS IZSAUKUMS

Gultām, kas aprīkotas ar medmāsas izsaukuma opciju, pacientam paredzētās MEDMĀSAS izsaukuma pogas ir novietotas uz vidējo sānu margu iekšējās malas.



Aktivizēšana

- Nospiediet **medmāsas izsaukuma** pogu.
- Kad medmāsu punkts apstiprina medmāsas izsaukumu, gultas malas iekšpusē esošais indikators ir nepārtraukti izgaismots dzeltenā krāsā, bet ārpusē esošais indikators nav izgaismots.
- Kad medmāsu punkta sakaru līnija tiek ieslēgta, gan iekšpusē, gan ārpusē esošais indikators ir nepārtraukti izgaismots zaļā krāsā.

Pēc pārvešanas savienojiet gultas medmāsas izsaukuma vadu ar iestādes komunikāciju sistēmu. Izmantojiet tikai Hill-Rom vai Baxter sakaru vadus, lai pareizi medmāsas izsaukuma sistēma pareizi darbotos.

GALVAS DAĻAS PACELŠANAS/NOLAIŠANAS POGA

Pacients var pacelt vai nolaist galvas daļu, izmantojot galvas daļas pacelšanas/nolaišanas pogas. Šīs funkcijas darbība ir tādi pati kā aprūpētāja pogai, kas aprakstīta iepriekš šajā rokasgrāmatā, izņemot to, ka galvas pacelšana ir ierobežota līdz maksimums 55° leņķim. Izmantojot pacienta galvas pacelšanas/nolaišanas pogas, var lietot arī Auto Contour funkciju.



CEĻU DAĻAS PACELŠANAS/NOLAIŠANAS POGA

Pacients var pacelt vai nolaist ceļu daļu, izmantojot ceļu daļas pacelšanas/nolaišanas pogas. Šīs funkcijas darbība ir tādi pati kā aprūpētāja pogai, kas aprakstīta iepriekš šajā rokasgrāmatā.

PIEZĪME.

Izkāpšanas no krēsla pozīcijā ceļu daļas pogas tiek bloķētas.



TELPAS APGAISMOJUMS

Ar telpas apgaismojuma pogu var regulēt apgaismojumu telpā.

Aktivizēšana

1. Nospiediet **telpas apgaismojuma** pogu.

Lai izslēgtu *telpas apgaismojumu*, nospiediet **telpas apgaismojuma** pogu vēlreiz.



LASĪŠANAS APGAISMOJUMS

Ar lasīšanas apgaismojuma pogu var regulēt lasīšanas apgaismojumu telpā (ja ir).

Aktivizēšana

1. Nospiediet **lasīšanas apgaismojuma** pogu.

Lai izslēgtu *lasīšanas apgaismojumu*, nospiediet **lasīšanas apgaismojuma** pogu vēlreiz.



TELEVĪZIJA

Ar televīzijas pogu ieslēdz un izslēdz televizoru.

Aktivizēšana

1. Nospiediet **televīzijas** pogu.

Lai televīziju izslēgtu, spiediet televīzijas pogu, līdz tā izslēdzas.



RADIO

Ar mūzikas/atlases pogu ieslēdz un izslēdz mūziku.

Aktivizēšana

1. Nospiediet **radio** pogu.

Lai izslēgtu *radio*, nospiediet **radio** pogu vēlreiz.



TELEVĪZIJAS KANĀLU PĀRSLĒGŠANAS POGA

Ar televīzijas kanālu pārslēgšanas pogu maina televīzijas vai radio kanālu.

Aktivizēšana

1. Nospiediet pogu + vai -.
2. Lai ieslēgtu nepieciešamo kanālu, turpiniet spiest pogu.



SKAĻUMA REGULĒŠANAS POGA

Ar skaļruņa skaļuma regulēšanas pogu maina radio un televīzijas skaļumu.

Aktivizēšana

Nospiediet pogu + vai -, lai noregulētu skaļuma līmeni.



PIEDERUMI

Palīgpiederumus pacientu aprūpes vietā aprūpētājs var pievienot vai noņemt, neizmantojot instrumentus. Palīgpiederumi ir savstarpēji maināmi, ņemot vērā izstrādājuma konfigurāciju.

Piederumi

Izstrādājuma numurs	Apraksts	Izmantojamā aprīkojuma ligzdas	
		Galvgalis	Kājgalis
P158A	Infūzijas atbalsta sistēma	X ^a	
P7515A	ISS statīva adaptera komplekts	X	
P7510A	Noņemamais IV statīvs	X	
P2217A	Noņemams teleskopisks IV statīvs	X ^a	X
P7511A	Pastāvīgais infūzijas statīvs	X	
P7514A	IV statīva adaptera komplekts (P2217 IV statīvam)	X	
P7512B	Līniju organizatora komplekts	X	
P7507A01/02/03/04	Aprūpētāja vadības pults	Skatiet "Aprūpētāja vadības pults pogas" 25. lpp.	
P7524A	Pārvadāšanas plaukts		X
P008712 ^b	Kinetec skābekļa balona turētājs	X	
P752801/02/03	Galvgaļa pagarinājums	Skatiet "Galvgaļa pagarinājums (P752801/P752802/P752803)" 99. lpp.	
P7529	Apvēršanas piederumu komplekts	Skatiet "Apvēršanas piederumu komplekts (P7529)" 100. lpp.	
P7546A01	Ierīce Experience Pod (augšējais sviras plecs)	Skatiet "Experience Pod ierīce (augšējais sviras plecs) (P7546A01)" 103. lpp.	

a. Nepieciešams adapteris.

b. Pieejams atsevišķās valstīs, kurās parasti tiek izmantoti B5 tipa (140 mm) baloni. Ražotājs — **Kinetec**.

INFŪZIJAS ATBALSTA SISTĒMA [P158A]



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu gūšanas vai aprīkojuma bojājuma risku, ievērojiet šos **brīdinājumus**:

- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet infūzijas atbalsta sistēmas (IAS) statīva 9 kg (20 mārciņu) nestspēju (drošo nestspēju).
- **Brīdinājums!** Pareizi pievienojiet IAS statīvu, pretējā gadījumā tas var nokrist.
- **Brīdinājums!** Nevienmērīgas IAS statīva slodzes dēļ saturs var nokrist.
- **Brīdinājums!** Kad nolaižat IAS statīva augšējo daļu, vienmēr pieturiet to pirms atbloķēšanas pogas izvilkšanas.
- **Brīdinājums!** Neuzstādiet infūzijas sūkņus uz IV statīva zemākās daļas. Tie var apgrūtināt galvas daļas regulēšanu.

Infūzijas atbalsta sistēma (Infusion Support System — ISS) sastāv no pārvietojama un regulējama IV statīva. Statīvs spēj noturēt IV sūkņus vai maisus vertikālā virzienā un paceļ vai nolaiž tos attiecībā pret gultas rāmi.

Gultas galvgalim ir stiprinājuma vietas divām mobilajām infūzijas atbalsta sistēmām. Katra infūzijas atbalsta sistēma var noturēt vienu infūzijas sūkni un divus litrus intravenozā šķīduma.

ISS statīvu uzstāda vienā no IV statīvu ligzdām ar **P7515A adaptera komplektu**.

P158A ISS IV statīvs ir noņemams, divdaļīgs teleskopisks statīvs, kas tiek uzstādīts gultas galvgalī, izmantojot adapteri, kurš tiek nostiprināts turētāja atverēs. IV statīvs spēj noturēt 20 mārciņas (9 kg).

NOŅEMAMS IV STATĪVS (P7510A)



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Neturiet rokas kustīgu savienojumu tuvumā, kad paceļat vai nolaižat IV statīva kustīgo daļu.
- **Brīdinājums!** Pārsniedzot droša darba slodzi, var tikt radītas traumas vai bojāts aprīkojums.

IV statīvs ir noņemams, trīsdalīgs teleskopisks statīvs, kas tiek uzstādīts gultas galvgalī esošajā atverē. Nepieciešams pastāvīgi piestiprināts adapteris. IV statīvs spēj noturēt līdz 40 mārciņām (18 kg).

Lai uzstādītu standarta IV statīvu, ievietojiet to un grieziet pa ceturtdaļu pulksteņrādītāju kustības virzienā. Noņemšana ir pretēja uzstādīšanai.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Nolaižot IV statīva augšējo daļu, vienmēr satveriet un turiet statīva augšējo daļu un tikai pēc tam pagrieziet atbloķētāju.

PIEZĪME.

Papildu augstums nepieciešams pašplūsmas drenāžai.

NOŅEMAMS TELESKOPISSKIS IV STATĪVS (P2217A)



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Neturiet rokas kustīgu savienojumu tuvumā, kad paceļat vai nolaižat IV statīva kustīgo daļu.
- **Brīdinājums!** Pārsniedzot droša darba slodzi, var tikt radītas traumas vai bojāts aprīkojums.
- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet IV statīva nestspēju — 11 kg (25 mārciņas).
- **Brīdinājums!** Nevienmērīgas IV statīva slodzes dēļ saturs var nokrist.

IV statīvs P2217A ir noņemams, divdaļīgs teleskopisks statīvs, kuru var uzstādīt jebkurā no četriem gultas stūriem, aprīkots ar adapteriem, kas paredzēti atverēm gultas galvgalī. IV statīvs spēj noturēt līdz 25 mārciņām (11 kg).

Lai uzstādītu IV statīvu P2217A, ievietojiet to un grieziet pa ceturtdaļu pulksteņrādītāju kustības virzienā. Noņemšana ir pretēja uzstādīšanai.

PASTĀVĪGAIS IV STATĪVS (P7511A)



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Neturiet rokas kustīgu savienojumu tuvumā, kad paceļat vai nolaižat IV statīva kustīgo daļu.
- **Brīdinājums!** Pārsniedzot droša darba slodzi, var tikt radītas traumas vai bojāts aprīkojums.
- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet IV statīva nestspēju — 40 mārciņas (18 kg).

IV statīvs P7511A ir pastāvīgi uzstādīts teleskopisks statīvs, kas tiek uzstādīts gultas galvgaļa kreisajā vai labajā pusē IV statīva ligzdā. IV statīvs P7511A parasti tiek pasūtīts ar jaunu gultu, bet to var pievienot gultai, kas tiek jau lietota. IV statīvs P7511A spēj noturēt līdz 40 mārciņām (18 kg).

Ja IV statīvs P7511A nav uzstādīts, ir uzstādīts adaptera ieliktnis, kas ļauj izmantot noņemamu IV statīvu.

Glabāšana

Pavelciet IV statīvu augšup un salociet uz leju virzienā uz gultas vidu.

Lietošana

Pavelciet IV statīvu augšup no glabāšanas pozīcijas, lai tas būtu vertikālā pozīcijā. IV statīvs pārvietosies lejup, fiksējoties vertikālā pozīcijā.

VERTIKĀLS SKĀBEKĻA BALONA TURĒTĀJS

Skābekļa balonu turētāji atrodas augšējā rāmja galvgaļa stūros. Zilais apvalks tur tērauda balonu, un pelēkais apvalks tur alumīnija balonu. Katrā skābekļa balona turētājā var ielikt vienu **D** vai **E** lieluma skābekļa balonu ar regulatoru.





BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Katra vertikālā skābekļa balona turētāja droša darba slodze ir 30 mārciņas (13,6 kg). Pārsniedzot droša darba slodzi, var tikt radītas traumas vai bojāts aprīkojums.

Uzstādīšana

Uzstādi skābekļa balonu turētājā. Atkarībā no ražošanas datuma turētājam ir stingra plastmasas apakša vai metāla atbalsta rāmis ar atsperi.

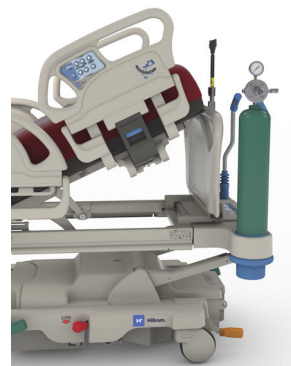
Ja turētājam ir metāla atbalsta rāmis ar atsperi, pārlicinieties, ka atbalsta rāmis līdz galam nolaižas, kad uzstādāt balonu.

Noņemšana

Celiet balonu ārā no turētāja.

PIEZĪME.

Zilais apvalks ir nepieciešams tērauda skābekļa baloniem. Pelēkais apvalks ir nepieciešams alumīnija skābekļa baloniem.



KINETEC SKĀBEKĻA BALONA TURĒTĀJS

Kinetec skābekļa balona turētājs ir noņemams balona turētājs, ko var uzstādīt gultas galvgalī kreisajā vai labajā IV statīva ligzdā. Skābekļa balona turētājā var ievietot B5 tipa balonu ar regulatoru.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Pārlicinieties, ka galvgalis ir uzstādīts, kad skābekļa balona turētājs ir savā vietā. Paciente var gūt traumas.

Uzstādīšana

Uzstādi skābekļa balona turētāju kreisajā vai labajā IV statīva ligzdā. Pārlicinieties, ka atveres turētājā ir izlīdzinātas ar vietu gultas rāmī.

Noņemšana

Izceliet turētāju no IV statīva ligzdas.

PĀRVADĀŠANAS PLAUKTS



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet pārvadāšanas plaukta drošu darba slodzi, kas ir 45 mārciņas (20,4 kg). Šāda rīcība var izraisīt plaukta nokrišanu.
- **Brīdinājums!** Lai izmantotu pārvadāšanas plauktu, kājgalim jābūt taisnam. Pretējā gadījumā aprīkojums var nokrist.
- **Brīdinājums!** Nestāviet un nesēdi uz pārvadāšanas plaukta.
- **Brīdinājums!** Ja neizmanto siksnas aprīkojuma noturēšanai uz plaukta, aprīkojums var nokrist.
- **Brīdinājums!** Pēc lietošanas pārlicinieties, ka plaukts tiek fiksēts glabāšanas pozīcijā. Ja tas netiek izdarīts, plaukts var nejauši saskarties ar grīdu, kad izmantojat gultas regulēšanas vadības pogas.
- **Brīdinājums!** Kad gultas kājgaļa mala ir noņemta, nelieciet to guļus uz grīdas. Glabājiet gultas kājgaļa malu tādā pozīcijā vai vietā, kur tā nesaskaras ar bioloģiski bīstamām vielām.

PIEZĪME.

Ja gultas kājgaļa malai **nav** uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt stāvus pozīcijā uz grīdas. Ja ir uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt pret sienu tādā pozīcijā, lai tā nenokristu.

Pārvadāšanas plauktu var izmantot, lai turētu mazu aprīkojumu pacienta pārvadāšanas laikā, kā arī kā virsmu rakstišanai.

Lietošana

1. Pārliedziniet, ka kājgalis ir taisns.
2. Paceliet plauktu augšup un pāri kājgaļa malai virzienā uz gulēšanas virsmu, līdz plaukts apstājas horizontālā pozīcijā.

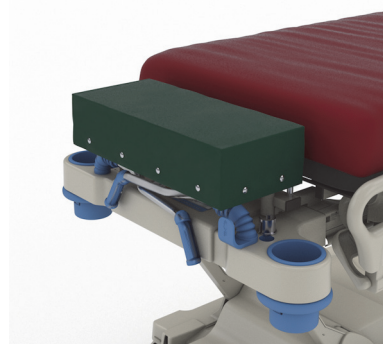
**Glabāšana**

1. Noņemiet visu aprīkojumu no plaukta un savienojiet līpaizdares siksnas.
2. Paceliet plauktu augšup un pāri kājgaļa malai virzienā prom no gulēšanas virsmas, līdz plaukts ir taisni attiecībā pret kājgaļa malu un ir fiksētā pozīcijā.

**GALVGAĻA PAGARINĀJUMS (P752801/P752802/P752803)****BRĪDINĀJUMS.**

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Pirms galvgaļa pagarinājuma uzstādīšanas vai noņemšanas gādājiet, lai gultas bremzes būtu iestatītas un uz gultas neatrastos pacients.
- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet galvgaļa pagarinājuma drošu darba slodzi, kas ir 254 mārciņas (115 kg). Pretējā gadījumā galvgaļa pagarinājums var nokrist.
- **Brīdinājums!** Galvgaļa pagarinājums jāizmanto tikai aprūpētāja tiešā uzraudzībā. Ja pacientu paredzēts atstāt neuzraudzītu, galvgaļa pagarinājums ir jānoņem.
- **Brīdinājums!** Ja ir uzstādīts galvgaļa pagarinājums, neizmantojiet gultas svarus. Galvgaļa pagarinājums izraisīs neprecīzus svaru rādījumus.
- **Brīdinājums!** Nepārvietojiet pacientu, ja ir uzstādīts galvgaļa pagarinājums.
- **Brīdinājums!** Izmantojiet tikai uzņēmuma Baxter apstiprinātas rezerves daļas.





UZMANĪBU!

Uzmanību! Neatbalstieties pret galvgaļa pagarinājumu un nesēdiet uz tā. Pretējā gadījumā var rasties aprīkojuma bojājumi.

PIEZĪMES.

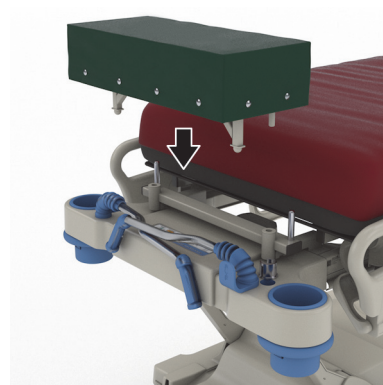
- Galvgaļa pagarinājumu izmanto, lai novietotu pacienta galvu tuvāk aprūpētājam, un to paredzēts izmantot tikai ikdienišķām procedūrām bez steidzamības.
- Galvgaļa pagarinājumu var uzstādīt tikai tad, ja galvgalis ir noņemts, galvas daļa ir līdzena un pārvietošanas rokturi ir saliktā stāvoklī.
- Ja galvgaļa pagarinājums netiek izmantots, uz gultas jābūt uzstādītam galvgalim.

Uzstādīšana

1. Gādājiet, lai gultas bremzes būtu iestatītas un pacients neatrastos uz gultas.
2. Noņemiet galvgali.
3. Uzstādiet abas galvgaļa pagarinājuma kājas vilkšanas aprīkojumam paredzētajās atverēs.

PIEZĪME.

Īsākās galvgaļa pagarinājuma kājas atradīsies uz gultas galvgaļa metinājuma.



Noņemšana

1. Gādājiet, lai pacients nebūtu uz gultas.
2. Paceliet galvgaļa pagarinājumu uz augšu un izņemiet no gultas.
3. Uzstādiet galvgali.

APVĒRŠANAS PIEDERUMU KOMPLEKTS (P7529)



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

- **Brīdinājums!** Pirms izmantojat apvēršanas piederumu darbā ar pacientu, izlasiet un izprotiet *lietošanas norādījumus* (773439).
- **Brīdinājums!** Pirms apvēršanas piederuma uzstādīšanas vai noņemšanas gādājiet, lai gultas bremzes būtu iestatītas.
- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet galvas balsta apvēršanas piederuma drošu darba slodzi, kas ir 44 mārciņas (20 kg).
- **Brīdinājums!** Nepārvietojiet pacientu, ja ir uzstādīts apvēršanas piederums.
- **Brīdinājums!** Izmantojiet tikai uzņēmuma Baxter apstiprinātas rezerves daļas.
- **Brīdinājums!** Neatbalstieties uz apvēršanas piederuma, nestāviet uz tā uz ceļiem un nesēdiet uz tā.





BRĪDINĀJUMS.

(Brīdinājumu turpinājums) Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos brīdinājumus.

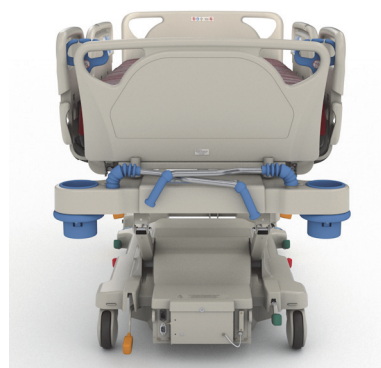
- **Brīdinājums!** Lietojot apvēršanas piederumu, bloķējiet gultas galvas un ceļgalu šarnīru regulēšanas vadības pogas.
- **Brīdinājums!** Gādājiet, lai pacienta galva būtu pareizi salāgota ar apvēršanas piederuma putu sejas polsteri/galvas balstu. Uzraugiet pozīciju un regulējiet pēc nepieciešamības, tiklīdz pacients ir apvēršanas pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Lietojot apvēršanas piederumu, neaktivizējiet nekādus gultas terapijas režīmus (pagriešanas palīdzību, rotācijas terapiju vai citu terapiju, kas var izraisīt pacienta kustības).
- **Brīdinājums!** Pārlicinieties, vai integrētā gaisa virsma (ja attiecas) ir normālajā režīmā, kad tiek lietots apvēršanas piederums.
- **Brīdinājums!** Rūpīgi novērojiet līnijas un caurulītes pacienta pozicionēšanas laikā.
- **Brīdinājums!** Noteikti uzstādi galvgali pēc apvēršanas piederuma noņemšanas.
- **Brīdinājums!** Pie samaņas esošiem pacientiem sniedziet norādījumus neregulēt apvēršanas piederumu bez aprūpētāja palīdzības.
- **Brīdinājums!** Noteikti noņemiet ICU Prone Head Positioner noņemamo lodveida savienojuma bloķēšanas rokturi no lodveida savienojuma pēc tam, kad tas ir bloķēts un pacients ir apvēršanas pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Neglabājiet aprīkojumu zem galvas adaptera kronšteina laikā, kad tiek lietots apvēršanas piederums.
- **Brīdinājums!** Ja nepieciešams, regulējiet pacienta stāvokli pēc virsmas pārvietošanas vai gultas regulēšanas, lai nodrošinātu, ka galva ir pareizi izlīdzināta uz apvēršanas piederuma putu sejas polsteru/galvas balsta.
- **Brīdinājums!** Noteikti regulāri uzraugiet pacientu un regulējiet tā stāvokli.
- **Brīdinājums!** Noteikti regulējiet pacienta stāvokli, kad integrētā gaisa virsma pāriet no maksimālās piepūšanas uz normālo režīmu.
- **Brīdinājums!** Netuvojieties saspiešanas punktiem, kamēr tiek pielāgots **Allen** ICU apvēršanas galvas pozicionētājs un spogulis.

PIEZĪME.

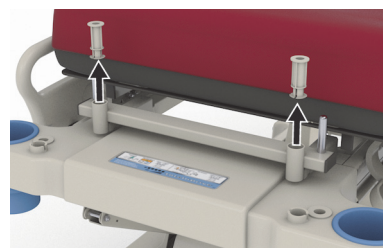
Lai saņemtu tehnisko atbalstu saistībā ar apvēršanas piederumu, sazinieties ar atbalsta dienestu Hillrom Allen Medical (800) 433-5774.

Uzstādīšana

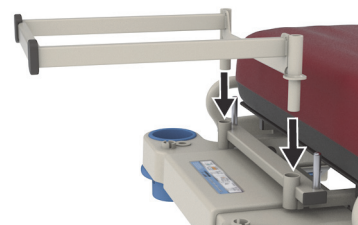
1. Novietojiet gultu līdzenā vietā.
2. Noņemiet galvgali.
3. Nolaidiet transportēšanas rokturus un IV kārti.
4. Ja piemērojams, noņemiet visu aprīkojumu no lūzumu rāmja ligzdām.
5. Bloķējiet galvas un ceļgalu šarnīru regulēšanas vadības pogas.



6. Ja piemērojams, izņemiet plastmasas ieliktnus no vilkšanas aprīkojuma ligzdām gultas rāmja galvas galā.



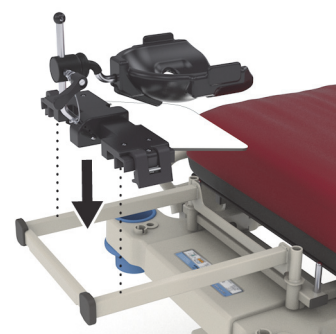
7. Galvas adaptera kronšteina kreisajā pusē nospiediet fiksēšanas pogu, lai uzstādītu galvas adaptera kronšteinu vilkšanas aprīkojuma ligzdās. Pārliecinieties, vai kronšteins ir pilnībā ievietots ligzdā.



PIEZĪME.

Ja nepieciešams, bīdāmie rokturi un IV kārts būs saliktā stāvoklī un zem kronšteina.

8. Uzstādiet **Allen ICU** apvēršanas galvas pozicionētāju. Informāciju par apvēršanas galvas pozicionētāja uzstādīšanu un regulēšanu skatiet **Allen ICU apvēršanas galvas pozicionētāja lietošanas norādījumos (773439)**.

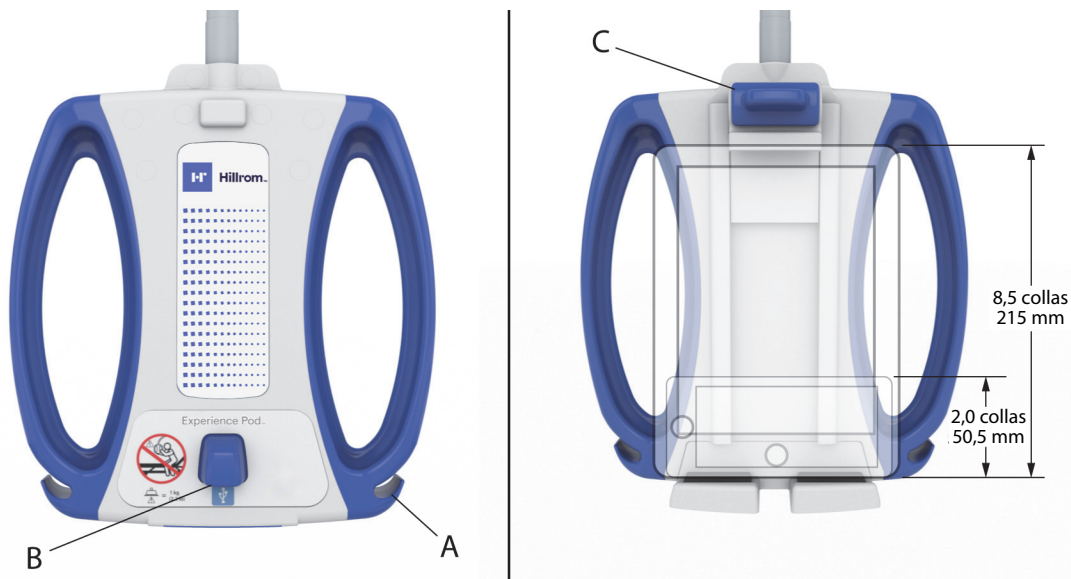


Lietošana

Informāciju par apvēršanas piederuma lietošanu skatiet **Allen ICU apvēršanas galvas pozicionētāja lietošanas norādījumos (773439)**.

Noņemšana

1. Pārliecinieties, vai pacients neatrodas uz apvēršanas piederuma, pirms to noņemat.
2. Noņemiet apvēršanas galvas pozicionētāju (skatiet **Allen ICU apvēršanas galvas pozicionētāja lietošanas norādījumos (773439)**).
3. Izņemiet galvas adaptera kronšteina balstu no vilkšanas aprīkojuma ligzdām.
4. Ja piemērojams, atspējojiet visas bloķēšanas pogas.
5. Pēc nepieciešamības regulējiet IV kārti un transportēšanas rokturus.
6. Uzstādiet galvgali.

EXPERIENCE POD IERĪCE (AUGŠĒJĀIS SVIRAS PLECS) (P7546A01)

Elements	Apraksts	Elements	Apraksts
A	Personīgās elektroniskās ierīces (Personal Electronic Device — PED) vada glabāšanas vieta	C	PED turētājs
B	USB uzlādes pieslēgvietā		

**BRĪDINĀJUMS.**

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nepārsniedziet augšējā sviras pleca maksimālo slodzi jeb 1 kg (2,2 mārciņas).
- **Brīdinājums!** Nenoņemiet un neuzstādiat augšējā sviras pleca mezglu, ja tas atrodas virs pacienta.
- **Brīdinājums!** Netuvojieties saspiešanas punktiem un kustīgām daļām, kad pārvietojat augšējo sviras plecu transportēšanas pozīcijā.
- **Brīdinājums!** Novietojiet augšējo sviras plecu transportēšanas pozīcijā un gādājiet, lai pirms transportēšanas strāvas vads būtu atvienots un pareizi noglabāts (4. darbība 106. lpp.).
- **Brīdinājums!** Informējiet pacientus, ka nekādā gadījumā nedrīkst pieturēties pie augšējā sviras pleca, lai iekļūtu gultā vai izkļūtu no tās, vai mainītu pozīciju gultā.
- **Brīdinājums!** Pēc augšējā sviras pleca uzstādīšanas gultas un/vai galvas daļas augstuma regulēšanas laikā ievērojiet piesardzību, lai sviras plecs nepieskartos pacientam.
- **Brīdinājums!** Pirms augšējā sviras pleca noņemšanas gādājiet, lai strāvas vads būtu atvienots un pareizi noglabāts.



UZMANĪBU!

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Pārvietojot gultu cauri durvju ailēm, ievērojiet piesardzību. Var rasties iekārtas bojājumi.
- **Uzmanību!** Regulējot gultas augstumu, ievērojiet piesardzību. Gādāriet, lai gulta nepieskartos augšējiem apgaismojuma avotiem un durvju ailēm.
- **Uzmanību!** Izmantojot Trendelenburga pozīciju un apgriezto Trendelenburga pozīciju, ievērojiet piesardzību. Gādāriet, lai gulta neatdurtos pret sienas sistēmu vai citu aprīkojumu.

PIEZĪME.

Ja paredzēts pārvietot gultu, obligāti novietojiet augšējo sviras plecu transportēšanas pozīcijā (skatiet 4. darbība 106. lpp.).

Experience Pod ierīci var izmantot, lai veiktu tālāk norādītās darbības.

- PED uzlāde
- PED ievietošana PED turētājā (augstāk skatiet atbalstītos PED izmērus)
- PED uzlādes vada glabāšana
- **Experience Pod** ierīces pielāgošana optimālai lietošanai

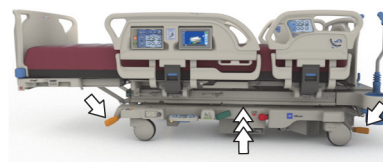


PIEZĪMES.

- USB pieslēgvietā nav paredzēta ierīcēm, kurām nepieciešamā jauda nepārsniedz 170 mA (piemēram, USB lasīšanas apgaismojumam), bet tā atbalsta strāvas stiprumu līdz 2,4 A.
- Ja uz gultas ir pastāvīgi uzstādīti divi intravenozās infūzijas statīvi, viens statīvs ir jānoņem, lai varētu uzstādīt ierīci **Experience Pod**.

Uzstādīšana

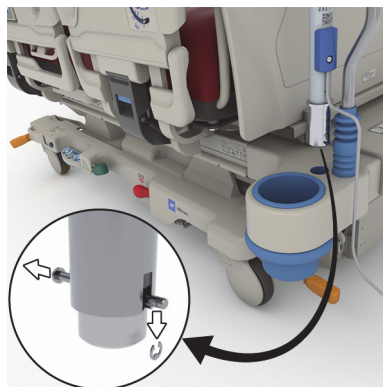
1. Gādāriet, lai gultas bremzes būtu iestatītas un pacients neatrastos uz gultas.
2. Paceliet gultu, lai varētu piekļūt zonai zem galvas daļas.



PIEZĪME.

Pirms uzstādīšanas raugieties, lai ierīce **Experience Pod** būtu novietota transportēšanas pozīcijā, skatiet 4. darbība 106. lpp.

3. Noņemiet tapu no ierīces **Experience Pod**.



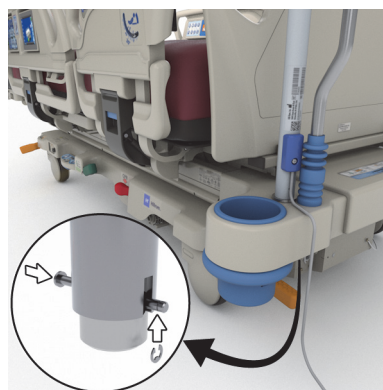
- Uzstādiet ierīci **Experience Pod** piederumu ligzdā gultas galvgali. Gādāriet, lai sviras plecs būtu pilnībā ievietots ligzdā.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Gādāriet, lai 4. darbības veikšanas laikā sviras plecs būtu pareizi pievienots. Pretējā gadījumā tas var nokrist. Var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.

- Vietā zem gultas rāmja galvgaļa ievietojiet tapu, lai ierīci **Experience Pod** noturētu vajadzīgajā pozīcijā.
- Uz tapas uzstādiet aizturi.
- Gādāriet, lai tapa izklātu cauri aizturim.

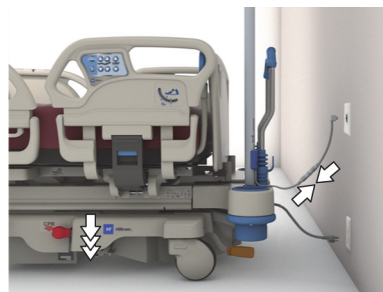


- Gādāriet, lai strāvas vads būtu pievienots ierīcei **Experience Pod**.

PIEZĪME.

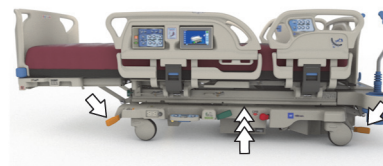
Ierīces **Experience Pod** darbināšanai neizmantojiet palīgligzdu.

- Pievienojiet ierīces **Experience Pod** strāvas vadu maiņstrāvas avotam.
- Ja piemērojams, pievienojiet gultas strāvas vadu.
- Nolaidiet gultu līdz zemākajai pozīcijai.



Noņemšana

- Gādāriet, lai gultas bremzes būtu iestatītas un pacients neatrastos uz gultas.
- Paceliet gultu, lai varētu piekļūt zonai zem galvas daļas.

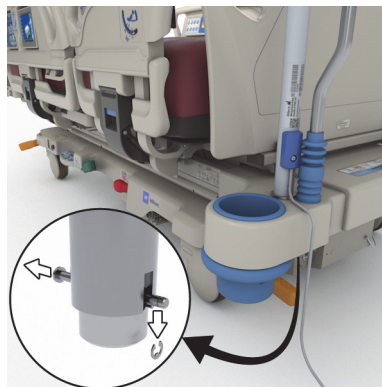


- Atvienojiet ierīces **Experience Pod** strāvas vadu no maiņstrāvas avota.

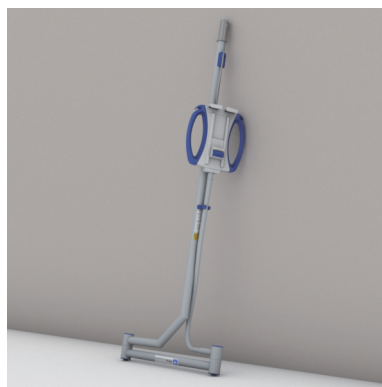
4. Novietojiet ierīci **Experience Pod** transportēšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā.



5. Vietā zem gultas rāmja galvgaļa noņemiet aizturi no tapas.
6. Noņemiet tapu un pēc tam noņemiet ierīci **Experience Pod** no gultas.



7. Lai sagatavotu ierīci **Experience Pod** glabāšanai, apgrieziet to un droši novietojiet pie sienas vai glabāšanai paredzētā telpā.



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

GULTAS STĀVOKĻI



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Kad pacients netiek pieskatīts, medicīniskā gulta ir jāatstāj zemākajā pozīcijā, lai samazinātu traumu risku nokrītot.

BREMZES



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Bremzēm ir vienmēr jābūt nospiestām, ja gultā atrodas cilvēks, izņemot pacientes pārvešanas laikā. Lai pārlicinātos, ka gulta nekustēsies, pastumiet un pavelciet gultu, lai pārbaudītu, vai bremzes ir iedarbinātas.

Bremzēm ir jābūt nospiestām vienmēr, kad gultā atrodas cilvēks, un jo īpaši pārvietojot pacientu no vienas virsmas uz citu. Pacients gultu bieži izmanto atbalstam, kāpjot no tās ārā, un var savainoties, ja gulta negaidot sakustas. Pēc bremžu nospiešanas pastumiet un pavelciet gultu, lai pārlicinātos par tās stabilitāti. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.

MAGNĒTISKĀS REZONANSES ATTĒLVEIDOŠANA



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Ierīce nav saderīga lietošanai magnētiskās rezonanses attēlveidošanā (MRI). Pārvietojiet pacientu uz MRI veikšanai saderīgu virsmu un izvediet gultu no MRI telpas.

Pārvietojiet pacientu uz virsmu, kas ir saderīga ar MRI, un izvediet gultu no MRI telpas.

ŠĶIDRUMI



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Šķidruma nokļūšana uz gultas elektroniskajām ierīcēm var radīt apdraudējumu. Ja ir notikusi šāda šķidrumu izšļakstīšanās, atvienojiet gultas strāvas vadu no barošanas avota un pārtrauciet tās ekspluatāciju. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai iekārtas bojājumi.

Ja šķidrums ir izlijis lielākos apjomos nekā parastas lietošanas laikā, nekavējoties izpildiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Atvienojiet gultu no tās strāvas avota.
- Palīdziet pacientei izkāpt no gultas.
- Notīriet izlijušo šķidrumu no gultas.
- Lieciet apkopes personālam rūpīgi pārbaudīt gultu.

Neatsāciet gultas lietošanu, pirms tā ir pilnīgi sausa, pārbaudīta un atzīta par drošu lietošanai.

SĀNU MARGAS

Sānu margām ir vairāki noderīgi pielietojumi, tostarp tās atgādina par gultas malām, palīdz izkāpt no gultas, piekļūt aprūpētāja interfeisam un pacienta pogām. Sānu margu lietošana var sniegt arī drošības sajūtu. Sānu margām ir vienmēr jābūt paceltām un nofiksētām, kad gulta ir krēsla pozīcijā. Sānu margu lietošana gultas pozīcijā jānosaka atbilstoši pacienta vajadzībām, novērtējot jebkādu riska faktorus saskaņā ar iestādes protokoliem par drošu pozicionēšanu.

Kad sānu margas paceļ, klikšķis norāda, ka tās ir pilnībā paceltas un nofiksētas savā vietā. Kad dzirdat klikšķi, viegli pavelciet sānu margu, lai pārliecinātos, ka tā ir nofiksēta savā pozīcijā.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Ievērojiet drošu atstatumu no sānu margām, kad tās nolaižat.
- **Brīdinājums!** Saskaņā ar iestādes protokolu novērtējiet pacientu iesprūšanas risku un attiecīgi novērojiet tos. Pārliecinieties, ka visas sānu margas ir pilnībā saslēgušās, kad tās ir paceltā pozīcijā. Neievērojot kādu no šiem norādījumiem, var rasties smagas traumas vai iestāties nāve.
- **Brīdinājums!** Ja pacienta veselības stāvoklis (piemēram, dezorientācija zāļu vai klīniskā stāvokļa dēļ) var izraisīt pacienta iesprūšanu, gulēšanas virsma jāatstāj plakanā pozīcijā, kad pacients netiek uzraudzīts (izņemot gadījumus, ja medicīniskais personāls pieprasa citu rīcību īpašos apstākļos).

PIEZĪME.

Sānu margu uzdevums ir atgādināt, nevis ierobežot pacientu. Baxter iesaka atbilstošajam medicīnas personālam noteikt, kāda ir piemērota sānu margu lietošana.

KĀJGAĻA MALA



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Kad gultas kājgaļa mala ir noņemta, nelieciet to guļus uz grīdas. Glabājiet gultas kājgaļa malu tādā pozīcijā vai vietā, kur tā nesaskaras ar bioloģiski bīstamām vielām. Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumu.

PIEZĪME.

Ja gultas kājgaļam **nav** uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt stāvus pozīcijā uz grīdas. Ja ir uzstādīts pārvadāšanas plaukts, gultas kājgaļa malu var nolikt pret sienu tādā pozīcijā, lai tā nenokristu.

FIKSĒJOŠAS IERĪCES

Atbilstošos gadījumos Baxter iesaka medicīnas personālam noteikt pareizās metodes, kas nepieciešamas, lai palīdzētu pacientiem izvairīties no sistēmu līniju izvilkšanas vai citāda kaitējuma sev vai citiem, kamēr tie atrodas gultā.

1. Izstrādājiet vadlīnijas par visiem pacientiem, tajās norādot tālāk minēto.
 - Kurus pacientus vajadzētu ierobežot un kādas fiksējošas ierīces vajadzētu izmantot.
 - Kā pareizi uzraudzīt pacientus neatkarīgi no ierobežojumiem, tostarp nosakot pārbaužu veikšanas intervālu, fiksējošo ierīču vizuālo pārbaudi utt.
2. Izstrādājiet apmācības programmas aprūpētājiem par fiksējošo ierīču pareizu lietošanu un uzlikšanu.
3. Kad aprūpētājs neatrodas telpā, gultai ir jāatrodas tās zemākajā pozīcijā.
4. Izskaidrojiet fiksējošo ierīču nepieciešamību ģimenēm un aizbildņiem.

ELEKTRĪBA**BRĪDINĀJUMS.**

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Izstrādājiet pamatnostādnes un procedūras personāla apmācībai un izglītošanai par riskiem, kas ir saistīti ar elektroiekārtām.
- **Brīdinājums!** Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, aprīkojumu drīkst pievienot tikai strāvas padeves tīklam ar aizsargzemējumu.
- **Brīdinājums!** Pārļiecinieties, ka gulta ir novietota tā, lai jūs varētu ātri un netraucēti atvienot barošanas vadu no strāvas padeves tīkla, ja tas ir nepieciešams.
- **Brīdinājums!** Šķidrums nokļūšana uz gultas elektroniskajām ierīcēm var radīt apdraudējumu. Ja ir notikusi šāda šķidrums izšķīstīšanās, atvienojiet gultas strāvas vadu no barošanas avota un pārtrauciet tās ekspluatāciju. Rūpīgi notīriet gultu un ļaujiet tai nožūt, pēc tam lieciet, lai to pārbauda tehniskās apkopes personāls.
- **Brīdinājums!** Nepareiza strāvas vada lietošana vai izmantošana var radīt tā bojājumus. Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet gultas lietošanu un sazinieties ar atbildīgo tehniskās apkopes personālu.
- **Brīdinājums!** Komplektācijā iekļauto strāvas vada komplektu un litija jonu akumulatoru nedrīkst izmantot ar jebkādu citu aprīkojumu, izņemot **Progressa** gultas modeli, kuras iepakojumam tas pievienots.
- **Brīdinājums!** Ja ārējā aizsargzemējuma veselums ir apšaubāms, gulta ir jādarbina, izmantojot iekšējo barošanas avotu.

**UZMANĪBU!**

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Pirms gultas pārvadāšanas pārļiecinieties, ka strāvas vads ir pareizi noglabāts uz āķa pie gultas galvgaļa. Pretējā gadījumā var rasties iekārtas bojājumi.
- **Uzmanību!** Šī ierīce atbilst visām standarta IEC 60601-1-2 prasībām par elektromagnētiskās saderību. Ir mazticams, ka ierīces lietotājam radīsies problēmas neatbilstošas elektromagnētiskās noturības dēļ. Tomēr elektromagnētiskā noturība vienmēr ir relatīva, un standarti ir bāzēti uz sagaidāmo lietošanas vidi. Ja lietotājs konstatē neparastu ierīces darbību, it īpaši ja šī darbība ir pārejoša un saistīta ar blakus lietotiem radio vai TV raidītājiem, mobilajiem tālruņiem vai elektroķirurģiskajām ierīcēm, tas var liecināt par elektromagnētiskajiem traucējumiem. Konstatējot šādu darbību, lietotājam ir jāmēģina aprīkojumu, kas rada traucējumus, pārvietot tālāk no šīs ierīces.

Ir jāizstrādā politikas un procedūras personāla apmācībai un izglītošanai par riskiem, kas ir saistīti ar elektrisko aprīkojumu. Personālam jārikojas prātīgi, un tas nedrīkst novietot savas ķermeņa daļas zem kustīgām gultas daļām vai starp tām. Ja gulta tiek tīrīta vai apkopta, tā ir jāatvieno no strāvas avota un jāaktivizē bloķēšanas slēdzis, lai nepieļautu gultas nejaušu darbību ar akumulatoru. Sk. **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gulta apkopes rokasgrāmatu** (171748).

DAĻAS UN PIEDERUMI**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Neautorizētu daļu vai piederumu izmantošana Hill-Rom vai Baxter izstrādājumos var radīt traumu risku pacientiem un aprūpētājiem.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI GULTAS/VIRSMAS LIETOŠANAI



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Gultu nedrīkst ekspluatēt uzliesmojošu gāzu vai tvaiku klātbūtnē.
- **Brīdinājums!** Skābekļa pievadīšanai lietojiet tikai nazālas ierīces vai maskas tipa vai ventilatora tipa ierīces. Neizmantojiet gultu ar skābekļa teltīm vai ar skābekli bagātinātā vidē.
- **Brīdinājums!** Pārlicinieties, ka plaukstas, rokas, kājas un pēdas nav zem gultas vai starp gulēšanas pamatnes daļām, kad tās pārvietojas.
- **Brīdinājums!** Caurulītes, līnijas un gultas veļa ir jānovieto tā, lai tās neatrastos kustīgo daļu tuvumā.



UZMANĪBU!

Uzmanību! Gultu jāizmanto tikai ar noteiktiem pacēlājiem, jo zem medicīniskās gultas ir ierobežota telpa.

GULĒŠANAS VIRSMA/MATRACIS



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Dažas **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta drošības funkcijas var nedarboties vai nestrādāt, kā paredzēts, ja lieto citu ražotāju virsmas. Sazinieties ar virsmas ražotāju, lai noteiktu tās drošības funkcijas, kas ir pārbaudītas un kuru pareiza darbība ar nomaiņas virsmu ir apstiprināta. Norādījumu ignorēšana var izraisīt smagas traumas vai iekārtas bojājumus.

PIEZĪME.

Baxter iesaka lietot Baxter virsmas, kas ir īpaši izstrādātas un pārbaudītas lietošanai kopā ar **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta. Ja klienti izvēlas iegādāties maiņas virsmas no citiem ražotājiem, viņiem jāpārlicinās, ka maiņas virsma, to izmantojot kopā ar gultu **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta, atbilst piemērojamiem noteikumiem, regulatīvajām vadlīnijām un tehniskajiem standartiem, kā arī nerada nepieņemamu pacientu vai aprūpētāju traumu risku. Jo īpaši Baxter iesaka izmantot virsmas ar izmēriem un konstrukciju, kas samazina atstarpes, kuras var izraisīt iesprūšanu, nodrošināt pietiekamu augstumu starp virsmu un sānu margu augšpusi, lai izvairītos no nejaušas apgāšanās, nodrošināt piemērotu virsmas stingrību virsmas malās, lai atvieglotu vieglu iekāpšanu gultā un izkāpšanu no tās, kā arī netraucētu pareizu margu darbību.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Gulēšanas virsmas necaurīdību un spiediena mazināšanas iespēju var ietekmēt adatas dūrieni vai citāda gaisa kameras pārduršana. Aprūpētājiem jāsniedz norādījumi IZVAIRĪTIES no virsmas pārklājuma un gaisa kameras bojājuma, ko izraisa nepareiza rentgena kasetes turētāju un asu priekšmetu lietošana, kas var pārdurt vai saplēt virsmu. Var tikt ietekmēta virsmu veiktspēja.
 - Regulāri jāpārbauda, vai gulēšana virsma nav bojāta.
- **Brīdinājums!** **Progressa** gaisa virsmas darbosies visefektīvāk, ja netiks traucēta gaisa cirkulācija pie pacienta ādas. Izvairieties lietot plastikāta gultas pārklājus vai nesaturēšanas paladziņus, kas nosprosto gaisa plūsmu un ļauj mitrumam saglabāt saskari ar ādu ilgā laika periodā, tādējādi veicinot ādas bojājumus. Nesaturēšanas paladziņiem un gultas aizsardzības pārklājiem, kas tiek lietoti kopā ar šīm virsmām, jābūt ļoti absorbējošiem un gaisu caurlaidīgiem. Neievērojot šos norādījumus, var tikt ietekmēta virsmas efektivitāte un izraisītas traumas.
- **Brīdinājums!** Ja virsmai ir **MCM** pārklājums, nodrošiniet, lai tas tiktu uzstādīts pirms pacienta ievietošanas gultā.

UZLIESMOJAMĪBA

Lai palīdzētu novērst slimnīcas gultas aizdegšanos, pārliecinieties, ka iestādes personāls ievēro *FDA Public Health Notification: Practice Hospital Bed Safety (Pārtikas un zāļu administrācijas sabiedrības veselības paziņojums: Slimnīcas gultu drošības prakse)* (tikai ASV).

Samaziniet ugunsgrēku iespējamību, ievērojot ugunsgrēku novēršanas noteikumus un regulējumu.



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Pacienti nedrīkst atļaut smēķēt gultā. Parasti palagiem un spilveniem nav liesmu slāpēšanas īpašības. Iespējamās traumas.

GULTAS REGULĒŠANA

Nedarbiniet gultas vadības pogas, kamēr visas personas nav pietiekamā attālumā no tās mehānismiem un aprīkojums nav noņemts. Lai apturētu funkciju: atlaidiet pogu un/vai aktivizējiet pretējo funkciju, un/vai nekavējoties atvienojiet strāvas vadu.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Noliekušanas laikā rūpīgi novērojiet līnijas. Vienmēr izmantojiet labas līniju organizēšanas metodes, jo īpaši paceļot galvgali.
- **Brīdinājums!** MEDICĪNISKĀ GULTĀ izvadot vadus no cita aprīkojuma, jāievēro piesardzības pasākumi, lai izvairītos no to saspiešanas starp MEDICĪNISKĀS GULTAS daļām.

PAZIŅOJUMS APMEKLĒTĀJIEM

Sniedziet norādījumus apmeklētājiem par to, ka viņi nedrīkst mēģināt darbināt aprūpētājam paredzētās vadības pogas. Viņi var palīdzēt pacientam rīkoties ar pacientam paredzētajām vadības pogām.

PACIENTU PĀRVIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Ievērojiet slimnīcas drošas rīcības protokolus, pārnesot pacientu no vienas virsmas uz citu (piemēram, no gultas un nestuvēm). Norādījumu ignorēšana var izraisīt traumu.

Progressa gaisa virsmas — izmantojiet maksimālās/P-Max uzpūšanas režīmu, lai padarītu virsmu maksimāli stingru un tādējādi palīdzētu pārvietot pacientu starp dažādām virsmām.

TRAKCIJAS APRĪKOJUMS



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Saskaņā ar iestādes protokolu novērtējiet pacientu iesprūšanas un asfiksijas risku un attiecīgi novērojiet tos. Norādījuma ignorēšana var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

INTELLIDRIVE PĀRVADĀŠANAS SISTĒMAS AKUMULATORI



UZMANĪBU!

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Ja gulta tiek atvienota no strāvas padeves ilgāk nekā sešus mēnešus un **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma ir uzstādīta, bet nav aktivizēta, var tikt ietekmēta pārvadāšanas sistēmas akumulatora veiktspēja.
 - Ja gulta tiek atvienota no strāvas padeves ilgāk nekā sešus mēnešus un gultai ir uzstādīta **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma, bet tā nav aktivizēta, akumulatora veiktspēja samazinās, tostarp to, iespējams, nevarēs uzlādēt. Atvienojiet gultas akumulatoru un **IntelliDrive** transportēšanas sistēmas akumulatorus, ja glabāsiēt to ilgāk nekā 6 mēnešus.
- **Uzmanību!** Ja gulta ir atvienota no strāvas padeves ilgāk nekā četras dienas un **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma ir uzstādīta un aktivizēta, var tikt ietekmēta pārvadāšanas sistēmas akumulatora veiktspēja.
 - Ja gulta tiek atvienota no strāvas padeves ilgāk nekā 4 dienas un gultai **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma ir uzstādīta un aktivizēta, pārvadāšanas sistēmas akumulatora veiktspēja samazinās, tostarp to, iespējams, nevarēs uzlādēt.

IZSTRĀDĀJUMA VEIKTSPĒJA AR LIELIEM PACIENTIEM

Tālāk norādītās gultas funkcijas var būt ar samazinātu veiktspēju, ja pacienta svars vai augums ir tuvu maksimālajam, kas paredzēts attiecīgajam izstrādājumam.

- Pagriešanas atbalsts — mazākas pagriešanas iespējas
- Rotācijas terapija — mazākas pagriešanas iespējas
- Perkusijas un vibrācijas terapija — mazāka efektivitāte
- Gultas pacelšana un nolaišana — mazāks gultas pacelšanas ātrums
- Gultas galvas daļas pacelšana un nolaišana — mazāks gultas galvas daļas pacelšanas ātrums
- Gultas ceļu daļas pacelšana un nolaišana — mazāks gultas ceļu daļas pacelšanas ātrums
- **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma — mazāks paātrinājums un ātrums
- C veida fluoroskopijas saderība — attēlveidošanas ierīce var nebūt pietiekami liela gultai un pacientam

IZSTRĀDĀJUMA VEIKTSPĒJA UN ATMOSFĒRAS SPIEDIENS

Tālāk norādītajām virsmas funkcijām var būt samazināta veiktspēja lielākā augstumā.

- Perkusijas un vibrācijas terapija — mazāka efektivitāte
- Citas piepūšanas funkcijas — maksimālais līmenis tiek sasniegts lēnāk

PROFILAKTISKĀ APKOPE



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums! Progressa** gultas kalibrēšanu var veikt tikai medicīniskās iestādes pilnvaroti darbinieki.
- **Brīdinājums!** Tikai iestādes pilnvarotais personāls drīkst veikt gultas **Hillrom Progressa ITN** slimnīcas gulta profilaktisko apkopi.

Gultai **Hillrom Progressa ITN** slimnīcas gulta nepieciešama efektīva apkopes programma. Mēs iesakām reizi gadā veikt profilaktisko tehnisko apkopi (PA) un vienotās akreditācijas sertifikācijas testus. PA un testi ne tikai atbilst vienotās akreditācijas sertifikācijas prasībām, bet atbalsta arī ilgstošu gultas **Hillrom Progressa ITN** slimnīcas gulta ekspluatāciju. PA maksimāli samazina laiku, kad iekārta nav izmantojama pārmērīgas nolietojuma dēļ. Detalizētas profilaktiskās apkopes procedūras skatiet **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas apkopes rokasgrāmatā** (171748).

Veiciet ikgadējās profilaktiskās apkopes procedūras, lai pārliecinātos, ka visi gultas komponenti darbojas, kā tas oriģināli paredzēts. Īpašu uzmanību pievēršiet drošības funkcijām, tostarp tālāk norādītajām (bet ne tikai).

- Sānu margu fiksēšanās mehānismi
- Sānu margu aizbīdņu eļļas noplūdes
- Riteņu bremzēšanas sistēmas
- Elektriskās sistēmas komponenti
- Elektriskās strāvas vadu plīsumi, bojājumi un pienācīgs zemējums
- Visas vadības ierīces atgriežas izslēgtā vai neitrālā pozīcijā, kad tiek atlaistas
- Vadības ierīču vai kabeļu samudžināšanās sistēmas mehānismos vai sānu margās
- Pareiza bloķēšanas pogu darbība
- Gulēšanas virsmas pārklāja veselums
- Ievades/izvades filtru tīrība un stāvoklis

Galvenais akumulators

Nomainiet akumulatoru, ja pastāv kāds no šiem apstākļiem (sk. **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas apkopes rokasgrāmatu** (171748)):

- Akumulatora indikators neparādās trīs minūšu laikā pēc gultas savienošanas ar maiņstrāvu.
- Akumulatora indikatorā nepalielinās izgaismoto LED lampiņu skaits 12 stundu laikā pēc gultas savienošanas ar maiņstrāvu.

IntelliDrive pārvadāšanas sistēmas akumulatori

Nomainiet akumulatorus, ja **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēma automātiski izslēdzas pirms pēdējās akumulatora uzlādes LED lampiņas mirgošanas (sk. **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas apkopes rokasgrāmatu** (171748)).

Nospiediet zilo pogu piedziņas bloka galā, lai atspējotu akumulatoru, ja gultu ilgstoši uzglabāsi.

Pēc akumulatoru nomaiņas uzlādējiet akumulatorus vismaz 20 stundas pirms lietošanas.

PIEZĪME.

Ievērojiet norādījumus uz akumulatoriem par to pareizu utilizāciju un pārstrādi.

Traucējummeklēšana



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Tikai iestādes pilnvarotais personāls drīkst veikt **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta traucējummeklēšanu. Ja traucējummeklēšanu ir veikusi nepilnvarota persona, tas var izraisīt traumas un iekārtas bojājumus.

Vienmēr pārbaudiet akumulatora uzlādes statusu uz sānu margas. Gulta, iespējams, nedarbojas, jo akumulators ir izlādēts un gulta ir jāpievieno tai piemērotam barošanas avotam.

ENERĢIJAS TAUPĪŠANA

Gultai **Progressa** ir enerģijas taupīšanas funkcijas. Lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu, tiek automātiski samazināts GCI ekrāna spilgtums, un gadījumā, ja gultā nav pacienta, kompresors tiek ieslēgts un izslēgts retāk.

Lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu, gultu var arī pārslēgt pārvadāšanas režīmā.

PĀRVADĀŠANAS REŽĪMS

Kad ir aktivizēts pārvadāšanas režīms, darbojoties ar akumulatora jaudu, regulēšanas vadības pogas ir atspējotas.

Aktivizēšana

1. Uz vidējās sānu margas vadības ierīču paneļa nospiediet un aptuveni 10 sekundes turiet **bloķēšanas** pogu. Atskan trīs pīkstieni, un iedegas tehniskās apkopes nepieciešamības indikators, informējot, ka gulta ir tehniskās apkopes režīmā.
2. Pacienta vadības ierīču panelī (sānu margu iekšpusē) vienlaikus nospiediet un turiet **ceļu pacelšanas** un **ceļu nolaišanas** pogas. Atskanēs klikšķis, informējot, ka gulta ir pārvadāšanas režīmā.

Deaktivizēšana

Ja gulta ir atvienota no maiņstrāvas padeves, uz pacienta vadības ierīču paneļa (sānu margas iekšpusē) vienlaikus turiet nospiektu **galvas daļas pacelšanas, galvas daļas nolaišanas** un **medmāsas izsaukuma** izsaukuma pogu. Atskanēs pīkstiens, informējot, ka gulta vairs nav pārvadāšanas režīmā,

vai

pievienojiet gultu maiņstrāvas padevei un gulta pēc 30 minūtēm izies no pārvadāšanas režīma.

NORĀDĪJUMI PAR IZŅEMŠANU NO EKSPLUATĀCIJAS UN LIKVIDĒŠANU

Klientiem jāievēro visi federālie, valsts, reģionālie un/vai vietējie tiesību akti un normatīvie dokumenti, kas attiecas uz drošu medicīnisko ierīču un piederumu likvidāciju. Šaubu gadījumā ierīces lietotājam vispirms ir jāsaazinās ar Baxter tehniskā atbalsta dienesta pārstāvi, lai saņemtu norādījumus par drošu utilizāciju.

- Lai garantētu šī izstrādājuma drošu izmantošanu un atbrīvošanos no tā, ievērojiet visus saistošos brīdinājumus, kas ir sniegti apkopes rokasgrāmatā par iespējamiem traumām gūšanas ceļojumiem, kad gultas ekspluatācija tiek pārtraukta.
 - Pirms ekspluatācijas pārtraukšanas vienmēr pārlicinieties, vai gulta ir atvienota no barošanas avota.
- Pirms jebkādam citām ekspluatācijas pārtraukšanas darbībām gulta un tās piederumi ir jātīra un jādezinficē, kā aprakstīts lietošanas norādījumos.
- Ja no ekspluatācijas izņemtā gulta vai piederums joprojām ir izmantojams, Baxter iesaka ziedot šo gultu vai piederumu labdarības organizācijai, lai to varētu lietot turpmāk.
- Ja no ekspluatācijas izņemtā gulta vai piederums nav izmantojams, Baxter iesaka demontēt gultu atbilstīgi apkopes rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Pirms izstrādājuma pārstrādes vai likvidēšanas Baxter iesaka izvadīt no tā visas eļļas un hidrauliskos šķidrumus (ja tādi ir).
- Izņemot izstrādājumu no ekspluatācijas, vienmēr iepazīstieties ar visām valsts un vietējo tiesību aktu prasībām un iestādes protokoliem, kā arī nodrošiniet atbilstību tiem.



Akumulatori ir jānodod atkārtotai pārstrādei. Nekad neizmetiet akumulatorus, kas satur vielas, kuras var būt bīstamas apkārtējai videi vai veselībai.



Citas sastāvdaļas, piemēram, elektroniskās, no plastmasas un metāla, ir atkārtoti pārstrādājamas daudzās vietējās jurisdikcijās. Baxter iesaka atkārtoti pārstrādāt visas sastāvdaļas, ko var atkārtoti pārstrādāt uz vietas.

Komponentus, ko nevar atkārtoti pārstrādāt, var likvidēt, izmantojot standarta procedūras atkritumu likvidēšanai.

PAREDZAMĀS KALPOŠANAS LAIKS

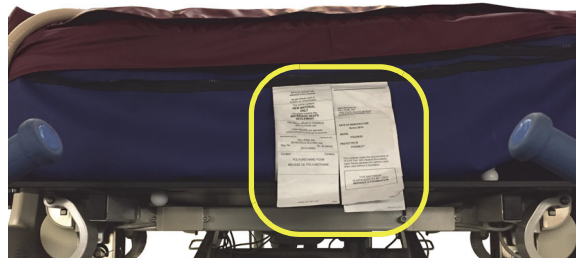
Gultas **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta sagaidāmais kalpošanas laiks ir 10 gadi, ja tā tiek normāli lietota un iestāde veic ieteikto profilaktisko apkopi. Tomēr atsevišķiem komponentiem ir īsāks ekspluatācijas laiks, un tie ir jānomaina, lai gulta varētu kalpot sagaidāmo laiku. Tie ir uzskaitīti tālāk.

- Gultas ar **IntelliDrive** pārvadāšanas sistēmu pārvadāšanas sistēmas akumulatoriem ir 3 gadu sagaidāmais kalpošanas laiks.
- Gultas akumulatoriem ir 3 gadu sagaidāmais kalpošanas laiks.
- Integrētajām gultas virsmām (izņemot virsmas augšējo pārklāju) ir 5 gadu sagaidāmais kalpošanas laiks.
- Kompresora motoram ir 30 000 stundu sagaidāmais kalpošanas laiks.
- Noņemamajam matrača pārklājam ir 2 gadu sagaidāmais kalpošanas laiks.

TĪRĪŠANA/DEZINFEKCIJA

PIEZĪMES.

- Šie norādījumi par tīrīšanu un dezinficēšanu attiecas uz virsmas modeļiem P7520 un P7525. Lai noteiktu, kurš virsmas modelis jums ir, skatiet virsmas izstrādājuma marķējumu virsmas galvgalī. Ja virsmas modeļa numurs ir P7540, sk. **Hillrom Progressa+ ITN slimnīcas gultas lietošanas instrukcijas** (216321).
- Virsmas tīrīšanas metode ir izmantojama visām virsmām.



BRĪDINĀJUMS.

Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos **brīdinājumus**.

- **Brīdinājums!** Nepienācīga tīrīšana un dezinfekcija var izraisīt pacientu inficēšanos. Tīriet un dezinficējiet pēc katra pacienta.
- **Brīdinājums!** Elektriska iekārta var radīt elektriskās strāvas trieciena risku. Iestādes protokolu nepildīšana var izraisīt nāvi vai smagas traumas.
- **Brīdinājums!** Ja gulta tiek tīrīta vai apkopta, tā ir jāatvieno no strāvas avota un jāaktivizē bloķēšanas slēdzis, lai nepieļautu gultas nejaušu darbību ar akumulatoru.
- **Brīdinājums!** Nelietojiet atkārtoti slaucīšanas materiālu vairākām darbībām vai vairākiem izstrādājumiem.
- **Brīdinājums!** Saskare ar kaitīgiem tīrīšanas šķīdumiem var radīt ādas izsitumus un/vai kairinājumu. Ievērojiet ražotāja norādījumus izstrādājuma marķējumā un drošības datu lapā (DDL).
- **Brīdinājums!** Pareizi paceliet un pārvietojiet priekšmetus. Negrieziet, tos pārnēsājot, un, ja nepieciešams, meklējiet palīdzību. Pārlicinieties, vai gulta ir pareizā augstumā, lai noceltu no tās priekšmetus.
- **Brīdinājums!** Šķidruma izšļakstīšanās uz gultas elektroniskajiem komponentiem var radīt apdraudējumu. Ja šķidrums ir izlijis, atvienojiet gultu no strāvas avota un pārtrauciet tās lietošanu. Ja ir izlijis vairāk šķidruma nekā parastas lietošanas laikā, nekavējoties izpildiet tālāk sniegtos norādījumus.
 - a. Atvienojiet gultu no tās strāvas avota.
 - b. Palīdziet pacientei izkāpt no gultas.
 - c. Savāciet gultas sistēmā izšļakstīto šķidrumu.
 - d. Lūdziet, lai apkopes dienesta darbinieki veic pilnīgu sistēmas pārbaudi.
 - e. Atsāciet gultas ekspluatāciju tikai tad, kad tā ir pilnīgi sausa, pārbaudīta un atzīta par drošu lietošanai.

**UZMANĪBU!**

Lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem, ievērojiet tālāk norādītos **piesardzības pasākumus**.

- **Uzmanību!** Gultu un matraci (virsmu) nedrīkst tīrīt ar tvaiku vai mazgāt ar augstspiediena iekārtām. Augsts spiediens un pārmērīgs mitrums var sabojāt gultas aizsargvirsmas un tās elektriskos komponentus.
- **Uzmanību!** Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas/mazgāšanas līdzekļus, intensīvas iedarbības tauku noņemšanas līdzekļus, šķīdinātājus, piemēram, toluolu, ksilolu vai acetonu, kā arī abrazīvus sūkļus (var izmantot mīkstu saru birsti).
- **Uzmanību!** Neizmantojiet balinātāju kā galveno ikdienas tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli.
- **Uzmanību!** Pirms tīrīšanas un dezinficēšanas pilnībā izvīriet gultas pēdu daļu.

IETEIKUMI

Lietotāji ir jāapmāca pareizi veikt tīrīšanu un dezinfekciju.

Instruktoram rūpīgi jāizlasa norādījumi un tie jāievēro, apmācot **praktikantu**. Praktikantam:

- jānodod laiks izlasīt norādījumus un uzdot jautājumus;
- jāveic izstrādājumu tīrīšana un dezinfekcija instruktora uzraudzībā. Šīs procedūras laikā un pēc tās instruktoram jākorrigē praktikanta veiktās darbības, ja tās atšķiras no sniegtajiem norādījumiem.

Instruktoram jāuzrauga praktikants tik ilgi, līdz tas spēj veikt gultas tīrīšanu un dezinficēšanu atbilstīgi norādījumiem.

Uzņēmums Baxter iesaka tīrīt un dezinficēt gultu un virsmu pirms pirmās izmantošanas kopā ar pacientu, pirms pacienta maiņas un regulāri, ja pacients lieto šīs ierīces ilgstoši.

Daži šķidrums, piemēram, jodoforms un cinka oksīda krēmi, var radīt paliekošus traipus. Notīriet pagaidu traipus, enerģiski slaukot ar viegli samitrinātu tīrīšanas drānu.

TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

Tīrīšana un dezinfekcija ir būtiski atšķirīgas procedūras. **Tīrīšana** ir redzamu un neredzamu netīrumu un piesārņojuma fiziska notīrīšana. **Dezinfekcija** ir paredzēta mikroorganismu iznīcināšanai.

Tālāk 1. tabulā ir apkopoti lietošanai apstiprinātie tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļi, kā arī to iedarbības laiks dezinfekcijas veikšanai.

1. tabula. Apstiprinātie tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļi

Tīrīšanas/dezinfekcijas līdzeklis	Ieteicams regulārai tīrīšanai un dezinfekcijai	Ieteicams dezinfekcijai, lai likvidētu Clostridium Difficile (C.Diff)	Mitruma uzturēšana (dezinfekcijas līdzekļa iedarbības laiks)
Wex-Cide baktericīds mazgāšanas līdzeklis, gatavs lietošanai	Jā	Nē	10 minūtes
Virex II 256 dezinfekcijas tīrīšanas līdzeklis	Jā	Nē	10 minūtes
OxyCide ikdienas dezinfekcijas tīrīšanas līdzeklis	Jā	Jā	3 minūtes
Oxivir Tb dezinfekcijas līdzeklis	Jā	Nē	10 minūtes
CaviCide dezinfekcijas tīrīšanas līdzeklis	Jā	Nē	3 minūtes
Clorox HealthCare hloru saturošs baktericīds tīrīšanas līdzeklis, gatavs lietošanai	Nē*	Jā	5 minūtes
Clorox HealthCare hloru saturošas baktericīdas salvetes	Nē*	Jā	3 minūtes

* Hloru saturošu dezinfekcijas līdzekli nav ieteicams izmantot kā galveno tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli.

Noņemiet jebkādas dezinfekcijas līdzekļa paliekas pirms un pēc balinātāja lietošanas ar jaunu vai tīru drānu/salveti, kas samērcēta krāna ūdenī.

PIEZĪME.

Ne visi 1. tabulā uzskaitītie tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļi var būt apstiprināti tirdzniecībai jūsu valstī. Vienmēr skatiet vietējos noteikumus, lai uzzinātu par pieejamajiem un dezinfekcijas tīrīšanas līdzekļiem. Ja jums ir jautājumi, sazinieties ar Baxter pārstāvi.

Veicot detalizētas tīrīšanas darbības, ņemiet vērā tālāk norādīto.

- Slaucīšanai ieteicams izmantot mikrošķiedru drānu vai lietošanai gatavu drānu.
- Vienmēr nomainiet tīrīšanas drānu, ja tā ir redzami netīra.
- Vienmēr nomainiet tīrīšanas drānu starp darbībām (traipu tīrīšana, tīrīšana, dezinfekcija).
- Vienmēr izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL).
- Ja nepieciešams, pielāgojiet gultas pozīciju, sānu margas, galvgali un kājgali ērtākai tīrīšanai un dezinficēšanai.

Gultas sagatavošana tīrīšanai un dezinfekcijai

- a. Pilnībā izvelciet gultas kāju daļu.
- b. Atvienojiet gultas strāvas vadu no kontaktrozetes.

1. DARBĪBA. Tīršana

- a. Ja nepieciešams, vispirms notīriet redzamos netīrumus no gultas un virsmas, izmantojot apstiprinātā tīršanas/dezinficēšanas līdzeklī samitrinātu tīršanas drānu (skatiet 118. lpp.).
 - Īpašu uzmanību pievēršiet šuvju virsmām un citām vietām, kur var uzkrāties netīrumi.
 - Var izmantot suku ar mīkstiem sariem, lai notīrītu sacietējušus netīrumus.
 - Lai notīrītu netīrumus, izmantojiet tik daudz tīršanas drānu, cik nepieciešams.

PIEZĪME.

Mazgāšanu var izmantot dažu **Progressa** virsmu augšējam pārklājam kā darbību **pirms tīršanas**. Izmazgājiet pārklāju, pēc tam izmantojiet tīršanas un dezinfekcijas norādījumus. Skat. "Norādījumi par veļas mazgāšanu" 121. lpp.

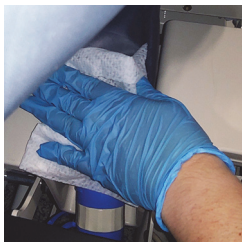
Pirms tiek veikta neredzamo netīrumu tīršana, ir svarīgi no visām vietām notīrīt visus redzamos netīrumus.

- b. Stingri piespiežot jaunu tīršanas drānu, kas samērcēta apstiprinātā tīršanas/dezinfekcijas līdzeklī, noslaukiet visas gultas un matrača virsmas (tostarp mazgājamās pārklājus, ja piemērojams). Izmantojiet jaunu vai tīru tīršanas drānu tik bieži, cik nepieciešams. Pārļiecinieties, ka tiek notīrīti tālāk norādītie elementi.
 - Sānu margas
 - Galvgaļa un kājgaļa malas
 - Zonas starp kājgaļa malu un virsmu, galvas daļu un virsmu un sānu margām un matraci.
 - Augšējais rāmis
 - Pamatnes rāmis
 - Strāvas vads
 - Pacientes vadības pults (rokās turama pults) un tās vads
 - Piederumi
 - Virsma — augša un apakša
 - Lai paceltu virsmu un varētu notīrīt zonu zem tās, virsmas apakšā atrodiet virsmas aiztures pogas un virziet tās gultas vidus virzienā.

- Notīriet aiztures pogas.



- Salokiet virsmu galvgaļa virzienā un notīriet interfeisa savienotāja mezglu un virsmas uznavu zonu. Neatvienojiet savienotāju.



- Notīriet zonu zem atloka, kas aizklāj rāvējslēdzēju.



- Ja piemērojams, notīriet rentgena uznavu.



- c. Pārbaudiet, vai nav bojāti tālāk norādītie komponenti.
 - Virsmas augšējais pārklājs
 - Virsmas apakšējais pārklājs un baltās stiprinājuma pogas
 - Rāvējslēdzēja aizdares
- d. Bojātie priekšmeti ir jānomaina.

2. DARBĪBA. Dezinfekcija

- a. Ar jaunu vai tīru tīrīšanas drānu, kas samērcēta apstiprinātā tīrīšanas/dezinficēšanas līdzeklī, viegli piespiežot, noslaukiet visas iepriekš notīrītās gultas ārējās virsmas.
- b. Pārliecinieties, ka visas virsmas **tiekl samitrinātas ar tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli uz norādīto iedarbības laiku. Atkārtoti samitriniet** virsmas ar jaunu tīrīšanas drānu, ja nepieciešams. Informāciju par iedarbības laiku skatiet šeit: 118. lpp.

PIEZĪME.

Ja kopā ar citu tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli tiek lietots hloru saturošs dezinfekcijas līdzeklis, izmantojiet krāna ūdeni samitrinātu jaunu vai tīru drānu/salveti, lai notīrītu dezinfekcijas līdzekļa atliekas pirms un pēc hloru saturoša dezinfekcijas līdzekļa lietošanas.

- c. Ļaujiet virsmai pilnībā nožūt, pirms atkal izmantojat gultu.

Gultas sagatavošana lietošanai

- a. Pievienojiet virsmas stiprinājuma pogas matracim gultas galvgali un kājgali.
- b. Iespraudiet gultas strāvas vadu atbilstošā strāvas kontaktligzdā.

NORĀDĪJUMI PAR VEĻAS MAZGĀŠANU

Veļas mazgāšanu var izmantot kā terapijas un plaušu virsmu augšējā pārklāja **iepriekšējas tīrīšanas** darbību. Izmazgājiet pārklāju, pēc tam izmantojiet tīrīšanas un dezinfekcijas norādījumus.

PIEZĪMES.

- Šo virsmu augšējo pārklāju **nedrīkst** mazgāt kā veļu:
 - Prevention virsma
 - Essential virsma
 - Advance virsma
 - Accelerate virsma
- **Neizmantojiet** balinātāju.

Izmazgājiet virsējo pārklāju ar veļas mazgājamo mašīnu:

- a. Atveriet rāvējslēdzēju un noņemiet augšējo pārklāju no virsmas. Obligāti noņemiet augšējā pārklāja **MCM** slāni.

PIEZĪME.

Rāvējslēdzēja mēlītes atrodas virsmas galvgaļa kreisajā pusē.

- b. Mazgājiet augšējo pārklāju veļas mazgāšanas mašīnā atbilstoši iestādes protokolam. Pārklāja mazgāšanas ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 54 °C (130 °F).
- c. Augšējā pārklāja žāvēšanai izmantojiet žāvētāja zemākās temperatūras iestatījumu, nepārsniedzot 43 °C (110 °F).
- d. Ievērojiet norādījumus par tīrīšanu un dezinficēšanu. Skat. "Tīrīšana un dezinfekcija" 117. lpp. Lietojiet dezinfekcijas līdzekli saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
 - Lai noteiktu izmantojamo dezinfekcijas līdzekļa daudzumu, nosakiet ūdens daudzumu veļas mazgāšanas mašīnā un ievērojiet ražotāja norādījumus par atšķaidīšanu.
 - Mazgāšanas cikla laikā iemērciet augšējo pārklāju dezinfekcijas līdzeklī.
 - Ļaujiet rūpīgi izskalot augšējo pārklāju ar tīru ūdeni.
- e. Darbā ar **nomas** gultām Baxter apkopes personāls ievēros procedūru mazgāšanai veļas mazgāšanas mašīnā un žāvēšanai (QS02040).

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS**Izstrādājuma identifikācija**

Izstrādājuma numurs	Apraksts
P7500	Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta — konfigurāciju skatiet šeit: "Izstrādājuma konfigurācijas identifikācija" 140. lpp.
Progressa+ Accelerate virsmas	
P7540A0010000	Progressa+ Accelerate virsma
P7540A0011000	Progressa+ Accelerate ALP virsma
P7540A0020000	Progressa+ Accelerate virsma
P7540A0021000	Progressa+ Accelerate ALP virsma
P7540A0110000	Progressa+ Accelerate StayInPlace virsma
P7540A0111000	Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace virsma
P7540A0120000	Progressa+ Accelerate StayInPlace virsma
P7540A0121000	Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace virsma
P7540A0121R00	Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace virsmu noma
Progressa+ Advance virsmas	
P7540A0000000	Progressa+ Advance virsma
P7540A0001000	Progressa+ Advance ALP virsma
P7540A0100000	Progressa+ Advance StayInPlace virsma
P7540A0101000	Progressa+ Advance ALP StayInPlace virsma

Gultas Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta specifikācijas

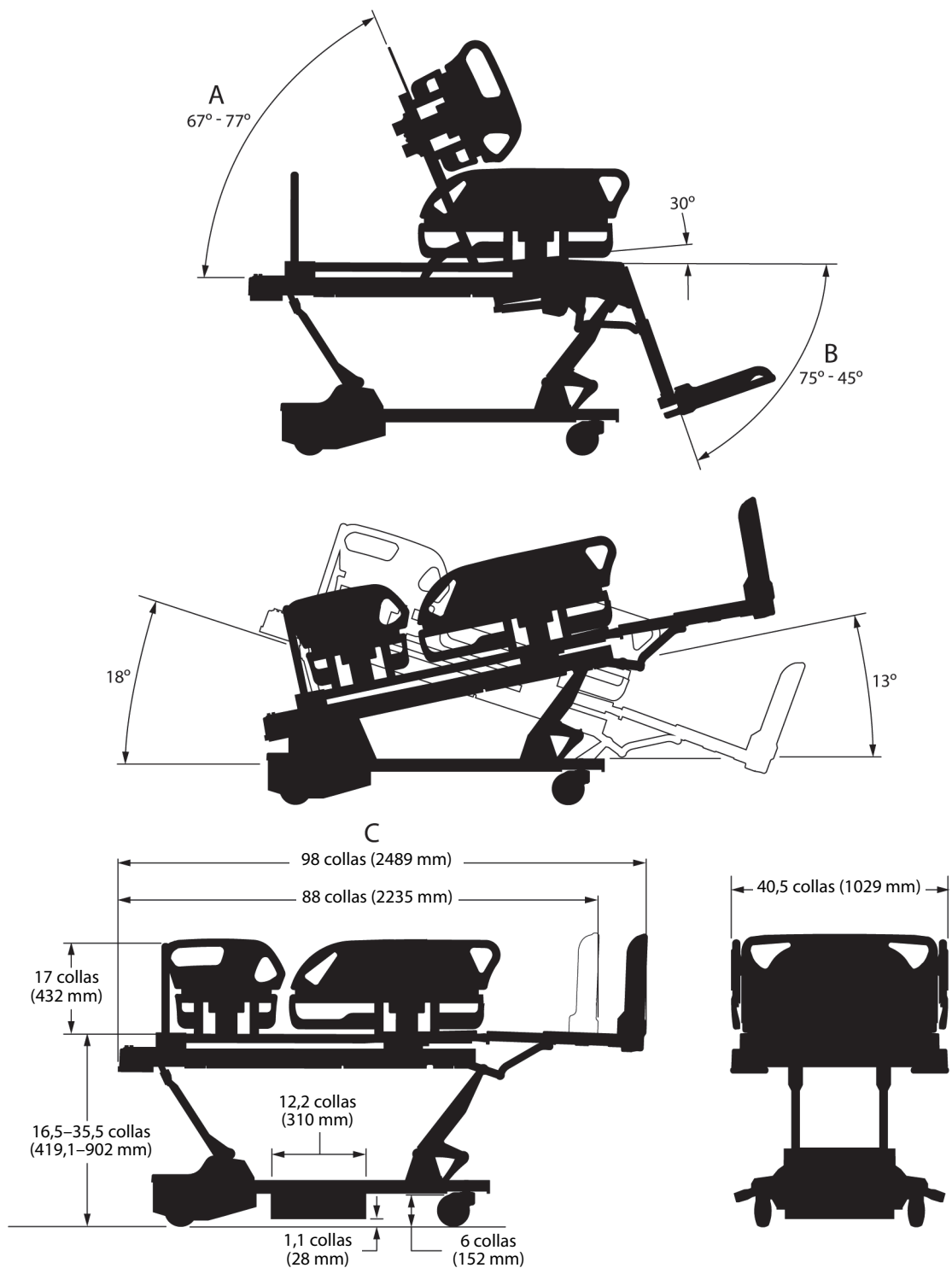
Funkcija	Izmērs
Kopējais garums — kāju daļa izvilkta	98 collas (2489 mm)*
Kopējais garums — kāju daļa ievilkta	88 collas (2235 mm)*
Maksimālais platums (ar nolaistām sānu margām)	40,5 collas (1029 mm)
Maksimālais platums (ar paceltām sānu margām)	40,5 collas (1029 mm)
Maksimālais sānu margu augstums virs gulēšanas pamatnes	17 collas (432 mm)
Minimālais klīrenss zem gultas (bez IntelliDrive transportēšanas sistēmas)	4,3 collas (109 mm)
Minimālais klīrenss zem gultas (ar IntelliDrive transportēšanas sistēmu)	1,1 colla (28 mm) (aptuvenš skaitlis)
Riteņu izmērs	6 collas (152 mm)
Kopējais svars — ietver maksimālo SWL un rāmja svaru	1400 mārciņas (635 kg)
Galvas daļas pacēlums (maksimālais)	67° gultām bez izkāpšanas no krēsla 77° gultām ar izkāpšanu no krēsla
Augšstilbu daļas pacēlums (maksimālais)	30°
Pēdu daļas pacēlums (maksimālais)	45° gultām bez izkāpšanas no krēsla 75° gultām ar izkāpšanu no krēsla
Trendelenburga pozīcija (maksimālā)	13°

Funkcija	Izmērs
Apgrieztā Trendelenburga pozīcija (maksimālā)	18°
Droša darba slodze — ietver pacienta svaru, virsmu un palīgpiederumus	650 mārciņas (295 kg)
Pacienta svars	70–500 mārciņas (32–227 kg)
Pacienta augums	59–74 collas (150–188 cm)
Progressa Prevention/Essential virsmas izmēri:	
Virsmas platums x garums x biezums	890 x 2130 x 166 mm (35 x 84 x 6,5 collas)
Virsmas svars	31 mārciņa (14 kg)
Progressa Therapy virsmas izmēri	
Virsmas platums x garums x biezums	35,5 x 84 x 8 collas (901,7 x 2133,6 x 203,2 mm)
Virsmas svars	45 mārciņas (20,4 kg)
Progressa Pulmonary virsmas izmēri:	
Virsmas platums x garums x biezums	35,5 x 84 x 8 collas (901,7 x 2133,6 x 203,2 mm)
Virsmas svars	48 mārciņas (21,8 kg)
Progressa+ Advance virsmas izmēri	
Virsmas platums x garums x biezums	35,5 x 84 x 9 collas (901,7 x 2133,6 x 228,6 mm)
Virsmas svars	27,2 kg (60 mārciņas)
Progressa+ Accelerate virsmas izmēri	
Virsmas platums x garums x biezums	35,5 x 84 x 9 collas (901,7 x 2133,6 x 228,6 mm)
Virsmas svars	29,5 kg (65 mārciņas)
Galvgaļa malas svars	6,6 mārciņas (3 kg)
Kājgaļa malas svars	14,8 mārciņas (6,7 kg)**

*Pārvadāšanas plaukts kopējo garumu palielina par 1,5 collām (3,8 cm).

**Pārvadāšanas plaukts kopējo svaru palielina par 7 mārciņām (3,2 kg).

Gultas izmēri



Gultas izmēru piezīmes

Norāde	Piezīme
A	67° bez izkāpšanas no krēsla vai 77° ar izkāpšanu no krēsla
B	45° bez izkāpšanas no krēsla vai 75° ar izkāpšanu no krēsla
C	Pārvadāšanas plaukts kopējo garumu palielina par 1,5 collām (3,8 cm).

Vides apstākļi pārvietošanai un uzglabāšanai

Apstākļi	Diapazons
Temperatūra	No -29 °C (-20 °F) līdz 60 °C (140 °F)
Relatīvais mitrums	15–90%
Spiediens	No 500 hPa līdz 1060 hPa

Ekspluatācijas vides apstākļi

Apstākļi	Diapazons
Vides temperatūra — Progressa Prevention/ Essential virsma	No 10 °C līdz 40 °C (No 50 °F līdz 104 °F)
Vides temperatūra — Progressa terapija Surface un Pulmonary virsma	No 10 °C līdz 30 °C (No 50 °F līdz 86 °F)
Relatīvā mitruma intervāls	No 20% līdz 85%, bez kondensāta
Atmosfēras spiediens	No 70 kPa līdz 106 kPa
Augstums virs jūras līmeņa	Medicīniskais elektriskais aprīkojums ir klasificēts kā piemērots izmantošanai augstumā virs jūras līmeņa, kas nepārsniedz 3000 m (9842,5 pēdas)

Strāvas padeves tīklam izvirzītās prasības

Apstākļi	Diapazons
Nominālais spriegums	100 V/110 V/115 V/120 V/127 V/220 V/ 230 V/240 V AC
Strāva/ievads	6 A (220 V, 230 V un 240 V gultas) 10 A (100 V, 110 V, 120 V un 127 V gultas)
Frekvence	60/50 Hz (visas gultas)

Drošinātāju tehniskie dati

Apstākļi	Diapazons
Gaisa sistēmas drošinātājs (ja izvēlas gaisa sistēmu)	6,3 A, 250 V~, 5 x 20 mm, UL 248-1 Slo-Blo vai ekvivalenta
Akumulatora drošinātājs	10 A, 32 V~, ATO
Tīkla drošinātājs (100 V, 110 V, 120 V un 127 V gultas modelis)	2, katrs 15 A, 250 V~, ¼ collas x 1¼ collas, UL 248-1 Slo-Blo vai ekvivalenta
Tīkla drošinātājs (220 V, 230 V un 240V gultas modelis)	6,3 A, 250 V~, 5 x 20 mm, IEC127 Sheet III, ar laika nobīdi

Papildu izejas strāvas specifikācijas

Apstākļi	Diapazons
Kontaktligzda	12 A kontaktligzda, elektriski izolēta no gultas elektrotīkla (120 VAC gultas)

Lietojamās daļas (saskaņā ar IEC 60601-1)

Sānu margas	Galvgalis
Kājgaļa mala	Aprūpētāja vadības pults
Gulēšanas pamatne	Gulēšanas virsma
Caurulišu organizators	Galvgaļa pagarinājums
Apvēršanas piederums	

Svaru klasifikācija (tikai gultas ar Eiropas svariem)

Apstākļi	Diapazons
Tehniskie un kvalitātes standarti	EN 45501
Klasifikācija saskaņā ar standartu EN 45501	III klase

Prasības medmāsu izsaukšanas savienojumam

Informāciju par prasībām medmāsu izsaukšanas savienojumam skatiet **SideCom komunikāciju sistēmas uzbūves un lietošanas rokasgrāmatā** (DS059). Sazinieties ar medmāsu izsaukuma sistēmas ražotāju, lai pārliecinātos, vai medmāsu izsaukuma sistēma ir saderīga ar gultu.

Virsmas saderība

Gultas konfigurācija			Pieejamā virsma			
Dining Chair	Izkāpšana no krēsla	Izkāpšana no krēsla ar StayInPlace Funkcija	Profilakse	Terapija	Plaušu (tikai CLRT)	Pilnīgs Plaušu (CLRT un P&V)
X			X	X	X	X
	X		X	X	X	X
		X	X	X	X	X

**BRĪDINĀJUMS.**

Bridinājums! Virsma **Envision E700** uz **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta rāmja nav pilnībā atbilstoša standarta IEC 60601-2-52:2009 prasībām, tomēr tā atbilst FDA norādēm: Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance to Reduced Entrapment” [izdots 2006. gada 10 martā]. Tādas virsmas lietošana kopā ar izstrādājumu, kas nav pilnībā atbilstošs standartam IEC 60601-2-52:2009, var palielināt pacientu iesprūšanas risku. Šādos gadījumos pacients rūpīgi jānovēro.

**BRĪDINĀJUMS.**

Bridinājums! Tālāk norādītās virsmas var izmantot ar **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta un izvēles funkciju **Dining Chair**. Neizmantojiet šādas virsmas ar izkāpšanas no krēsla funkciju. Neizmantojiet funkciju **FlexAfoot** ar tālāk norādītajām virsmām.

- P500 MRS
- NP100 Surface virsma — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)
- **AccuMax** virsma — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)
- **Accella** Therapy **MCM** virsma P006788A — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)

Klasifikācija un standarti

Hillrom Progressa ITN slimnīcas gulta ir izstrādāta un ražota saskaņā ar tālāk norādīto aprīkojuma klasifikāciju un standartiem.

Tehniskie un kvalitātes nodrošināšanas standarti	ANSI-AAMI ES 60601-1 EN un IEC 60601-1 EN un IEC 60601-1-6 EN un IEC 60601-2-52 EN un IEC 62304 EN un IEC 62366 CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1 CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-2-52 Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, kas grozīta ar (ES) 2015/863
Iekārtas klasifikācija saskaņā ar EN 60601-1	I klases iekārta, iekšēji darbināma iekārta
Aizsardzības pret elektrotriecienu pakāpe	B tips
Klasifikācija saskaņā ar direktīvu 93/42/EEK	Im klase Ila klases terapijas un plaušu virsmas
Aizsardzības pret ūdens iekļūšanu pakāpe	Parasts aprīkojums — IPX4
Aizsardzības pakāpe pret uzliesmojošu anestēzijas līdzekļu maisījumu klātbūtni pakāpe	Nedrīkst lietot kopā ar uzliesmojošiem anestēzijas līdzekļiem.
Darbības režīms (gultas regulēšana)	Nepārtraukta darbība ar periodisku slodzi: 2 minūtes IESLĒGTA / 18 minūtes IZSLĒGTA
Trokšņa līmenis	<65 dBA
Lietošanas vides	Vide — 1, 2, 3 un 5 saskaņā ar EN un IEC 60601-2-52

Uzliesmojamības kodeksi — ASV, Kanāda un Eiropa

Visas atbalsta virsmas atbilst spēkā esošajām Amerikas Savienoto Valstu, Kanādas un Eiropas prasībām par uzliesmojamību.

Kalifornijas priekšlikums Nr. 65. Brīdinājums:**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! Šis izstrādājums var pakļaut lietotāju tādu ķīmisku vielu, tostarp svina un bis(2-etilheksil)ftalāta (DEHP), iedarbībai, kas Kalifornijas štatā ir zināmas kā vēzi izraisošas vielas, un svina un bis(2-etilheksil)ftalāta (DEHP) iedarbībai (Kalifornijas štatā ir zināmi kā iedzimtu defektu un cita kaitējuma reproduktīvai sistēmai izraisītāji). Plašāka informācija ir pieejama šeit: www.P65Warnings.ca.gov.

Norādījumi par elektromagnētisko starojumu**UZMANĪBU!**

Uzmanību! Šī ierīce atbilst visām standarta IEC 60601-1-2 prasībām par elektromagnētisko saderību. Ir mazticams, ka ierīces lietotājam radīsies problēmas neatbilstošas elektromagnētiskās noturības dēļ. Tomēr elektromagnētiskā noturība vienmēr ir relatīva, un standartu prasības ir atkarīgas no paredzamās lietošanas vides. Ja lietotājs konstatē neparastu ierīces darbību, it īpaši ja šī darbība ir pārejoša un saistīta ar blakus lietotiem radio vai TV raidītājiem, mobilajiem tālruņiem vai elektroķirurģiskajām ierīcēm, tas var liecināt par elektromagnētiskajiem traucējumiem. Ja rodas šāds stāvoklis, lietotājam ir jāmēģina traucējošo aprīkojumu pārvietot tālāk no šīs ierīces.

Ir jāizstrādā politikas un procedūras personāla apmācībai un izglītošanai par riskiem, kas ir saistīti ar elektrisko aprīkojumu. Personālam jārikojas prātīgi, un tas nedrīkst novietot savas ķermeņa daļas zem kustīgām gultas daļām vai starp tām. Ja gulta tiek tīrīta vai apkopta, tā ir jāatvieno no strāvas avota un jāaktivizē bloķēšanas slēdzis, lai nepieļautu gultas nejaušu darbību ar akumulatoru. Skatiet **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas rokasgrāmatu** (171748).

**BRĪDINĀJUMS.**

Brīdinājums! P7500 nedrīkst lietot blakus citam elektriskam aprīkojumam vai uz tā. Ja to nepieciešams lietot blakus vai uzlikt, novērojiet P7500 un citu elektrisko aprīkojumu, lai pārliecinātos, ka tie darbojas pareizi.

Pārliecinieties, ka P7500 darbojas pareizi citu elektronisku ierīču tuvumā. Portatīvs un pārvietojams radiofrekvenču komunikācijas aprīkojums var ietekmēt elektroiekārtu darbību.

Medicīniskajam aprīkojumam ir nepieciešami īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko saderību (EMS), un tas ir jāuzstāda un jānodod ekspluatācijā saskaņā ar tālāk tabulās norādīto informāciju par EMS.

Vadlinijas un ražotāja paziņojums — elektromagnētiskās emisijas		
P7500 ir paredzēta lietošanai tālāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. P7500 pircējam vai lietotājam ir jānodrošina, lai iekārta tiktu lietota tādā vidē.		
Emisiju pārbaude	Atbilstība	Norādījumi par elektromagnētisko vidi
RF starojums CISPR 11	1. grupa	P7500 izmanto RF enerģiju tikai iekšējām funkcijām. Tādēļ tās RF starojums ir zems un visticamāk neradīs traucējumus blakus esošo elektronisko iekārtu darbībā.
RF starojums CISPR 11	A klase	P7500 ir piemērota lietošanai visās iestādēs, izņemot mājās un tādās iestādēs, kas ir tieši pieslēgtas komunālām zemsprieguma strāvas pievades tīklam, kas apgādā dzīvošanai izmantojamās ēkas.
Harmoniku emisijas IEC 61000-3-2	A klase	
Sprieguma svārstības/ mirgošanas emisijas IEC 61000-3-3	Atbilst	


PIEZĪME.

Šī aprīkojuma radīto EMISIJU raksturlielumi padara to piemērotu izmantošanai industriālās zonās un slimnīcās (CISPR 11 A klase). Ja aprīkojums tiek izmantots dzīvojamā vidē (šim nolūkam parasti nepieciešama CISPR 11 B klase), tas var nenodrošināt pietiekamu aizsardzību radiofrekvenču sakaru pakalpojumiem. Iespējams, lietotājam būs jāveic risku novēršanas pasākumi, piemēram, jāpārvieto aprīkojums vai jāmaina tā orientācija.

Norādījumi par elektromagnētisko noturību

Norādījumi un ražotāja paziņojums — elektromagnētiskā noturība			
P7500 ir paredzēta lietošanai tālāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. P7500 pircējam vai lietotājam ir jānodrošina, lai iekārta tiktu lietota tādā vidē.			
Noturības pārbaude	EN un IEC 60601-1-2 4.1. izd., testa līmenis	Atbilstības līmenis	Norādījumi par elektromagnētisko vidi
Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV saskarē ± 15 kV gaisā	± 8 kV saskarē ± 15 kV gaisā	Grīdām jābūt izgatavotām no koka, betona vai noklātām ar keramiskajām flīzēm. Ja grīdas ir pārklātas ar sintētisku materiālu, relatīvajam mitrumam ir jābūt vismaz 30%.
Elektriskās strāvas Transient (EFT) IEC 61000-4-4	± 2 kV strāvas pievades līnijām (100 kHz atkārtotās frekvence)	± 2 kV strāvas pievades līnijām (100 kHz atkārtotās frekvence)	Tikla jaudas kvalitātei jāatbilst tipiskai komerciālai vai slimnīcas videi nepieciešamajai kvalitātei.
Pārspriegums IEC 61000-4-5	± 1 kV no līnijas uz līniju ± 2 kV no līnijas uz zemi	± 1 kV no līnijas uz līniju ± 2 kV no līnijas uz zemi	Tikla jaudas kvalitātei jāatbilst tipiskai komerciālai vai slimnīcas videi nepieciešamajai kvalitātei.
Sprieguma kritumi, IEC 61000-4-11 (Skatiet 1. piezīmi)	0% U_T 0,5 cikliem pie: 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° un 315° (vienas fāzes elektrotīkla aprikojumam) 0% U_T 1 ciklam 70% U_T 25/50 Hz un 30/60 Hz cikliem	0% U_T 0,5 cikliem pie: 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° un 315° (vienas fāzes elektrotīkla aprikojumam) 0% U_T 1 ciklam 70% U_T 25/50 Hz un 30/60 Hz cikliem	Elektrotīkla strāvas kvalitātei ir jāatbilst tipiskai komerciālai var slimnīcas videi. Ja P7500 lietotājam ir jānodrošina nepārtraukta darbība tīkla padeves pārtraukumu laikā, P7500 barošanas ieteicams nodrošināt, izmantojot nepārtrauktu strāvas avotu vai akumulatoru.
Sprieguma pārtraukumi IEC 6100-4-11 (Skatiet 1. piezīmi)	0% U_T uz 250/50 Hz un 300/60 Hz cikliem	0% U_T uz 250/50 Hz un 300/60 Hz cikliem	
Strāvas frekvence (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strāvas frekvences magnētiskajiem laukiem ir jāatbilst tipiskai vietai tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē.
1. piezīme. U_T ir maiņstrāvas tīkla spriegums pirms pārbaudes līmeņa piemērošanas.			

Norādījumi par elektromagnētisko noturību

Norādījumi un ražotāja paziņojums — elektromagnētiskā noturība			
P7500 ir paredzēta lietošanai tālāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. P7500 pircējam vai lietotājam ir jānodrošina, lai iekārta tiktu lietota tādā vidē.			
Noturības pārbaude	EN un IEC 60601-1-2, 4.1. izd., testa līmenis	Atbilstības līmenis	Norādījumi par elektromagnētisko vidi
Noturība pret vadīto RF, IEC 61000-4-6	3 V (80% AM) No 150 kHz līdz 80 MHz (6 V ISM joslās; CISPR-11)	3 V (80% AM) 150 kHz līdz 80 MHz (6 V ISM joslās; CISPR-11)	Fiksēto RF raidītāju lauku stiprumam, kas ir noteikts elektromagnētiskajā izpētē, ir jābūt mazākam par atbilstības līmeni katrā frekvenču intervālā.
Noturība pret izstaroto RF, IEC 61000-4-3	3 V/m No 80 MHz līdz 2700 MHz	10 V/m 80 MHz līdz 2700 MHz	<p>Traucējumi ir iespējami, atrodoties blakus iekārtām, kas ir marķētas ar tālāk norādīto simbolu.</p> 
<p>2. piezīme. Šīs norādes var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko viļņu izplatīšanos ietekmē absorbcija un atstarošanās no struktūrām, objektiem un cilvēkiem.</p> <p>3. piezīme. Stacionāro raidītāju, piemēram, radio (mobilo/bezvadu) tālruņu un virszemes mobilo radio, amatieru radio, AM un FM radio apraides un TV apraides radio bāzes staciju, lauka stiprumu teorētiski nevar precīzi prognozēt. Lai novērtētu stacionāro RF raidītāju radīto elektromagnētisko vidi, ir jāveic attiecīgās vietas elektromagnētiskā apsekošana. Ja izmērītais lauka stiprums vietā, kurā tiek lietots modelis P7500, pārsniedz spēkā esošo iepriekš norādīto RF atbilstības līmeni, modelis P7500 ir jāuzrauga, lai pārlicinātos, ka tas darbojas pareizi. Ja tiek novērota neparasta darbība, iespējams, jāveic papildu pasākumi, piemēram, modeļa P7500 pārorientēšana vai pārvietošana.</p>			

NOTURĪBA pret radiofrekvenču bezvadu komunikācijas iekārtu radīto lauku tuvumā						
Papildu izstarotam RF, IEC 61000-4-3 (tabulā iepriekš), P7500 ir pārbaudīta saskaņā ar tālāk norādīto tabulu.						
Tests Frekvence (MHz)	Josla (MHz)	Serviss	Modulācija	Maksimālā jauda (W)	Attālums (m)	Traucējumu-noturības testa līmenis (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Impulsa modulācija 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS460	FM \pm 5 kHz novirze 1 kHz sinuss	2	0,3	28
710	704–787	LTE josla 13, 17	Impulsveida modulācija 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800–960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE josla 5	Impulsveida modulācija 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE josla 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsveida modulācija 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400–2570	Bluetooth WLAN, 802.11 b/g/n, RFID	Impulsveida modulācija 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100–5800	WLAN 802,11 a/n	Impulsveida modulācija 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

Ieteicamais attālums starp portatīvajām un mobilajām RF komunikāciju ierīcēm un modeli P7500			
P7500 ir paredzēts lietošanai elektromagnētiskajā vidē, kurā ir kontrolēti RF traucējumi. P7500 pircējs vai lietotājs var palīdzēt izsargāties no elektromagnētiskajiem traucējumiem, ievērojot minimālo attālumu starp portatīvo un mobilo RF sakaru iekārtu (raidītājiem) un P7500, kā ieteikts tālāk, atbilstīgi sakaru iekārtu maksimālajai izejas jaudai.			
Raidītāja maksimālā nominālā izejas jauda, W	Atstatums atbilstoši raidītāja frekvencei, m		
	No 150 kHz līdz 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	No 80 MHz līdz 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	No 800 MHz līdz 2,5 GHz $d = 2,33\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Ja raidītāja maksimālā izejas jauda iepriekš tekstā nav minēta, ieteicamo atstatumu d metros (m) var noteikt, izmantojot raidītāja frekvencei piemērojamu vienādojumu, kur P ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem.			
1. PIEZĪME. Pie 80 MHz un 800 MHz ir piemērojams augstākajam frekvences diapazonam atbilstošais atstatums.			
2. PIEZĪME. Šīs norādes var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko viļņu izplatīšanos ietekmē absorbcija un atstarošānās no struktūrām, objektiem un cilvēkiem.			

BEZVADU SAVIENOJAMĪBAS SPECIFIKĀCIJAS — ĀRĒJAIS BEZVADU MODULIS

Ja gulta ir aprīkota ar bezvadu moduli, tas būs ārējais bezvadu modulis vai iekšējais bezvadu modulis. Lai noteiktu, ar kādu moduli gulta aprīkota, skat. "Moduļa atrašanās vietas opcija" 74. lpp.

PIEZĪME.

Ārējais bezvadu modulis ir atsevišķs modulis, kam ir atsevišķs radio pārraides aprīkojuma veida apstiprinājuma sertifikāts.

Vispārēji ieteikumi par bezvadu savienojumu

Tālāk minēti vispārēji paraugprakses ieteikumi par pastāvīgu bezvadu savienojumu izveidošanu starp Hillrom Radio un klienta bezvadu tīklu.

Saņemtā signāla stipruma indikators (RSSI)	Hillrom stingri iesaka primāro RSSI vērtību, kas labāka vai vienāda ar -67 dBm un tvēruma apgabalā sekundāro bezvadu signālu, kas vienāds vai labāks par -70 dBm. Lai iegūtu pareizu Tx/Rx līdzsvaru, RSSI lasījumiem ir jābūt atbilstošiem, kad AP tiek pārsūtīts pie 25 mW vai mazāk. Ierīces radio vidēji pārsūta līdz pat 25 mW jaudas, to ierobežo regulējošā domēna ierobežojumi. AP signāla stiprumam un radio signāla stiprumam jābūt līdzsvarā, pretējā gadījumā iespējams pakešu zudums un savienojamības zudums.
Signāla un trokšņa attiecība (SNR)	≥15 dB. Augsta trokšņa pakāpe var izraisīt pakešu zudumu.
Trīce	Trīcei no paketes uz paketi jābūt ≤400 ms.
DTIM	Lai iegūtu labāko veiktspēju, iestatiet DTIM vērtību uz 1 (bezvadu kontrollera noklusējuma vērtība).
SSID/WLAN iestatījumi	<ul style="list-style-type: none">• Sesijas taimauta iespējošana = Atspējots• Klienta slodzes līdzsvarošana = Atspējots• Klienta joslas atlase = Atspējots

Bezvadu savienojamības specifikācijas

Bezvadu savienojamības modulis atbalsta tālāk norādītos drošības protokolus.

Standarti

- Wireless Equivalent Privacy (WEP)
- Wireless Protected Access (WPA)
- IEEE 802.11i (WPA2)

Šifrēti

Bezvadu savienojamības modulis atbalsta tālāk norādītos šifrēšanas protokolus.

- Wired Equivalent Privacy (WEP, RC4 algoritms)
- Temporal Key Integrity Protocol (TKIP, RC4 algoritms)
- Advanced Encryption Standard (AES, Rijndael algoritms)
- Encryption Key Provisioning Static (40 bitu un 128 bitu)
- Pre-Shared (PSK)
- Dynamic 802.1X

Šifrēšanas opcijas

- Izslēgts
- Ieslēgts
- Automātiska
- PSK
- WPA-TKIP
- WPA2-PSK
- WPA2-AES
- CCKM-TKIP
- CCKM-AES
- WPA-PSK-AES
- WPA-AES

Paplašināmo autentifikācijas protokolu veidi (EAP veida)

- PEAP-MSCHAP
- PEAP-GTC

Bezvadu sistēmas raksturojums

Raksturojums	Apraksts
Frekvenču josla — 2,4 GHz	FCC: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz ETSI: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz MIC: No 2,4 GHz līdz 2,495 GHz KC: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz
Frekvenču josla — 5 GHz	FCC: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,725 līdz 5,825 GHz ETSI: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,47 līdz 5,725 GHz MIC: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,47 līdz 5,725 GHz (W56) KC: no 5,15 GHz līdz 5,25 GHz, no 5,725 līdz 5,825 GHz
Modulācija	BPSK ar 1, 6, 6,5, 7,2 un 9 Mb/s QPSK ar 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 un 21,7 Mb/s CCK ar 5,5 un 11 Mb/s 16-QAM ar 24, 26, 28,9, 36, 39 un 43,3 Mb/s 64-QAM ar 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 un 72,2 Mb/s
Tikla standarti	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Atbalstītais datu pārraides ātrums	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mb/s 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mb/s un 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mb/s
Pārraides jaudas iestatījumi	802.11a: 6 Mb/s 15 dBm 54 Mb/s 13 dBm (PER — 10%) 802.11b: 1 Mb/s 16 dBm 11 Mb/s 16 dBm (PER — 10%) 802.11g: 6 Mb/s 16 dBm 54 Mb/s 14 dBm (PER — 10%) 802.11n (2,4 GHz): MCS0 Mb/s 16 dBm MCS 7 Mb/s 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS0 Mb/s 15 dBm MCS 7 Mb/s 12 dBm Bluetooth 2 dBm (1,58 mW) (2. klase)

WiFi un Bluetooth radio apstiprinājums

Laird — WB45NBT	FCC ID: SQG-WB45NBT IC ID: 3147A-WB45NBT
Apstiprinājis ANRT Morocco	Apstiprinājuma numurs: MR_30370_ANRT_2021 Apstiprinājuma datums: 2021_10_19

Reglamentējošā informācija

Izmaiņas un/vai modifikācijas, ko Hill-Rom Co., Inc. nav nepārprotami apstiprinājis, var anulēt lietotāja pilnvaras strādāt ar aprīkojumu.

Modulis jāuzstāda un jālieto saskaņā ar Hill-Rom lietošanas un uzstādīšanas norādījumiem. Hill-Rom nav atbildīgs par radio vai televīzijas traucējumiem, ko izraisa nepilnvarotas ierīču modifikācijas, kas ietvertas Hill-Rom modulī, kā arī savienošanas vadu un aprīkojuma aizvietošanu un pievienošanu neatbilstoši Hill-Rom Co., Inc. norādījumiem. Par šādas nepilnvarotas modificēšanas, aizvietošanas vai pievienošanas izraisītu traucējumu novēršanu ir atbildīgs lietotājs. Hill-Rom nav atbildīgs par bojājumiem vai valsts noteikumu pārkāpumiem, kas var rasties, lietotājam neievērojot šīs prasības.

ASV — Federālās komunikāciju komisijas (Federal Communications Commission, FCC) paziņojums par starojuma iedarbību



UZMANĪBU!

Uzmanību! Moduļa izstarotā izvades jauda ir zemāka par FCC radiofrekvenču ekspozīcijas ierobežojumu. Modulis ir jālieto tādā veidā, lai tiktu samazināta iespējamā saskare ar cilvēkiem parastas darbības laikā. Lai izvairītos no iespējas pārsniegt FCC radiofrekvenču ekspozīcijas ierobežojumus, jāievēro vismaz 20 cm (8 collu) attālums starp jums (vai citu personu tuvumā) un bezvadu moduļa antenu.



FCC paziņojums par traucējumiem

PIEZĪME.

“Bīstamus traucējumus” FCC definē šādi: jebkura emisija, starojums vai indukcija, kas apdraud radio navigācijas pakalpojumu vai citu drošības pakalpojumu darbību vai nopietni pasliktina, traucē vai atkārtoti pārtrauc radiosakaru pakalpojumus, kas darbojas saskaņā ar FCC noteikumiem.

Šis ierīces atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz šo ierīču darbību attiecas divi apstākļi: 1) ierīces nevar izraisīt kaitīgus traucējumus; 2) ierīcēm jāpieņem traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Šī iekārta ir testēta, un ir noteikts, ka tā atbilst A klases digitālās ierīces robežlielumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie robežlielumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgu iedarbību apdzīvotās vietās. Šī iekārta rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju. Ja iekārta netiek uzstādīta un lietota saskaņā ar norādījumiem, tā var izraisīt bīstamus traucējumus radio komunikācijā. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētajā ierīkošanas vietā. Ja šī iekārta rada bīstamus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanā (var noteikt, izslēdzot ierīci un ieslēdzot to atkārtoti), lietotājs var mēģināt traucējumus novērst, veicot vienu vai vairākus no tālāk norādītajiem pasākumiem:

- pārvietojot ierīci;
- palielinot atstatumu starp ierīci un uztvērēju;
- pievienojot ierīci pie kontaktligzdas citā ķēdē, pie kuras nav pieslēgta elektronika;
- konsultējoties ar izplatītāju vai pieredzējušu radiotehniķi, lai saņemtu palīdzību.

PIEZĪME.

Modulis jāuzstāda un jālieto stingrā saskaņā ar ražotāja norādījumiem, kas aprakstīti ar izstrādājumu piegādātāja lietotāja dokumentācijā. Jebkāda cita uzstādīšana vai lietošana pārkāps FCC 15. daļas noteikumus. Modifikācijas, ko Hill-Rom nav nepārprotami apstiprinājis, var anulēt jūsu pilnvaras strādāt ar aprīkojumu.

Moduli nedrīkst novietot vai darbināt kopā ar citu antenu vai raidītāju.

“Bistamus traucējumus” FCC definē šādi: jebkura emisija, starojums vai indukcija, kas apdraud radio navigācijas pakalpojumu vai citu drošības pakalpojumu darbību vai nopietni pasliktina, traucē vai atkārtoti pārtrauc radiosakaru pakalpojumus, kas darbojas saskaņā ar FCC noteikumiem.

Kanāda — Industry Canada (IC)

Brīdinājums par RF starojuma izraisītu apdraudējumu

Šī ierīce atbilst Industry Canada RSS-247 sertifikācijai.

Uz darbību attiecas šādi divi apstākļi: 1) ierīce nevar izraisīt traucējumus; 2) ierīcei jāpieņem traucējumi, arī tādi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

Apzīmējums “IC” pirms aprīkojuma sertifikācijas numura norāda tikai to, ka ir nodrošināta atbilstība Industry Canada tehniskajām specifikācijām.

Lai novērstu radio traucējumus licencētiem pakalpojumiem, šī ierīce ir paredzēta darbam telpās un vietās, kas nav logu tuvumā, lai nodrošinātu maksimālu ekranēšanu. Aprīkojumam (vai pārraides antenai), kas uzstādīta ārā, ir piemērojama licencēšana.

**UZMANĪBU!**

Uzmanību! Pakļaušana radiofrekvenču starojumam.

Šīs radioiekārtas uzstādītājam ir jāpārliciecinās, ka antena atrodas vai ir orientēta tā, ka tā neizstaro RF lauku, kas pārsniedz Health Canada ierobežojumus visai sabiedrībai; skatiet Drošības kodeksa 6. pantu Health Canada tīmekļa vietnē: <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Nav atļauts izmantot antenas ar lielāku pastiprinājumu un antenu veidus, kas nav sertificēti lietošanai ar izstrādājumu. Ierīci nedrīkst novietot kopā ar citu raidītāju.

BEZVADU SAVIENOJAMĪBAS SPECIFIKĀCIJAS — IEKŠĒJAIS BEZVADU MODULIS

Ja gulta ir aprīkota ar bezvadu moduli, tas būs ārējais bezvadu modulis vai iekšējais bezvadu modulis. Lai noteiktu, ar kādu moduli gulta aprīkota, skat. “Moduļa atrašanās vietas opcija” 74. lpp.

PIEZĪME.

Iekšējais bezvadu modulis ir atsevišķs modulis, kam ir atsevišķs radio pārraides aprīkojuma veida apstiprinājuma sertifikāts.

Vispārēji ieteikumi par bezvadu savienojumu

Tālāk minēti vispārēji paraugprakses ieteikumi par pastāvīgu bezvadu savienojumu izveidošanu starp Hillrom Radio un klienta bezvadu tīklu.

Saņemtā signāla stipruma indikators (RSSI)	Hillrom stingri iesaka primāro RSSI vērtību, kas labāka vai vienāda ar -67 dBm un tvērums apgabalā sekundāro bezvadu signālu, kas vienāds vai labāks par -70 dBm. Lai iegūtu pareizu Tx/Rx līdzsvaru, RSSI lasījumiem ir jābūt atbilstošiem, kad AP tiek pārsūtīts pie 25 mW vai mazāk. Ierīces radio vidēji pārsūta līdz pat 25 mW jaudas, to ierobežo regulējošā domēna ierobežojumi. AP signāla stiprumam un radio signāla stiprumam jābūt līdzsvarā, pretējā gadījumā iespējams pakešu zudums un savienojamības zudums.
Signāla un trokšņa attiecība (SNR)	≥15 dB. Augsta trokšņa pakāpe var izraisīt pakešu zudumu.
Trīce	Trīcei no paketes uz paketi jābūt ≤400 ms.
DTIM	Lai iegūtu labāko veiktspēju, iestatiet DTIM vērtību uz 1 (bezvadu kontrollera noklusējuma vērtība).
SSID/WLAN iestatījumi	<ul style="list-style-type: none"> Sesijas taimauta iespējošana = Atspējots Klienta slodzes līdzsvarošana = Atspējots Klienta joslas atlase = Atspējots
Atvērti porti	<ul style="list-style-type: none"> Attālo pakalpojumu sakaru servera ports 8883 Attālo pakalpojumu aparātprogrammatūras jaunināšana tiek veikta caur portu 443
DHCP	<ul style="list-style-type: none"> Iespējot DHCP opciju 42 un nodrošiniet derīgu tīkla laika protokola (NTP) servera adresi DHCP nomas un atjaunošanas laikā

Bezvadu savienojamības specifikācijas

Bezvadu savienojamības modulis atbalsta tālāk norādītos drošības protokolus.

Drošības protokols: Wireless Equivalent Privacy (WEP)

WEP atbalstītās autentifikācijas opcijas:

- Open (nav)
- Pre-Shared (PSK)

Drošības protokols: Wireless Protected Access (WPA)

WPA atbalstītās autentifikācijas opcijas:

- Pre-Shared Key (PSK)
- Enterprise (802.1X)

WPA atbalstītā šifrēšanas opcija:

- Temporal Key Integrity Protocol TKIP

Drošības protokols: Wireless Protected Access II (WPA2)

WPA2 atbalstītās autentifikācijas opcijas:

- Pre-Shared Key (PSK)
- Enterprise (802.1X)

WPA2 atbalstītās šifrēšanas opcijas:

- Advanced Encryption Standard (AES)

Atbalstītais paplašināmais autentifikācijas protokols (EAP)

- 802.1X veidi:
- PEAP-MSCHAPv2
- PEAP-GTC

PIEZĪME.

Pašreizējā aparātprogrammatūra **Progressa** gultu WiFi (iekšējā bezvadu moduļa) interfeisam neatbalsta 802.11r ātrās pārejas autentifikācijas atslēgas pārvaldību (AKM) — ātrās pārejas iepriekš koplietotu atslēgu (FT-PSK) vai 802.1x-FT. Cisco/Meraki lokālo bezvadu tīklu (WLAN), kuros tiks savienotas **Progressa** gultas, kas izmanto 802.11r, AKM jābūt modificētai uz ātro pāreju: adaptīva. Attiecībā uz citiem WiFi piegādātājiem, lūdzu, skatiet to dokumentāciju par adaptīvas, ātras pārejas AKM stratēģijām.

Bezvadu sistēmas raksturojums

Raksturojums	Apraksts
Frekvenču josla — 2,4 GHz	FCC: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz ETSI: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz MIC: no 2,4 GHz līdz 2,495 GHz KC: No 2,4 GHz līdz 2,483 GHz
Frekvenču josla — 5 GHz	FCC: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,725 līdz 5,825 GHz ETSI: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,47 līdz 5,725 GHz MIC: no 5,15 GHz līdz 5,35 GHz, no 5,47 līdz 5,725 GHz (W56) KC: no 5,15 GHz līdz 5,25 GHz, no 5,725 līdz 5,825 GHz
Modulācija	BPSK ar 1, 6, 6,5, 7,2 un 9 Mb/s QPSK ar 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 un 21,7 Mb/s CCK ar 5,5 un 11 Mb/s 16-QAM ar 24, 26, 28,9, 36, 39 un 43,3 Mb/s 64-QAM ar 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 un 72,2 Mb/s
Tīkla standarti	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Atbalstītais datu pārraides ātrums	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mb/s 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mb/s un 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mb/s
Pārraides jaudas iestatījumi	802.11a: 6 Mb/s 15 dBm, 54 Mb/s 13 dBm (PER — 10%) 802.11b: 1 Mb/s 16 dBm, 11 Mb/s 16 dBm (PER — 10%) 802.11g: 6 Mb/s 16 dBm, 54 Mb/s 14 dBm (PER — 10%) 802.11n (2,4 GHz): MCS0 Mb/s 16 dBm MCS 7 Mb/s 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS0 Mb/s 15 dBm, MCS7 Mb/s 12 dBm

WiFi un Bluetooth radio apstiprinājums

Variscite modulis — VS10R5MN1ME8GAEDCL1	Texas Instruments modulis — WL18 MODGI	FCC ID: Z64-WL18DBMOD IC ID: 4511-WL18DBMOD CMIIT: 2022AJ9907 Atbilst IMDA standartiem DA108267
--	---	---



BRĪDINĀJUMS.

Bridinājums! Lai novērstu traumu un/vai aprīkojuma bojājumu risku, ievērojiet tālāk norādītos bridinājumus.

- **Progressa** gultas savienojums ar IT tīklu, kas ietver citas iekārtas, var izraisīt neidentificētas traumas pacientam, iekārtas bojājumus un/vai trešās puses.
- Turpmākas izmaiņas IT tīklā var ieviest jaunus riskus un papildu analīzi.
- Izmaiņas IT tīklā ietver tālāk minēto.
 - Izmaiņa IT tīkla konfigurācijā
 - Papildu priekšmetu pievienošana IT tīklam
 - Priekšmetu atvienošana no IT tīkla
 - IT tīklam pievienoto iekārtu jaunināšana

Reglamentējošā informācija

Izmaiņas un/vai modifikācijas, ko Hill-Rom Co., Inc. nav nepārprotami apstiprinājis, var anulēt lietotāja pilnvaras strādāt ar aprīkojumu.

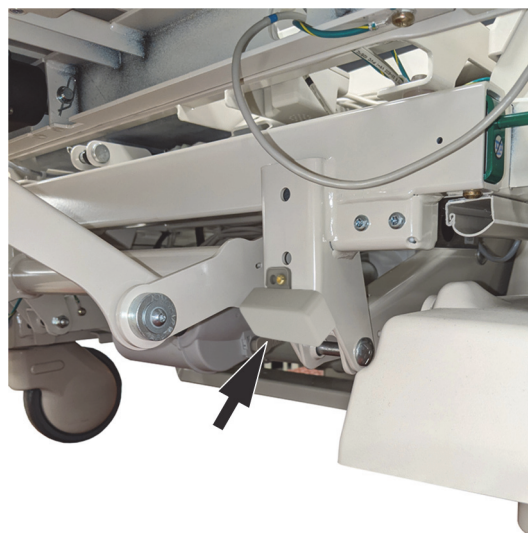
Modulis jāuzstāda un jālieto saskaņā ar Hill-Rom lietošanas un uzstādīšanas norādījumiem. Hill-Rom nav atbildīgs par radio vai televīzijas traucējumiem, ko izraisa nepilnvarotas ierīču modifikācijas, kas ietvertas Hill-Rom modulī, kā arī savienošanas vadu un aprīkojuma aizvietošanu un pievienošanu neatbilstoši Hill-Rom Co., Inc. norādījumiem. Par šādas nepilnvarotas modificēšanas, aizvietošanas vai pievienošanas izraisītu traucējumu novēršanu ir atbildīgs lietotājs. Hill-Rom nav atbildīgs par bojājumiem vai valsts noteikumu pārkāpumiem, kas var rasties, lietotājam neievērojot šīs prasības.

ASV — Federālās komunikāciju komisijas (Federal Communications Commission, FCC) paziņojums par starojuma iedarbību



UZMANĪBU!

Uzmanību! Moduļa izstarotā izvades jauda ir zemāka par FCC radiofrekvenču ekspozīcijas ierobežojumu. Modulis ir jālieto tādā veidā, lai tiktu samazināta iespējamā saskare ar cilvēkiem parastas darbības laikā. Lai izvairītos no iespējas pārsniegt FCC radiofrekvenču ekspozīcijas ierobežojumus, jāievēro vismaz 20 cm (8 collu) attālums starp jums (vai citu personu tuvumā) un bezvadu moduļa antenu.



FCC paziņojums par traucējumiem

PIEZĪME.

“Bīstamus traucējumus” FCC definē šādi: jebkura emisija, starojums vai indukcija, kas apdraud radio navigācijas pakalpojumu vai citu drošības pakalpojumu darbību vai nopietni pasliktina, traucē vai atkārtoti pārtrauc radiosakaru pakalpojumus, kas darbojas saskaņā ar FCC noteikumiem.

Šīs ierīces atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz šo ierīču darbību attiecas divi apstākļi: 1) ierīces nevar izraisīt kaitīgus traucējumus; 2) ierīcēm jāpieņem traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Šī iekārta ir testēta, un ir noteikts, ka tā atbilst A klases digitālās ierīces robežlielumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie robežlielumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgu iedarbību apdzīvotās vietās. Šī iekārta rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju. Ja iekārta netiek uzstādīta un lietota saskaņā ar norādījumiem, tā var izraisīt bīstamus traucējumus radio komunikācijā. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētajā ierīkošanas vietā. Ja šī iekārta rada bīstamus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanā (var noteikt, izslēdzot ierīci un ieslēdzot to atkārtoti), lietotājs var mēģināt traucējumus novērst, veicot vienu vai vairākus no tālāk norādītajiem pasākumiem:

- Pārvietot ierīci.
- palielinot atstatumu starp ierīci un uztvērēju;
- Pievienot ierīci pie kontaktligzdas citā ķēdē, pie kuras nav pieslēgta elektronika.
- Konsultēties ar izplatītāju vai pieredzējušu radiotehniķi, lai saņemtu palīdzību.

PIEZĪME.

Modulis jāuzstāda un jālieto stingrā saskaņā ar ražotāja norādījumiem, kas aprakstīti ar izstrādājumu piegādātajā lietotāja dokumentācijā. Jebkāda cita uzstādīšana vai lietošana pārkāps FCC 15. daļas noteikumus. Modifikācijas, ko Hill-Rom nav nepārprotami apstiprinājis, var anulēt jūsu pilnvaras strādāt ar aprīkojumu.

Moduli nedrīkst novietot vai darbināt kopā ar citu antenu vai raidītāju.

Kanāda — Industry Canada (IC)

Brīdinājums par RF starojuma izraisītu apdraudējumu

Šī ierīce atbilst Industry Canada RSS-247 sertifikācijai.

Uz darbību attiecas šādi divi apstākļi: 1) ierīce nevar izraisīt traucējumus; 2) ierīcei jāpieņem traucējumi, arī tādi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

Apzīmējums “IC” pirms aprīkojuma sertifikācijas numura norāda tikai to, ka ir nodrošināta atbilstība Industry Canada tehniskajām specifikācijām.

Lai novērstu radio traucējumus licencētiem pakalpojumiem, šī ierīce ir paredzēta darbam telpās un vietās, kas nav logu tuvumā, lai nodrošinātu maksimālu ekranēšanu. Aprīkojumam (vai pārraides antenai), kas uzstādīta ārā, ir piemērojama licencēšana.



UZMANĪBU!

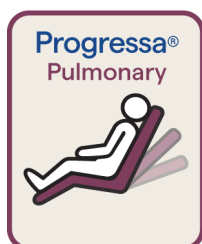
Uzmanību! Pakļaušana radiofrekvenču starojumam.

Šīs radioiekārtas uzstādītājam ir jāpārliecinās, ka antena atrodas vai ir orientēta tā, ka tā neizstaro RF lauku, kas pārsniedz Health Canada ierobežojumus visai sabiedrībai; skatiet Drošības kodeksa 6. pantu Health Canada tīmekļa vietnē <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Nav atļauts izmantot antenas ar lielāku pastiprinājumu un antenu veidus, kas nav sertificēti lietošanai ar izstrādājumu. Ierīci nedrīkst novietot kopā ar citu raidītāju.

IZSTRĀDĀJUMA KONFIGURĀCIJAS IDENTIFIKĀCIJA

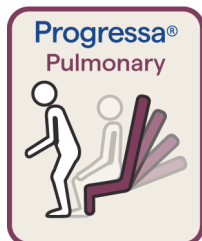
P7500A GULTAS AR P7520A VIRSMU



Uzlīme ar bordosarkanas krāsas malu, Pulmonary virsma, **Dining Chair**



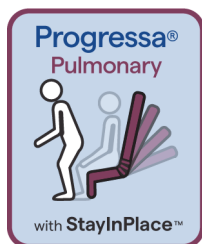
Uzlīme ar zilu malu, Therapy virsma, **Dining Chair**



Uzlīme ar bordosarkanas krāsas malu, plaušu virsma, Izkāpšana no krēsla



Uzlīme ar zilu malu, terapijas virsma, izkāpšana no krēsla



Uzlīme ar bordosarkanas krāsas malu, plaušu virsma, Izkāpšana no krēsla, funkcija StayInPlace



Uzlīme ar zilu malu, terapijas virsma, izkāpšana no krēsla, StayInPlace funkcija

P7500A GULTAS AR P7545A VIRSMU



**Prevention
virsmas
marķējums**

**Essential virsmas
marķējums**



Prevention/Essential virsmas **Dining Chair**



Prevention/Essential virsmas izkāpšana no krēsla



Prevention/Essential virsmas izkāpšana no krēsla,
StayInPlace funkcija

P7500A GULTA AR P7540A PROGRESSA+ VIRSMU**BRĪDINĀJUMS.**

Bridinājums! Neizmantojiet **Progressa+** Xtend (plato) virsmu ar **Progressa** gultu (P7500A). Šāda rīcība var izraisīt pacienta traumas vai iekārtas bojājumus.

PIEZĪME.







Neizmantojiet **Progressa+** P7540 virsmu ar jebkuru **Progressa** P7500A gultu, izņemot gadījumus, kad ir izmantots virsmas modernizācijas komplekts (P7541A01, P7541A02, P7541A03, P7541A04 vai P7541A05) un saderīgā P7540A virsma ir izvēlēta modernizācijas komplektā iekļautajās instrukcijās.









Izstrādājuma numurs	Versija	Iespējas	Ciparu kods
P7540	A	XXXXXXX	
		7. cipars = funkcija Xtend (virsmas platums 40 collas)	0: nē/1: jā
		8. cipars = funkcija StayInPlace	0: nē/1: jā
		9. cipars = plaušu terapijas režīms	0: nē/1: tikai CLRT/ 2: CLRT un Perkusija un vibrācija
		Cipars 10 = mainīga zema spiediena režīms	0: nē/1: jā
		11. cipars = nomas iespēja	0: nē/R: jā
		Cipars 12-13 = 0 (netiek izmantots)	

Progressa gultu (P7500A) var atjaunināt, lai atbalstītu **Progressa+** Accelerate un Advance virsmas.

**BRĪDINĀJUMS.**

Bridinājums! Tikai šaurās **Progressa+** virsmas var izmantot uz **Progressa** gultas (P7500A), pretējā gadījumā iespējamas traumas.

Accelerate virsmas		Advance virsmas	
<p>Gultas rāmis</p> 	<p>Saderīgu virsmas izstrādājumu numuri (Skatiet virsmas izstrādājuma marķējumu virsmas galvgalī.)</p> 	<p>Gultas rāmis</p> 	<p>Saderīgu virsmas izstrādājumu numuri (Skatiet virsmas izstrādājuma marķējumu virsmas galvgalī.)</p> 
 <p>Dining Chair</p>	P7540A0010000	 <p>Dining Chair</p>	P7540A0000000
	P7540A0020000		
	P7540A0011000		
	P7540A0021000		
			P7540A0001000

Accelerate virsmas		Advance virsmas	
<p>Gultas rāmis</p> 	<p>Saderīgu virsmas izstrādājumu numuri (Skatiet virsmas izstrādājuma marķējumu virsmas galvgalī.)</p> 	<p>Gultas rāmis</p> 	<p>Saderīgu virsmas izstrādājumu numuri (Skatiet virsmas izstrādājuma marķējumu virsmas galvgalī.)</p> 
 <p>Izkāpšana no krēsla</p>	P7540A 001 0000	 <p>Izkāpšana no krēsla</p>	P7540A 0000 0000
	P7540A 002 0000		P7540A 0001 0000
	P7540A 001 1000		
	P7540A 002 1000		
 <p>Izkāpšana no krēsla ar Funkcija StayInPlace</p>	P7540A 011 0000	 <p>Izkāpšana no krēsla ar Funkcija StayInPlace</p>	P7540A 010 0000
	P7540A 012 0000		P7540A 010 1000
	P7540A 011 1000		
	P7540A 012 1000		

Citas virsmas



BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Virsma Envision E700 uz **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta šaurā rāmja nav pilnībā atbilstoša standarta IEC 60601-2-52:2009 prasībām, tomēr tā atbilst standartam "FDA Guidance: Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance to Reduced Entrapment" [izdots 2006. gada 10 martā]. Tādas virsmas lietošana kopā ar izstrādājumu, kas nav pilnībā atbilstošs standartam IEC 60601-2-52:2009, var palielināt pacientu iesprūšanas risku. Šādos gadījumos pacients rūpīgi jānovēro.




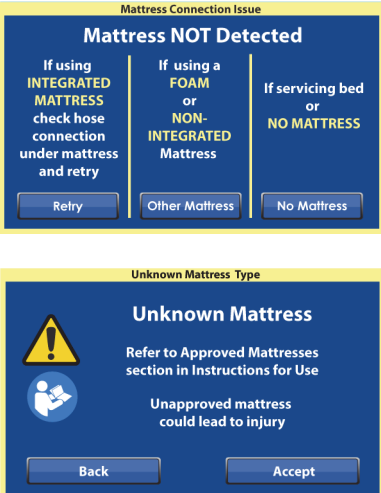
BRĪDINĀJUMS.

Brīdinājums! Tālāk norādītās virsmas var izmantot ar **Hillrom Progressa** ITN slimnīcas gulta (**tikai** ar šauro gultas rāmi) un izvēles opciju Dining Chair. Neizmantojiet šādas virsmas ar izvēles opciju StayInPlace. Neizmantojiet funkciju **FlexAfoot** ar tālāk norādītajām virsmām (sk. **Hillrom Progressa un Progressa+ ITN slimnīcas gultas apkopes rokasgrāmatu** (171748), lai uzzinātu par to, kā atspējot gaisa virsmu (attiecīgā gadījumā) un izkāpšanu no krēsla):

- P500 MRS
- NP100 Surface virsma — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)
- **AccuMax** virsma — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)
- **Accella** Therapy **MCM** virsma P006788A — gluda pamatne 91 x 213 cm (36 x 84 collas)

MATRĀČA SAVIENOJUMA PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ziņojums	Problēma	Risinājums
	<p>Nesaderīgs matracis — ne visi Progressa+ gaisa matračī darbojas uz visiem Progressa gultas rāmjiem.</p> <p>Piemēram:</p> <ul style="list-style-type: none"> • plats (Xtend) Progressa+ matracis nedarbojas uz šaura Progressa gultas rāmja; • StayInPlace matracis nedarbojas uz gultas rāmja, kuram nav funkcijas StayInPlace. 	<p>Uzstādiet matraci, kas ir saderīgs ar gultu. Skat. "P7500A gulta ar P7540A Progressa+ virsmu" 142. lpp.</p> <p>PIEZĪME. Ja ir uzstādīts pareizais matracis un tiek rādīts šis kļūdas ziņojums, sazinieties ar iestādes tehniskās apkopes nodaļu.</p>
	<p>ACB/UCB nav konfigurēta — gaisa vadības pulsts (ACB) vai augšējā vadības pulsts (UCB) nav pareizi konfigurēti.</p>	<p>Sazinieties ar savas iestādes apkopes speciālistu.</p>

Ziņojums	Problēma	Risīnājums
	<p>Matrača problēma — daži Progressa+ gaisa matračī darbojas uz vairāku veidu Progressa gultas rāmjiem. Tomēr visas matrača funkcijas var nebūt pieejamas.</p> <p>Piemēram:</p> <ul style="list-style-type: none"> Progressa+ Accelerate matracis izveidos savienojumu ar Progressa Therapy gultas rāmi, bet GCI ekrāna izvēlnē netiks rādītas plaušu sistēmas funkcijas (rotācija, kā arī perkusija un vibrācija). 	<p>Attiecīgā gadījumā rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> nomainiet matraci ar pareizo. Skat. "P7500A gulta ar P7540A Progressa+ virsmu" 142. lpp.; lai izmantotu pašreizējo matraci, opcijai Remind me (Atgādināt) atlasiet No (Nē). Tādējādi netiek rādīts ziņojums ik reizi, kad gulta ar pašreizējo matraci tiek pievienota elektrotīklam. Pēc tam nospiediet Accept (Apstiprināt).
	<p>Matrača savienojuma problēma — gultas rāmis nekonstatē matraci.</p> <p>Ja ir uzstādīts integrēts gaisa matracis, zem matrača esošā caurule var nebūt savienota ar gultu.</p>	<p>Attiecīgā gadījumā rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ja ir uzstādīts integrēts gaisa matracis, pārlicinieties, vai caurule matrača apakšā ir pilnībā savienota ar gultas rāmi. Pēc savienojuma izveides ekrānā nospiediet Retry (Mēģināt vēlreiz) un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus; ja ir uzstādīts putu matracis vai neintegrēts matracis, ekrānā nospiediet Other Mattress (Cits matracis). Ja izmantojat apstiprinātu matraci, nākamajā ekrānā nospiediet Accept (Apstiprināt); ja matracis ir noņemts vai atvienots, ekrānā nospiediet No Mattress (Matrača nav), lai notīrītu kļūdas ekrānu.

PIEZĪMES.

Baxter